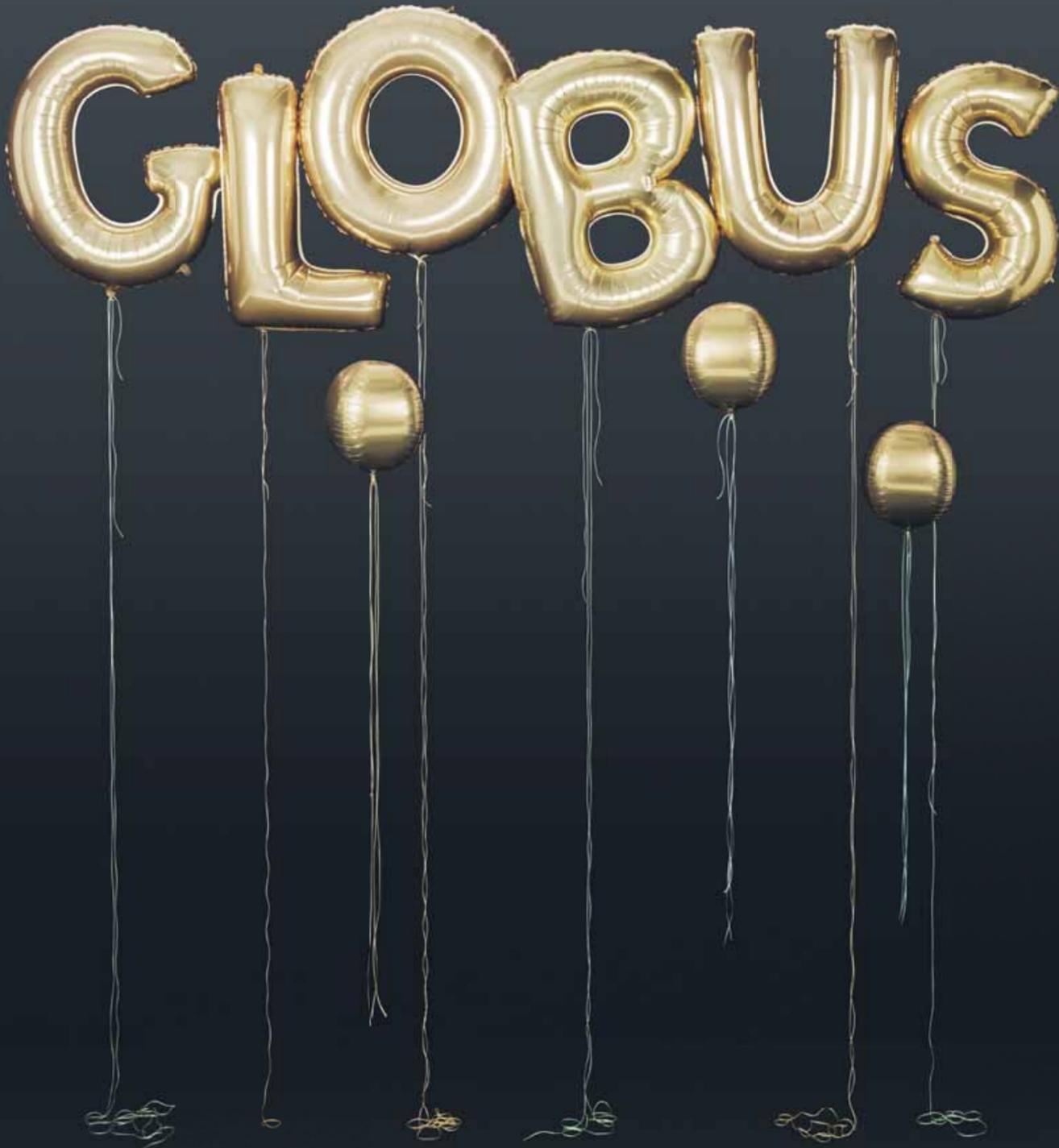


*Marin Centre*  
*célèbre du 3 au 5.11.2011*  
*l'ouverture du nouveau*



**GLOBUS**  
SAVOIR VIVRE





# 10%

*rabais  
d'ouverture\**

\*Valable du 3 au 5 novembre 2011, chez Globus Marin Centre sur tout l'assortiment hormis spiritueux, tabac, service cadeaux, prestations de service, CADEAU CARD et Smartbox.  
Non cumulable avec d'autres offres promotionnelles, réductions ou rabais.

**GLOBUS**  
SAVOIR VIVRE

# Xamax échappe à la faillite et appelle à la réconciliation

**SAUVETAGE** Le Tribunal civil de Neuchâtel a rejeté la demande de mise en faillite sans procédure préalable. Le juge a considéré que Neuchâtel Xamax SA reste solvable.

**MOTIVATION** Les parties n'ont reçu qu'une brève communication. L'avocat du demandeur attend la motivation du juge Bastien Sandoz pour envisager un éventuel recours.

**AMENDE** En parallèle, la Swiss Football League a imposé une amende de 20 000 francs à Xamax pour ne pas avoir déposé les pièces utiles pour la licence de jeu. **PAGE 5**

# Les snowboardeuses du Giron affûtent leur forme à Saas-Fee



DAVID MARCHON

**SNOWBOARD** Tania Besancet, Mellie Francon et Emilie Aubry – toutes membres du Giron jurassien – peaufinent leur préparation en vue de la reprise de la Coupe du monde de boardercross en décembre aux Etats-Unis. Notre photographe les a suivies lundi et mardi à Saas-Fee. Reportage.

**PAGE 31**



CHRISTIAN GALLEY

**HÔPITAL NEUCHÂTELOIS**  
Le directeur répond  
aux critiques du Haut

**PAGE 7**

**ÉNERGIE**  
Débat hautement électrique  
au Grand Conseil

**PAGE 8**

**NEUCHÂTEL**  
Un demi-million de plus  
pour la culture

**PAGE 10**

## LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



9° 12°

à 1000m



8° 15°

## SOMMAIRE

Feuilleton, BD **PAGE 16** Télévision **PAGE 33**  
Cinéma **PAGE 17** Carnet **P. 34-35**

## VAL-DE-TRAVERS

**Le caveur sachant «truffer»  
avec et sans chien**

Eddy Macuglia est un amoureux et un connaisseur éclairé de la truffe. Dans sa vallée, il a constitué une truffière avec 250 arbres d'essences diverses. Il livre quelques secrets pour trouver le précieux champignon et le cuisiner.

**PAGE 11**



KEYSTONE

## LITTÉRATURE

**Le prix Goncourt couronne  
un premier roman**

Le Goncourt, le plus prestigieux des prix littéraires français, a été attribué hier à Alexis Jenni pour son premier roman, «L'art français de la guerre». Décerné le même jour, le prix Renaudot a lui couronné Emmanuel Carrère pour «Limonov».

**PAGE 23**

LA  
LETTRE  
D'UNE  
LECTRICE

## Un régime inhumain pour les requérants

Les tensions, inévitables dans la promiscuité de ces obscurs dortoirs souterrains, empoisonnent le quotidien d'une trentaine de requérants d'asile parqués depuis le mois de mai dans un abri PC de la banlieue industrielle de La Chaux-de-Fonds. La «solution» déclarée par le Conseil d'Etat comme «provisoire» perdue. (réd: dix-sept requérants ont été placés à titre provisoire également à Evologia à la mi-octobre)

Placés là, sans activité, ne pouvant même pas se préparer eux-mêmes leurs repas, 35 demandeurs d'asile – des hommes qui n'ont fait de mal à personne – sont soumis à un régime humiliant de la carotte (un toit, des repas et 5 fr. d'argent de poche par jour contre une signature et un bon comportement) et du bâton (discipline et règles communautaires inévitablement strictes, avec une descente de police au moindre soupçon).

Les autorités cantonales ont dès le départ cherché à rassurer les requérants, comme celles et ceux qui s'inquiétaient avec eux: «Il s'agit d'une solution d'urgence et elle ne doit revêtir qu'un caractère provisoire.» (réponse du Conseil d'Etat à la question d'une députée). Mais quatre mois plus tard, le canton n'offre toujours rien d'autre que ce «guet-apens» et envoie une nouvelle fois la police en nombre dans ce centre placé en perma-

nence sous la surveillance d'une entreprise de sécurité. 46 policiers, inspecteurs et conducteurs de chiens ont investi les lieux fin septembre pour un butin dérisoire. La presse a été invitée au spectacle, car le but de l'opération n'est pas caché: marquer l'autorité de l'Etat auprès des occupants du centre et envoyer un message à la population: «Nous sommes fermes, nous tenons la situation bien en main». Un régime inhumain, et qui, plus est, coûte cher, car tous ces contrôles policiers ont un prix.

Après la première intervention policière, organisée en mai, le conseiller d'Etat Thierry Grosjean s'était voulu rassurant, promettant d'autres hébergements, tout en banalisant la descente de police: «(...) Dieu soit loué, les forces de polices rassemblées pour une manifestation, que nous qualifierions encore de sportive, à la Maladière, en fin d'après-midi, n'avaient pas été trop mises à contribution. Il a été jugé opportun de mobiliser les trente policiers pour faire une inspec-

tion et essayer de retrouver des natels et d'autres produits. Nous aimerions dire qu'ensuite le calme est redescendu. Il n'y avait donc pas d'intentions de bousculer quoi que ça soit, mais il faut se rendre compte que si vous avez plus d'une vingtaine de personnes à maîtriser et que vous voulez faire une perquisition, il faut le faire avec un effectif conséquent.»

Combien de temps faudra-t-il encore attendre avant que ces mêmes autorités cantonales entament une autre voie et trouvent des hébergements plus humains? Cette alternance insupportable entre promesses creuses et contrôles policiers déstabilisants a assez duré.

Changer de lieu d'accueil permettrait de faire baisser les tensions temporairement, mais le fond du problème restera: avoir le droit de chercher du travail, obtenir

des papiers, avoir une chance de se créer un avenir. C'est ce que veulent ces hommes jeunes, avides de liberté. Rien de plus. **MARIANNE EBEL, NEUCHÂTEL**

**Combien de temps faudra-t-il encore attendre avant que ces mêmes autorités cantonales entament une autre voie et trouvent des hébergements plus humains?**



### MÉTÉO

## Il y a bien de moins en moins de brouillard en plaine

A propos de l'article «Le brouillard fait de la résistance» paru le 28 octobre

Je doute que la diminution du nombre des jours de brouillard en plaine ne soit que «des légendes urbaines», pour reprendre les mots de Vincent Devantay, de MeteoNews.

Une étude effectuée en 2008 par l'Université de Berne en collaboration avec MétéoSuisse (Lukas de Dach, «Nebelhäufigkeit in der Schweiz: Entwicklung und Trends im Winterhalbjahr von 1864 bis 2006») montre clairement que les jours de brouillard sur le Plateau suisse deviennent plus rares, en particulier ces trente dernières années. Selon les relevés de MétéoSuisse, on comptait en moyenne 41 jours de brouillard sur le Plateau dans les années 1971 à 1975, contre seulement 25 dans les années 2000 à 2004. Depuis 1971, la diminution des jours de brouillard en plaine est en moyenne de cinq par décennie. Gens du Bas, vous faites donc bien de vous réjouir.

Serge-André Maire  
(Les Ponts-de-Martel)

### COMMERCE

## Redevenons fous!

Ha! Il est bien loin le temps du petit magasin familial où l'on se



**ENTRE CIEL ET TERRE** Les couleurs de l'automne offrent un somptueux écrin aux rives de la Thielle, au Landeron. PHOTO ENVOYÉE PAR JOCELYNE HUGONET, DE NEUCHÂTEL

côtoyait dans la simplicité et la convivialité, le genre d'endroit où le temps semblait ralentir au détour d'une discussion avec le patron ou l'employé que l'on connaissait.

Certes, c'était un peu plus cher que la grande distribution mais je vous promets qu'on y gagnait en chaleur humaine. Il est vrai qu'on ne va pas se plaindre de payer moins cher, mais il est sûr que la non-proximité rend le service à la clientèle bien moins personnel et compétent. Mais peut-être que tout n'est pas perdu, à l'image de certaines entreprises locales qui s'insurgent contre ces géants de la consommation low-cost qui feront crever petit à petit les centres-villes. Redevenons fous et redonnons ses titres de noblesse au commerce de détail.

Pierre-Yves Aubert  
(La Chaux-de-Fonds)

### HANDICAPÉS

## Un refus révoltant

Dans «L'Express» et «L'Impartial» du 26 octobre courant, j'ai lu l'article consacré à ce qui est arrivé à Josiane Cattin. Je trouve cette situation injuste alors que l'on fait tout, aujourd'hui, pour faciliter la vie des personnes handicapées. Voir un propriétaire de café-restaurant refuser l'entrée de son établissement à une infirme de naissance, je considère que cela est monstrueux. Je souhaite à ce patron de toujours rester en bonne santé pour ne pas avoir à vivre une telle situation.

Pourquoi ne pas installer quelques tables plus hautes pour les personnes en chaises roulantes? J'espère que Josiane Cattin trouvera un restaurant où elle sera bien accueillie. Comme

une personne sans handicap.  
Elisabeth Gicot (Trélex)

### RAPPEL

**SIGNATURES** Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

**LONGUEUR** Les textes seront limités à 1500 signes maximum (espaces inclus).

**RÉSERVES** Les injures, attaques personnelles, accusations sans preuves et lettres à caractère discriminatoire seront écartées. La rédaction ne publie ni poèmes, ni lettres de remerciements.

## VOS RÉACTIONS SUR ARCINFO.CH

### Un plan hospitalier qui fait jaser

La présentation par le conseil d'administration de l'Hôpital neuchâtelois de son nouveau plan stratégique a suscité de nombreuses réactions. Les articles parus hier, tout comme la question du jour, ont suscité de nombreuses réactions. Extraits choisis.

#### Résigné

De toute manière, à terme, il faudra malheureusement (probablement) passer par-là. Même si tout est regroupé dans un seul et unique hôpital (Neuchâtel pour faire plaisir), celui-ci n'aura aucune chance face à des sites comme Lausanne - Genève, etc... dans le futur. Avec une population de 180 000 habitants et des bananes, il est illusoire d'espérer quoi que ce soit. On ne peut pas prétendre à plus. Faisons de notre mieux et restons humbles.

neutre

#### Il faudra se faire soigner ailleurs

Beau concept: un petit quelque chose un peu partout pour ne pas (trop) fâcher les éternels écorchés. Belle idée, enfin, surtout pour les bien portants, car les pauvres malades, eux, seront contraints d'aller se faire soigner dans les hôpitaux universitaires, faute d'un véritable hôpital neuchâtelois concentrant toutes les compétences et le savoir-faire au même endroit (comme dans les pays normaux quoi).

Nickel

#### Omission

Quand on sait que le communiqué de presse du conseil d'administration omet «volontairement» de préciser que ce n'est qu'une partie de la chirurgie stationnaire (ambulatoire et petit cas de courte hospitalisation) qui sera installée dans le Haut en «échange» de toute l'orthopédie, il y a de quoi se poser des questions sur la bonne foi de ces messieurs dames.

Mensonges

#### Elections en vue

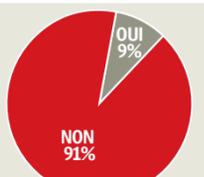
Ou comment protéger ses arrières lorsque l'on sait que 2013 sera année électorale.

caramel

LA  
QUESTION  
D'HIER

**Le plan stratégique de l'Hôpital neuchâtelois va-t-il calmer les esprits?**

Participation: 276 votes



INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch  
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch



Gilbert Facchinetti a fait connaissance du président Andrei Rudakov



En finale de Coupe, à Bâle, les supporters croyaient en Bulat Chagaev



Puis, le propriétaire de Xamax est devenu le centre d'attention. KEYSTONE

**JUSTICE** Le juge Sandoz croit en la solvabilité actuelle du club de la Maladière.

# Xamax évite la faillite, pas la bûche

SANTI TEROL

«La requête de mise en faillite sans poursuite préalable de Neuchâtel Xamax SA est rejetée.» Sibylline, la communication du Tribunal régional du Littoral n'en signifie pas moins que Bulat Chagaev a sauvé l'essentiel: le propriétaire de Xamax a réussi à éviter la disparition prématurée de son club, en dépit d'une situation financière qui reste inquiétante. «Une belle victoire!», titre même le club de la Maladière sur son site internet. La direction de Neuchâtel Xamax souligne que, en rejetant la demande de faillite déposée par l'intermédiaire genevois Ralph Isenegger, le juge Bastien Sandoz a su faire la part des choses «entre une créance dont la validité est douteuse et les preuves apportées que le club n'est pas en suspension de paiement [s]».

Cette victoire devant la justice neuchâteloise est d'autant plus savoureuse pour la direction de Xamax qu'elle est étriquée. Nombre d'observateurs au fait du dossier pensaient en effet que le juge prononcerait, au pire, la faillite pure et simple, ou, au mieux, accorderait un délai d'un mois pour permettre au club de se (re?) mettre à flot. C'est tout le contraire qui s'est produit. Mais il faudra attendre que le juge Sandoz livre ses motivations pour se rendre compte, dans le temps, du degré de solvabilité du club.

## Appel à la réconciliation

Dans l'immédiat, il s'agit surtout pour tous les supporters des «rouge et noir» de goûter aux délices du jugement. L'avocat de Xamax n'hésite pas à saluer la clairvoyance d'un juge tiré «du bois qui font les grands magistrats». François Canonica a une pensée pour la Maladière, qui sera «le bijou des stades de football suisses quand il recevra une surface engazonnée». Le conseil ge-



Vice-président, Islam Satujev n'a pas pipé mot à l'issue de l'audience du 25 octobre. Hier, le club nous a renvoyés au communiqué sur son site. KEYSTONE

nevois rend grâce à Bulat Chagaev, qui «même s'il porte une part de responsabilité, a réussi envers et contre tous, soit les banques et les médias, à trouver les moyens financiers» pour gérer le club.

« Il est temps qu'on laisse, enfin, la place au football! »

FRANÇOIS CANONICA  
AVOCAT DE XAMAX

Enfin, et ce n'est pas le moindre des défis, l'avocat lance «un appel à la réconciliation générale»

entre la région neuchâteloise, le club et ses supporters.

«Le club va mieux qu'à l'époque de Bernasconi. Chagaev respecte ses engagements; il a liquidé une quarantaine de commandements de payer en versant plusieurs centaines de milliers de francs», s'enthousiasme François Canonica, avant de conclure: «Il est temps qu'on laisse, enfin, la place au football!»

## Embellie provisoire

Tout autre son de cloche, évidemment, pour la partie adverse. «J'espérais une issue moins nette au vu de ce qui s'est passé durant l'audience. Mais je savais que la demande de faillite est une voie étroite», reconnaît Vincent Solari. Le défenseur de Ralph Isenegger considère que le montant de 1,3 million reçu, de Russie, par Bulat Chagaev pour couvrir les sa-

laire de septembre et fournir des avances sur les poursuites n'est qu'un «déplacement de la dette».

Lui aussi attend les motivations du juge pour se déterminer sur un éventuel recours. Une chose est claire: «Je vais maintenant engager une poursuite pour récupérer les 400 000 francs que Xamax doit à mon client.» Car Vincent Solari reste intimement convaincu que la situation financière de Xamax n'a évolué qu'en raison de la pression qu'il a exercée sur le club. A ses yeux, il ne fait aucun doute que l'action de son client a eu le mérite de débloquer les salaires (plus de 800 000 francs, selon nos sources) et d'activer le versement partiel des créances contestées.

L'homme de loi, qui a eu accès aux pièces déposées par la partie adverse ensuite de l'audience du

25 octobre, continue de considérer la pathologie de Xamax comme inquiétante. «Le club est sous perfusion. Je reste très dubitatif quant à sa survie.»

## Exercice d'équilibrisme

Cette appréciation n'est pas à prendre à la légère. Car, toujours selon nos sources, la fiduciaire nouvellement chargée de produire les pièces comptables pertinentes au juge n'a pu fournir qu'un bilan provisoire et passablement bricolé, faute d'éléments plus concrets à présenter. Par ailleurs, le compte postal de Xamax serait pratiquement à sec, déjà. Autant écrire que chaque mois, ou presque, Bulat Chagaev devra réussir le même numéro d'équilibriste pour pérenniser Xamax. Simple défi ou monstrueuse gageure? ●

## AMENDE DE LA SFL

Le défenseur de Xamax a vécu une semaine faste. A Neuchâtel, François Canonica a obtenu du juge Sandoz un sursis d'une semaine pour produire des pièces comptables; le lendemain à Muri, il réussissait à éviter aux joueurs de perdre les trois points que la Swiss Football League (SFL) menaçait de retirer à Xamax; hier, sans bouger du fauteuil de son étude à Genève, il obtenait le reflux de la demande de mise en faillite. Presque un «hat trick» parfait. Presque, car la SFL a tout de même sanctionné Xamax d'une amende de 20 000 francs, via sa commission de discipline. Laquelle écrit: «Il est patent que le club n'a pas respecté les dispositions du règlement sur l'octroi des licences.» Pourtant, la direction de Xamax n'a cessé de maintenir durant tout ce temps qu'elle s'était pliée aux exigences de la SFL.

Et si l'organigramme du club était, lui aussi, imparfait? ●

## PÉRIPIÉTÉ DE PROCÉDURE

«J'ai pris note de la décision du juge, qui n'est pas surprenante. C'est une simple péripétie procédurale qui ne change rien pour moi.» C'est l'expérience qui fait dire à Christophe Schwarb, avocat de Didier Ollé-Nicolle, qu'il est extrêmement rare qu'un juge prononce une faillite sans procédure préalable. Cela n'entrave en rien la démarche entreprise cette semaine: «J'ai déposé une demande de levée d'opposition pour une partie de la créance de mon client.» Soit pour une somme proche de la moitié des quelque 900 000 francs que réclame l'ancien entraîneur de Xamax. Un montant qui repose sur la base de son contrat de travail. Le reste correspondant aux dommages subis par l'entraîneur licencié par Chagaev. ●

PUBLICITÉ

# Un grand merci !

Election au Conseil National et au Conseil des Etats  
23 octobre 2011

www.plr2011.ch

PLR  
Les Libéraux-Radicaux



LISTE  
PLR

# FRAÎCHEUR MAXIMALE

PROFITEZ-EN MAINTENANT! OFFRES VALABLES DU 1.11 AU 7.11.2011 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

MGB www.migros.ch WIRZ



**30%**

**1.65**  
au lieu de 2.40

**Courgettes**  
Espagne,  
le filet de 750 g



**3.40**

**Clémentines**  
Espagne,  
le filet de 2 kg



**30%**

**8.60**  
au lieu de 12.40

**Tortellonis**  
M-Classic  
à la viande  
ou au fromage  
en lot de 2  
p. ex. au fromage,  
2 x 500 g



**30%**

**2.70**  
au lieu de 3.90

**Tomates grappes**  
Espagne /  
Pays-Bas / Suisse,  
le kg



**33%**

**2.90**  
au lieu de 4.40

**Kakis Persimon**  
Espagne,  
la barquette de 1 kg



**50%**

**10.45**  
au lieu de 20.90

**Civet de chevreuil**  
Autriche, 600 g



**40%**

**1.95**  
au lieu de 3.45

**Filet de porc en**  
grand emballage  
frais, Suisse,  
les 100 g  
en libre-service



**30%**

**1.50**  
au lieu de 2.15

**Lard à griller,**  
TerraSuisse,  
prétranché  
Suisse, l'emballage  
de 250 g env.,  
les 100 g

# MIGROS

**M comme Meilleur.**

**HÔPITAL NEUCHÂTELOIS** Plan stratégique très mal reçu dans les Montagnes.

# Le directeur répond aux critiques

PASCAL HOFER

Dévoilé mardi (notre édition d'hier), le plan stratégique de l'Hôpital neuchâtelois fâche dans le Haut: «Nous attendions la réalisation d'un pôle chirurgical stationnaire fort à La Chaux-de-Fonds, équivalent du site mère-enfant à l'hôpital Pourtalès. On nous répond avec un projet qui, au contraire, affaiblit le pôle chirurgical du Haut.» Ces lignes figurent dans un communiqué diffusé par le groupe interpartis de soutien à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Il fait allusion, notamment, au fait que l'HNe souhaite localiser à Pourtalès ce qu'il appelle la «chirurgie stationnaire complexe». C'est-à-dire? Le directeur général Laurent Christe répond à nos questions.

**Le plan stratégique a été accueilli très négativement par ceux qui se battent en faveur de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Quel regard portez-vous sur ces réactions?**

Je regrette d'avoir à le dire, mais je constate qu'un certain nombre de personnes n'ont pas compris qu'elles veulent garder un hôpital du siècle passé, alors que notre plan stratégique est tourné vers l'avenir, vers l'hôpital de demain. Nous souhaitons mettre à La Chaux-de-Fonds le pôle de chirurgie ambulatoire et de court séjour. Donc le plus gros de l'activité chirurgicale de l'Hôpital neuchâtelois. Par ailleurs, c'est un domaine en pleine expansion, puisqu'on prévoit un doublement de l'activité dans les cinq ans, soit 2000 cas par année. A l'exception de l'orthopédie, toute la chirurgie élective (réd: planifiée) demandant un séjour de moins de quatre jours va donc quitter Pourtalès pour La Chaux-de-Fonds.

**Vous prévoyez d'installer la «chirurgie stationnaire complexe» à Pourtalès. De quoi s'agit-il?**

Elle est de deux types. D'une part, il y a les cas de chirurgie classique qui concernent des personnes souffrant d'une autre

pathologie. Par exemple le traitement d'une appendicite chez une personne présentant une insuffisance respiratoire. D'autre part, il y a la chirurgie plus lourde, la chirurgie viscérale par exemple, qui nécessite une hospitalisation plus longue, généralement de sept à huit jours.

**Pourquoi ne pas avoir prévu cette chirurgie stationnaire complexe à La Chaux-de-Fonds?**

Parce que nous avons dû tenir compte des infrastructures à disposition. Nous souhaitons pouvoir enfin rénover l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. En fonction des décisions prises, nous avons prévu d'investir entre 20 et 40 millions de francs pour l'assainissement des unités de soin. Cinq ans de travaux sont prévus. Mais pendant cette période, il ne sera pas possible d'accroître la capacité du bloc opératoire. Un bloc que nous ne pouvons pas fermer non plus, d'où les nouvelles salles d'opération installées dans un bâtiment modulaire à l'extérieur du bâtiment.

«**Notre plan est tourné vers l'avenir, vers l'hôpital de demain.**»

LAURENT CHRISTE  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'HNE

**Par «modulaire», faut-il comprendre qu'il sera démonté dans quelques années?**

Absolument pas. Nous n'allons pas dépenser huit millions de francs pour faire du provisoire! Et encore une fois, ce bâtiment modulaire est indispensable pour procéder aux travaux de rénovation.

**Pourquoi, dans le communiqué de presse diffusé mardi, ne parlez-vous pas de la chirurgie complexe? Pour cacher la chose?**

Aucunement. Simplement, le communiqué de presse portait essentiellement sur tout ce qui va changer.

**Avec cette chirurgie complexe, on a le sentiment que c'est à Pourtalès que se déroulera la chirurgie la plus prestigieuse...**

Surtout pas! Je le répète, la chirurgie ambulatoire et de court séjour est en plein développement. L'Hôpital neuchâtelois est du reste à la traîne dans ce domaine. Il y a toute une série de spécialisations liées à ce secteur, par exemple en anesthésie. Ceux qui ne l'ont pas compris ont en tête la chirurgie d'hier. Sans compter que la chirurgie très hautement spécialisée, à terme, se fera presque exclusivement dans les hôpitaux universitaires, donc hors canton.

**Dans le plan stratégique, il est indiqué que l'hôpital de La Chaux-de-Fonds prendra en charge 3750 cas de chirurgie, et Pourtalès 3550. Comment expliquer que la différence entre les deux sites soit si faible?**

D'abord, parce que Pourtalès prendra en charge la chirurgie de l'appareil locomoteur (réd: ce qui signifie notamment 1800 cas pour l'orthopédie et la traumatologie, chiffres n'incluant pas ceux de la Providence). Ensuite, parce que l'hôpital Pourtalès conservera ce qui n'est pas transféré à La Chaux-de-Fonds, en particulier la chirurgie débouchant sur une hospitalisation de plus de trois jours.

**Qu'en est-il de l'équilibre prévu par la loi?**

Les autorités politiques sont très attentives à une répartition «60% des soins aigus à Pourtalès, 40% des soins aigus à La Chaux-de-Fonds», répartition qui tient compte des bassins de population. Or, qu'il s'agisse du nombre de collaborateurs, du nombre de lits ou encore du nombre de cas pris en charge, ce pourcentage est déjà respecté, et il continuera de l'être si nos options sont retenues. **PHO**



«La chirurgie ambulatoire et de court séjour est en plein développement. Ceux qui ne l'ont pas compris ont en tête la chirurgie d'hier», confie Laurent Christe. GUILLAUME PERRET

## Gisèle Ory: «Place à la politique»

«Maintenant, le travail technique a été fait par l'HNe. Il nous donne des éléments de réflexion. Il tente une réponse aux trois initiatives populaires.» Place, maintenant, au travail politique, dit Gisèle Ory. «Ça ne sera pas forcément facile, mais je pense que c'est possible de trouver le plus petit dénominateur commun.»

Trois séances du Conseil d'Etat y seront sacrées. Les commissions du Grand Conseil, le Conseil des hôpitaux seront aussi consultés. «Bien sûr, il y aura discussions avec les comités d'initiative», précise la conseillère d'Etat en charge de la Santé. L'objectif? Finaliser le rapport du gouvernement d'ici à la fin de l'année. Il devrait être présenté au Grand Conseil au mois de mars. Ce rapport d'information ne pourra pas être modifié. «On ne peut pas changer un élément sans en changer d'autres en cascade. Nous avons prévu que le Grand Conseil puisse seulement dire oui ou dire non. Si les députés veulent des modifications, il faudra le dire avant.» C'est à ce moment-là que le Conseil d'Etat pourra changer certains aspects, souli-

gne-t-elle. «Si le Grand Conseil refuse le rapport du Conseil d'Etat, celui-ci devra revoir sa copie et obtenir un consensus politique. Mais il n'y aura pas de retour à l'HNe. Nous allons chercher le consensus pour qu'il passe devant le Grand Conseil.»

Certaines réactions à la suite de la publication du plan stratégique évoquent un leurre à propos de l'implantation de la chirurgie ambulatoire à La Chaux-de-Fonds. «En fait, le problème, ce sont les définitions que l'on donne. Clairement, l'HNe nous propose des réflexions plus que des définitions», dit Gisèle Ory. La conseillère d'Etat entend bien approfondir le sujet.

Reste l'épineux sujet de l'hôpital de la Providence. Le plan stratégique ne ferme pas la porte à la clinique privée (tout en étant rétribuée pour ses prestations publiques). Celle-ci pourrait continuer à assurer la chirurgie élective (les opérations programmées) en matière d'orthopédie. Une répartition des spécialisations qui peut être discutée, selon Gisèle Ory. **DAD**

**ÉTUDIANTES** Des lycéennes font revivre la première société de Suisse.

## Aethyia renaît en blanc et bleu marine

Première société d'étudiantes de Suisse, créée à Neuchâtel en 1980, Hétylia reprend du service sous un nouveau nom: Aethyia. Les refondatrices ont apporté quelques changements et ouvert leurs portes aux étudiantes des deux lycées de Neuchâtel, soit le lycée Denis-de-Rougemont et le lycée Jean-Piaget, communiquent-elles.

Les couleurs d'Aethyia sont le bleu marine et le blanc. Sa devise? «Syncretisme et adelphité», deux mots qui signifient, pour le premier un mélange de plusieurs doctrines différentes, et pour le second des relations harmonieuses entre hommes et femmes.

Les membres se rencontrent



Elles ont rebaptisé l'ancienne Hétylia: de gauche à droite, Alix Lauener, Marielle Gueissaz, Juliette Mauler, Sophie Gueissaz et Ariane Michaud. SP

tous les vendredis soir. «Le but premier est d'inciter les discussions tout en respectant les opinions des autres», indiquent les étudiantes. Aethyia considère que ses membres s'épanouiront, tout en tissant des liens d'amitié forts. Une autre activité est d'organiser des manifestations culturelles ou festives (comme les fameuses soirées dansantes, ou «pincés»).

Les étudiantes veulent avant tout pérenniser l'avenir de la société et souhaitent accepter de nouvelles recrues. Avis aux amatrices! **COMM-RÉD**

Contact: aethyia@hotmail.com ou sur Facebook, page Aethyia.

**JOURNÉE DE VACCINATION**

## Grippe, on aura ta peau!

Une toute petite piqûre pour éviter deux semaines au fond du lit: à l'occasion de la Journée nationale de vaccination contre la grippe, demain, une vingtaine de cabinets médicaux dans le canton du Jura et un à La Neuveville proposent des vaccinations sans rendez-vous et sans consultation pour le prix de 25 francs (liste sur le site www.kollegium.ch).

Car selon un communiqué diffusé par l'Etat de Neuchâtel, la période optimale pour le vaccin se situe pile maintenant. Un vaccin qui n'est pas nécessaire pour toute la population, bien sûr. Mais il est recommandé, outre pour les pro-

fessionnels de la santé, pour les personnes âgées, les malades chroniques ou les personnes en contact avec des nourrissons.

Comme chaque année, l'épidémie va sévir cet hiver. En Suisse, elle engendre entre 100 000 et 250 000 consultations médicales chaque année, qui entraînent en général une incapacité de travail de plusieurs jours. Et les complications ne sont pas banales, puisqu'elles causent jusqu'à 5000 hospitalisations par an.

A l'adresse www.ne.ch/grippe, chacun trouvera toutes les réponses à ses questions. Pour avoir enfin la peau du virus. **COMM-RÉD**



**ÉNERGIE** Le parlement neuchâtelois n'a pas pu venir à bout de la loi sur l'approvisionnement en électricité. Il a voté une loi sur l'énergie très allégée.

# Grand Conseil sous haute tension

NICOLAS HEINIGER

« L'image que nous donnons n'est pas terrible. » Ces mots du député libéral-radical Jean-Bernard Wälti, lâchés hier lors de la séance du Grand Conseil, résumaient assez bien l'ambiance des débats. Malgré des heures de discussion autour du projet de loi sur l'approvisionnement en électricité, les parlementaires neuchâtelois ne sont pas parvenus à le mettre sous toit.

En cause, des problèmes très techniques sur la façon de voter certains amendements (soit des modifications à la loi élaborée par le Conseil d'Etat, proposées par la commission chargée d'examiner le projet ou par des députés). Mardi soir, l'examen du texte avait déjà été remis au lendemain, le temps d'obtenir l'avis des juristes de l'Etat. Mais hier matin, rebelote: entre amendements et sous-amendements, de nombreux membres du Grand Conseil, à commencer par leur président Adrien Laurent, semblaient passablement perdus.

## « On ne va pas crever au bord de la ligne d'arrivée! »

Après plusieurs interruptions de séance qui ne permettent pas de débloquer la situation, le président émet l'idée de renvoyer cette loi en commission, alors que 24 articles sur 33



Les députés neuchâtelois n'ayant pas réussi à se mettre d'accord sur la façon de voter sur le projet de loi sur l'approvisionnement en électricité, le projet sera réexaminé dans un mois, lors de la prochaine session du parlement cantonal. KEYSTONE

avaient déjà été votés. Tollé dans la salle. « Ça fait bientôt sept heures trente qu'on parle du même objet, on ne va pas crever au bord de la ligne d'arrivée! », s'exclame le popiste Cédric Du-

praz. Les membres de la commission ne manifestent pas davantage d'enthousiasme: « Je serais reconnaissant qu'on nous évite de reprendre des travaux qui ont déjà été extrêmement labo-

rieux », lance l'UDC Jean-Charles Legrix.

Le président soumet pourtant au vote l'idée de renvoyer le projet en commission. Trente-neuf députés acceptent, 65 refusent.

Mais face au climat de plus en plus tendu, Adrien Laurent annonce qu'il va user de son autorité pour renvoyer malgré tout le texte en commission. Il ne peut finir sa phrase: c'est la huée et la session est à nouveau suspendue. Une fois les esprits un peu calmés, le président confirme sa décision: « Je prends personnellement la responsabilité de stopper les débats. »

Cette loi hautement électrique sera donc réexaminée lors de la prochaine session du parlement cantonal, dans un mois. Alors que depuis le balcon de la salle, une classe d'élèves qui assistent ce jour-là aux débats n'en perdent pas une miette, une députée, visiblement désespérée, lâche à son voisin: « Si ceux-là, ils votent plus jamais de leur vie, faudra pas s'étonner... »

## Les députés votent une loi sur l'énergie allégée

Le Grand Conseil neuchâtelois a adopté mardi soir une version allégée de la loi cantonale sur l'énergie refusée en votation populaire en 2009. Par 95 voix contre 1, les députés ont accepté un texte moins contraignant pour les propriétaires de bâtiments.

La nouvelle loi fixe un objectif précis, l'an 2050, pour atteindre la société à 2000 watts (soit une consommation d'énergie trois fois moins importante qu'actuellement). Mais elle assouplit le concept ima-

giné par l'ancien conseiller d'Etat écologiste Fernand Cuche: elle abolit l'obligation imposée aux propriétaires privés d'assainir leurs bâtiments d'après des normes attestées sous forme d'un certificat énergétique. De même, la nouvelle loi rend moins contraignante l'obligation de raccordement des bâtiments neufs ou existants à un réseau de chauffage à distance.

Le dispositif reprend par contre l'obligation d'équiper les bâtiments neufs de capteurs solaires thermiques ou photovoltaï-

ques. Il précise également que « l'utilisation du mazout pour le chauffage des nouveaux bâtiments est soumise à autorisation ». Enfin, les chauffages électriques fixes à résistance seront interdits dès le 1er janvier 2030.

A une partie de la gauche à qui, selon l'expression du Vert Laurent Debrot, cette loi laissait « un goût amer », le conseiller d'Etat Claude Nicati a rétorqué qu'il fallait pratiquer « une politique des petits pas pour amorcer la pompe ». **● NHE AVEC L'ATS**



COMMENTAIRE

DANIEL DROZ  
ddroz@express.ch

## Frustration face à un gâchis

Frustration. L'impression que le Grand Conseil est passé à côté de quelque chose. A priori, le sujet est rébarbatif. Il n'en était pas moins symbolique en cette période d'avant-sortie du nucléaire. La loi sur l'approvisionnement en électricité a été sacrifiée sur un autel procédurier. Il y avait la place pour trouver un compromis acceptable. Un consensus qui permettait aux communes de s'en sortir à bon compte, au canton de pouvoir créer un fonds conséquent pour les énergies renouvelables.

Tout s'est joué pour 0,2 centime. Un impact négligeable pour les consommateurs. La droite a été gourmande, la gauche s'est braquée. Un accord de dernière minute et la poire aurait été coupée en deux. Que nenni! La procédure l'a emporté, le vote bloc contre bloc validé. Une fois de plus, le canton s'enferme dans ses divisions. Une fois de plus, le Grand Conseil manque l'occasion d'envoyer un signal positif.

## RIBAUX S'EN VA

Récemment élu au Conseil national, le député libéral-radical Alain Ribaux a profité de la séance d'hier pour faire ses adieux au Grand Conseil en offrant une verrée à ses collègues. Le président de la Ville de Neuchâtel explique qu'il ne peut pas cumuler les fonctions de conseiller national, de conseiller communal et de député au parlement cantonal.

PUBLICITÉ

EN VACANCES...

...Restez en contact  
avec votre région

### Faites suivre L'Express par la poste

Informations et tarifs via notre site internet  
[www.arcinfo.ch/abonnes](http://www.arcinfo.ch/abonnes)

### L'info en continu sur [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

Votre journal en version électronique sur [arcinfo.ch/abonnes/ejournal](http://arcinfo.ch/abonnes/ejournal)  
En ligne dès 4h30 du matin  
prestation gratuite pour les abonnés  
ou Fr. 9.90/mois et Fr. 115.00/an

### L'essentiel de l'actualité sur votre mobile

[mobile.arcinfo.ch](http://mobile.arcinfo.ch)

Les changements d'adresse doivent nous parvenir  
**5 jours ouvrables à l'avance:**

- Par e-mail : [clientele@express.ch](mailto:clientele@express.ch)

- Par Internet : [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique Abonnés

- Par fax au 032 910 20 49

- Par courrier à SNP, service clientèle, rue Neuve 14, CP, 2302 La Chaux-de-Fonds

- A notre réception rue Pierre-à-Mazel 39 à Neuchâtel

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 4 jours

**Frais pour l'étranger:**

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et l'Italie

Fr. 1,50 par jour pour la France

Fr. 1,90 par jour pour les autres pays

**Attention:** la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

#### Formulaire Changement d'adresse L'EXPRESS

##### DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

##### A) NOUVELLE ADRESSE (temporaire ou définitive)

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Hôtel/chez: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

##### B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

(Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement)



Patrick Capt, directeur de la succursale Globus de Marin-Centre, devant le décor flambant neuf de la nouvelle boutique. DAVID MARCHON

**COMMERCE** L'enseigne a fermé à Neuchâtel et ouvre aujourd'hui à Marin-Centre.

## Un nouvel écrin pour Globus

SARA SAHLI

«Arrête, ça me rend malheureux», dit un homme pressé à son amie qui lui montre une vitrine vide de Globus. 18h20, mardi. Plus que dix minutes et l'enseigne quittera définitivement le centre-ville de Neuchâtel. Les vendeuses ne peuvent pas en parler, c'est la consigne. L'une d'elle soufflera quand-même qu'elle se réjouit, que le déménagement à Marin-Centre «fera du bien». On emballe un dernier cadeau pour une dame. Des bottes bradées disparaissent dans un sac en plastique. La page est tournée.

La suivante raconte une autre histoire. Parking, grandes allées de centre commercial, l'enseigne a ouvert ce matin dans un nouvel écrin. «Ça change! On comprend au premier coup d'œil pourquoi on est beaucoup mieux ici», commente Patrick Capt, directeur de la succursale Globus de Marin-centre. Plafonds plus hauts, éclairage en LED, sol

en béton ciré, couloirs élargis... «Le nouveau magasin donne une vraie impression d'espace, on s'y sent plus à l'aise», commente le directeur, aux anges. Pourtant, avec ses 4270 m<sup>2</sup>, la boutique gagne à peine 10% de surface par rapport à celle du centre-ville. «Elle est simplement mieux pensée et correspond davantage aux besoins actuels de commerce», poursuit le directeur de succursale, devant les décorations de Noël.

### Dix nouveaux emplois

L'enseigne a investi 14 millions de francs pour l'aménagement de la nouvelle surface. Une équipe de cinq architectes d'intérieur, épaulés par des décorateurs, a travaillé sur ce nouvel espace. «Le résultat, on oublie qu'on se trouve dans un centre commercial. L'atmosphère, accueillante, est celle d'un grand magasin. Tout y est plus lisible», commente Patrick Capt. «L'effort sur la présentation est une force de Globus», ajoute Jürg Welti, responsable

de la communication pour l'enseigne, pour laquelle il travaille depuis 22 ans.

Davantage de place pour une offre élargie. «Nous pourrions mieux répondre à la demande.» Le nouveau magasin s'étale sur deux étages. En haut, parfumerie, cosmétiques, confection dames, lingerie et bijouterie-horlogerie. En bas, à côté de l'entrée de Pfister meubles, la déco (il n'y a pas de hasard), mode hommes, enfants, nourriture et vin. «Nous avons plus de 300 bou-

teilles», précise le directeur. «Un caviste a été engagé pour le conseil.»

Il fait partie des dix personnes recrutées pour renforcer le personnel de la nouvelle boutique. «Tout le monde a accepté de continuer l'aventure à Marin-Centre. Il y avait beaucoup d'émotion quand ils ont découvert leur nouveau lieu de travail», raconte Patrick Capt. Avec ces dix postes supplémentaires, ce sont 85 employés qui feront vivre le nouveau magasin. ●

### DYNAMISER LE CENTRE-VILLE

«C'est un point d'attraction qui disparaît», commente Jean-Marc Boerlin, gérant de Payot Neuchâtel. Le départ de Globus pour Marin-Centre et les deux ans de chantier qui suivront inquiètent les commerçants. Qui restent toutefois convaincus de l'attractivité du centre-ville... sans rester les bras ballants face à la concurrence des centres commerciaux.

La majorité des 80 commerces de la rue du Seyon ouvriront jusqu'à 20 heures, tous les premiers jeudis du mois. L'opération débute ce soir, avec une distribution de batz en chocolat pour les clients présents durant la nocturne. «Nous avons un magnifique centre-ville, nous avons envie de le dynamiser», explique le gérant de Payot Neuchâtel. «L'objectif est de tester cette expérience sur une année.» ● SSA

### TRIBUNAL

## Le cannabis mène en prison

Le Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers a donné son verdict, hier matin à Neuchâtel, dans l'affaire du couple qui cultivait du cannabis dans la fosse à purin de son exploitation agricole au Val-de-Travers. La plantation industrielle avait été lancée par le mari juste après une première condamnation (notre édition du 27 octobre). Ils ont tous deux été condamnés à 12 mois de prison dont six mois ferme, avec un délai d'épreuve de quatre ans. Lui pour trafic grave, elle pour complicité et financement.

La juge Shokrane Habibi Amini a déploré l'absence des Vallonniers pour la lecture du jugement. L'époux était toutefois représenté par son avocat.

«Le cas grave est réalisé car un bénéfice net d'au moins 10 000 francs a été dégagé», a expliqué la magistrate. «Son épouse savait pertinemment ce qui se passait. Elle a financé cette culture avec les allocations maternité qu'elle a touchées. C'est un brin choquant...»

Pour Shokrane Habibi Amini, leur motivation était «purement lucrative». Elle a souligné la «mauvaise attitude» du couple lors du procès et leurs antécé-

dents. L'époux avait déclaré: «Je me sentais intouchable. J'avais été condamné avec sursis». Sa femme rejetait toute responsabilité sans convaincre de sa bonne foi. Quelque 9000 francs séquestrés lors de l'enquête seront versés à l'Etat. L'homme devra payer environ 4800 francs de frais et son épouse 2000 francs.

### Seize mois avec sursis contre un dealer

Par ailleurs, le tribunal a condamné un Neuchâtelois de 43 ans pour acquisition, vente et consommation d'une multitude de stupéfiants. Il fournissait la drogue à ses amis et proches à son domicile (notre édition du 20 octobre). «Il est désormais abstinent. Il y a eu une réelle prise de conscience», a déclaré la juge. Elle a sanctionné cet indépendant de seize mois de prison avec sursis pendant trois ans. «On espère que ce sera une alarme assez stridente pour qu'il n'y ait pas récidive.»

L'homme devra verser plus de 9000 francs de frais de justice. Environ 4000 francs issus du trafic ont été confisqués et dévolus à l'Etat. ● BWE



Un Vallonnier a été condamné pour avoir produit et vendu six kilos de haschich avec la complicité de son épouse. ARCHIVES DAVID MARCHON

### MÉMENTO

#### NEUCHÂTEL

#### Le patchwork de A à Z

Après des études de lettres à l'Université de Neuchâtel, Maryline Collioud-Robert se rend aux Etats-Unis en 1982 pour y entreprendre un travail d'étude consacré au patchwork. Invitée par le Lyceum Club, cette spécialiste du domaine, amoureuse des couleurs vives, donnera une conférence le 8 novembre à 20h rue des Beaux-Arts 11, à Neuchâtel.

#### SAINT-AUBIN

#### Concert de jazz au port

«Ce style de jazz est unique en Suisse et en Europe», annonce Bérojazz, qui propose un concert des musiciens du «The Swiss Yerba Creole Rice Jazz Band», ce soir à 20h à la salle des spectacles de Saint-Aubin-Sauges. Repas à 18h30.



### ENTRAIDE

#### Près de 350 cartons du cœur récoltés

Postés dans le périmètre des grands magasins, les bénévoles de la section du Littoral et du Val-de-Ruz des Cartons du cœur ont récolté samedi dernier près de 350 cartons de vivres et de produits d'hygiène, à l'occasion de leur campagne annuelle. Près de 7000 francs de dons ont également été enregistrés, destinés aux Neuchâtelois dans le besoin. ● JMP

### CRESSIER

#### Repas de soutien à la fanfare

Il reste encore quelques places pour le repas de soutien à la fanfare L'Espérance de Cressier, qui fêtera en 2012 ses 150 ans. Ce repas aura lieu le 19 novembre à la salle Vallier. Outre le repas, l'événement comprendra une animation musicale et une partie théâtrale. Inscriptions à l'adresse 150@fanfare-cressier.com ou au moyen des flyers disponibles chez les commerçants du village. ● JMP

### LE MICRO-TROTTOIR

FRANCINE ZAUGG  
ENGES

#### «Pour moi ce sera plus pratique d'aller à Marin»

«Je me réjouis évidemment que Globus déménage à Marin-Centre, j'habite Enges! Pour moi ce sera plus pratique d'aller à Marin... Par contre le centre-ville perd un symbole. Globus, c'était un peu les galeries Lafayette de Neuchâtel. Je suis une cliente régulière, déjà à l'époque des Armourins j'aimais passer par ici. Mais c'est bien aussi qu'il y ait du changement.»

DANIELLE JUNOD  
NEUCHÂTEL

#### «Il manquera une enseigne généraliste»

«Tout dépendra de ce qui viendra après Globus. Il paraît que ce sera Zara. Pour les jeunes, c'est super, mais ce n'est pas vraiment mon type de vêtements. Je n'étais pas une cliente très régulière et j'irai sans doute à Marin, même si j'y vais très peu. C'est dommage que Globus ferme à Neuchâtel. Il manquera une enseigne généraliste au centre-ville.»

INGRID KNECHT  
NEUCHÂTEL

#### «Je n'aimais pas le personnel, il était hautain»

«Cet endroit avait une histoire, avec les Armourins. Je ne savais pas qu'une partie des bâtiments serait détruite après Globus. C'était un bon magasin pour les idées de cadeaux et pour la qualité de la marchandise. Il y avait des marques de chaussures et de sous-vêtements qu'on ne trouvait pas ailleurs. Par contre je n'aimais pas le personnel, il était hautain.»

AGNÈS RUSTICONI  
NEUCHÂTEL

#### «Une perte pour le centre-ville de Neuchâtel»

«Le départ du magasin Globus pour Marin-Centre sera d'abord une perte pour le centre-ville de Neuchâtel. J'essaie un maximum d'encourager les commerces de la ville, pour lesquels ce n'est pas forcément facile. Même si ce n'est pas pratique avec la voiture. Je passais souvent à Globus, c'est sûr que ça fera un vide. J'irai peut-être quand-même à Marin, on verra.»

# NEUCHÂTEL La Ville prévoit d'augmenter les subventions aux acteurs culturels

## La culture gagne un demi-million



La compagnie du Passage recevra 10 000 francs supplémentaires. ARCHIVES MARCHON



Le Buskers touchera 15 000 fr. par an. ARCHIVES PERRET



Festi'neuch se verra accorder 20 000 francs de plus. ARCHIVES GUILLAUME PERRET

VIRGINIE GIROUD

En 2005, les acteurs culturels de Neuchâtel figuraient parmi les grandes victimes de la situation financière délicate de la Ville de Neuchâtel et de la crise: ils voyaient leurs subventions réduites de manière drastique, voire carrément supprimées.

Retour de balancier aujourd'hui: ces mêmes acteurs culturels ont de quoi sourire à nouveau. Ils figureront parmi les heureux bénéficiaires de l'embellie des finances de la Ville. En effet le Conseil communal envisage de leur verser chaque année un demi-million de francs supplémentaires afin de «consolider ce qui existe tout en favorisant l'apparition de nouveaux talents et le développement de manifestations», a annoncé hier Françoise Jeanneret, conseillère

communale en charge de la culture. «L'exécutif réaffirme donc son intention de défendre en priorité la culture jeune, émergente, la relève, les nouveaux talents, la création locale, l'art contemporain et les musiques actuelles.»

### Il faut que ça bouge

Concrètement, les subventions versées notamment au Niffé, à Festi'neuch, à la compagnie du Passage, au théâtre de la Poudrière, au CAN, à Bibliomonde, à la maison du Concert ou encore au Centre culturel neuchâtelois seront revues à la hausse.

Par ailleurs, de nouvelles subventions en faveur du Buskers festival, du théâtre Tumulte ou du théâtre A Tous les Etages, qui ne bénéficiaient toujours pas de subventions régulières, seront créées.

## « De nombreux acteurs se plaignent de la démolition de pavillons provisoires où ils pouvaient répéter ou jouer. »

PATRICE NEUENSCHWANDER DÉLÉGUÉ CULTUREL DE NEUCHÂTEL

Le Conseil communal souhaite également développer une fête de la culture à Neuchâtel, dans le sillage des commémorations du Millénaire, et suggère d'y consacrer 130 000 francs par an. Par ailleurs, il prévoit de créer un fonds de 240 000 francs pour des subventions ponctuelles.

Au total, 18 propositions concrètes augmenteront de 502 000 francs le budget de la Culture, pour le faire figurer à 16,7 millions par an, soit 6% des

charges de l'ensemble du budget de la Ville (275 millions). Des mesures qui devront être avalisées par le Conseil général fin novembre. «Un demi-million de plus pour la culture sur 275 millions de charges, je vous laisse en tirer les conclusions qui s'imposent...», a déclaré hier Patrice Neuenschwander, délégué culturel de la Ville.

En augmentant l'aide à la culture, les autorités souhaitent que Neuchâtel «demeure cette

citée où il fait bon vivre et où il se passe toujours quelque chose», déclare Patrice Neuenschwander. «Et avec notamment l'ouverture de la Haute Ecole Arc, il y a toute une population estudiantine qui attend clairement une offre culturelle.»

### Opération séduction?

Mais ne faut-il pas sentir, derrière cette hausse des subventions, une opération séduction en vue des prochaines élections communales du printemps 2012? «Non, ce rapport sur la politique culturelle de la Ville est attendu depuis dix ans», répond Françoise Jeanneret.

En effet le dernier débat sur la politique culturelle de la Ville devant le Conseil général remonte à 1998. «En outre, nous avons été bien occupés avec les festivités du Millénaire. Et je

n'aurais pas pu présenter ces mesures plus tôt, car ce n'est pas après six mois à la direction de la Culture que l'on est capable de se faire une idée de la situation existante.»

Patrice Neuenschwander, lui, reconnaît que de telles propositions sont souvent présentées «au moment le plus opportun».

Une fois cette hausse des subventions débattue et avalisée, la direction de la Culture devra se pencher sur un autre dossier: «Celui de la pénurie de locaux, qui reste un gros problème à résoudre», reconnaît le délégué culturel. «De nombreux acteurs se plaignent de la démolition de pavillons provisoires où ils pouvaient répéter ou jouer.»

Le Conseil communal réfléchit à une solution transitoire, qui pourrait se situer «du côté de la caserne de police du Chanet». ●

## NEUCHÂTEL

### Vente de livres à la bibliothèque Pestalozzi

La bibliothèque Pestalozzi (photo David Marchon) organise une grande vente de livres d'occasion samedi matin, de 9h à 12 heures, au faubourg du Lac 1, à Neuchâtel.

De nombreux romans et bandes dessinées, principalement pour les enfants et adolescents, seront vendus à petits prix (entre 1 et 5 francs).

«Nous recevons des livres tout au long de l'année. Cette vente permet une rentrée financière pour la bibliothèque», indique Françoise Noir, aide-bibliothécaire. «Nous vendrons également des cassettes VHS à 1 franc et des jeux.»

La bibliothèque Pestalozzi compte pas moins de 4275 membres dont 700 adultes. Elle propose 24 000 ouvrages, 2000 jeux et 1600 DVD. ● RÉD



## LA BÉROCHE

### Crédit d'étude pour le rapprochement accepté.

## Oui de Fresens et Montalchez

Le Conseil général de Fresens et celui de Montalchez se sont prononcés lundi soir en faveur du crédit d'étude pour le rapprochement des communes de la Béroche. La participation de la première s'élève à quelque 12 000 francs contre 13 000 francs pour la seconde.

A Montalchez, le législatif a accepté par neuf oui contre trois non. «Il y a eu des discussions, notamment sur le montant et sur les conséquences du refus de Gorgier, ainsi que quelques oppositions fondamentales», commente la conseillère communale Nathalie Kocherhans. «Le risque de dépenser beaucoup d'argent pour aboutir à un échec comme BBC (réf: Bevaix, Boudry, Cortaillod) a aussi été évoqué.»

Pour la présidente de l'association région la Béroche, «il est important de montrer que Montalchez veut aller de l'avant dans le processus. C'est un crédit pour discuter de l'avenir. Chaque année, on en vote des plus importants pour les routes sans sourcilier!»

A Fresens, où le Conseil communal est aussi favorable à une fusion, l'adoption du crédit a suscité un débat animé. «Ily a eu



Si les habitants de Fresens ne semblent pas très enthousiasmés à l'idée d'une fusion, le Conseil communal y est favorable. RICHARD LEUENBERGER

une discussion positive avec de nombreuses questions», indique le président de commune Marc-André Magnin. «Certaines personnes ont peur de perdre leur identité. Une majorité des habitants de Fresens n'est pas vraiment pour la fusion. Si les autres communes y sont, on ne peut pas faire bande à part.»

Si Saint-Aubin-Sauges et Vauxmarcus avaient accepté de participer à l'étude confiée au Bureau du Réseau urbain neuchâtelois (RUN), Gorgier avait dit non de

justesse. Pour que le crédit total de 290 000 francs soit accepté, il fallait que toutes les communes de la Béroche l'acceptent. Après le refus bélin, il appartient désormais au groupe de travail des cinq exécutifs de dire ce qu'il entend faire. On en saura plus après sa séance du 8 novembre.

L'étude fait suite à un sondage mené auprès des 5000 habitants de la Béroche. Une majorité s'était exprimée en faveur d'une fusion. ● BWE

## BEVAIX

### Boulevard au Plan-Jacot

Dès demain soir et jusqu'au 27 novembre la compagnie des Baladins, à Bevaix, joue une «comédie à tiroirs» sur la scène du Plan-Jacot: «Quatre pièces sur jardin», de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy.

Créé en 1968, «Quatre pièces sur jardin» prend pour fil rouge «un bel appartement parisien doté d'un petit jardin où fleurit un arbre de Judée». On n'est pas dans une tragédie classique avec unité de temps: l'histoire commence au printemps et se termine la veille de Noël.

Elle fait apparaître dans ce logement différentes personnes: des couples qui s'aiment, se dé-

chirent et se raccommodent, des personnages à la fois tendres et drôles.

Dans la présentation de leur spectacle, les Baladins promettent «une comédie pleine de subtilité, de répliques drôles et de rebondissements». Jean-Pierre Grédy et Pierre Barillet ont écrit ensemble une trentaine de pièces de boulevard qui comptent parmi les grands succès du répertoire français.

● RÉD

Théâtre du Plan-Jacot, les 4, 5, 11, 12, 18, 19, 25 et 26 novembre à 20h; les 6, 13, 20 et 27 novembre à 17 heures. Réservations au 032 846 15 25 ou 079 284 54 57



L'histoire commence au printemps et prend fin à la veille de Noël SP

**VAL-DE-TRAVERS** Eddy Macuglia a planté une truffière à Saint-Sulpice.

# Un Vallonnier fondu de truffes

FANNY NOGHERO

Quand il parle d'elles, elles prennent presque vie dans ses mots, dans son regard. Eddy Macuglia, de Saint-Sulpice, est ce que l'on appelle un véritable passionné. Mais pas pour autant un allumé.

L'homme est un scientifique, il connaît son sujet sur le bout des doigts, et en l'occurrence c'est du bout des doigts qu'il gratte le sol pour dénicher le fruit de sa passion: la truffe. Il en récolte plusieurs dizaines de kilos par année, essentiellement au Val-de-Travers, mais également un peu partout dans l'Arc jurassien depuis une décennie.

## D'abord un amoureux des arbres

Une passion pour les champignons liée aux arbres, qui sont le cœur même de son activité professionnelle au Service des parcs et promenades de la ville de Neuchâtel. «Les truffes vivent en symbiose avec les arbres, contrairement aux espèces parasitaires, elles aident la plante à puiser certains éléments dans le sol et se servent ensuite au passage de la sève pour leurs propres besoins, sans créer de dégâts sur leur hôte», explique Eddy Macuglia. Selon lui, une dizaine d'espèces de truffes poussent dans le canton. Toutes ne sont pas comestibles et si celle dite de Bourgogne est la plus répandue, on trouve également sa célèbre cousine du Périgord dans les forêts neuchâteloises.

Les truffes se développent principalement sur l'hêtre, le chêne, le charme, le noisetier, le tilleul, l'orme et le cèdre. «La truffe n'est pas un champignon exclusif, elle peut mycorhizer toute une panoplie d'arbres, ce qui est important c'est l'humidité et un bon dosage entre l'ombre et la lumière», précise le Vallonnier, qui a planté sa propre truffière il y a huit ans, dans un champ à côté de chez lui.



Le Vallonnier estime que cette saison a bien commencé mais qu'il ne faudrait pas qu'il gèle. DAVID MARCHON

fière il y a huit ans, dans un champ à côté de chez lui.

## 250 arbres dans la truffière

«Mais je n'ai pu effectuer ma première récolte que l'année passée. Il faut du temps avant que les plants mycorhizés ne produisent réellement de belles truffes de 30 à 50 grammes.» Car si l'espèce sur laquelle elle pousse n'a pas d'influence, notamment sur son goût, sa taille joue toutefois un rôle. «On a plus de chance de trouver un gros champignon sur un chêne robuste que sur un jeune et frêle noisetier. Mais tout cela demeure très aléatoire, un arbre peut donner plusieurs kilos de truffes par année et un autre presque rien, sans explication rationnelle.»

La truffière du Vallonnier compte 250 arbres de différentes variétés. «J'effectue des tests et j'ai essayé de recréer un envi-

ronnement forestier. En fait, je me suis lancé après avoir constaté que de nombreuses truffières naturelles disparaissaient avec les coupes de bois. Pour l'heure, mon objectif n'est pas le commerce, mais juste le plaisir.»

Eddy Macuglia lutte à plusieurs niveaux pour la sauvegarde de sa passion. Il fait notamment partie du comité de l'Association du marché de la truffe de Bonvillars, qui a eu lieu le week-end dernier. Une association qui tente d'éviter la spéculation et de maintenir stable le prix du kilo de la Tuber uncinatum, nom scientifique de la truffe de Bourgogne, qui oscille actuellement entre 600 et 700 francs le kilo. Soit nettement moins que celle du Périgord qui se négocie selon les années entre 800 et 1500 francs. Et on ne parle même pas de la blanche d'Alba qui peut atteindre 2000 francs.

Mais nous sommes là bien loin des préoccupations de notre passionné de Saint-Sulpice,

qui offre sa récolte à ses amis ou la vend à un restaurateur de la région. ◉

## QUELQUES DÉLICES

N'allez pas dire à Eddy Macuglia que la truffe de Bourgogne est moins savoureuse que sa cousine du Périgord. «On ne peut pas comparer. Elle est certes plus délicate à cuisiner, plus capricieuse, mais certainement pas moins bonne. Il ne faut surtout pas trop la chauffer afin qu'elle ne perde pas ses arômes. L'idéal est de l'intégrer aux plats au dernier moment, ou de la savourer crue.» Contrairement aux autres champignons, la truffe ne se sèche pas. Elle peut être conservée une semaine au frais, dans un papier ménager qu'il faut changer tous les jours afin d'éviter les moisissures. Le Vallonnier l'apprécie tout particulièrement dans la fondue. «Il suffit de la mixer, de la mélanger à un peu de crème 24 heures à l'avance, de la conserver au frais dans un récipient fermé hermétiquement et de l'intégrer juste avant de servir la fondue. On peut également enfermer une truffe dans un bocal avec un œuf durant trois jours et ensuite se faire une omelette baveuse. C'est un régal. Ou tout simplement la mélanger à du beurre et le servir avec une viande.» ◉ FNO

## Comment trouver des truffes?



Chanel est un lagotto mais toutes les espèces peuvent trouver des truffes. DAVID MARCHON

Eddy Macuglia utilise plusieurs techniques pour trouver ses truffes. «La plus rapide c'est évidemment le chien», explique le caveur, qui possède un Lagotto, un chien truffier, mais selon le Vallonnier, la race n'est pas déterminante. «Ils vont tous aux truffes, il suffit de leur apprendre. Si vous sa-

vez où en trouver l'apprentissage prend une demi-journée, sinon ça peut durer des semaines.» Autre technique utilisée par le caveur de Saint-Sulpice, suivre les mouches. «Une espèce utilise la truffe comme support pour ses œufs, il suffit donc de repérer les endroits où elles sont plusieurs sur le sol. Je me sers souvent de ce moyen durant ma pause de midi, dans les environs de mon lieu de travail.» La technique dite de «la marque» peut également être utilisée certaines années. Parfois les truffes dépassent en effet du sol et forment des protubérances. Mais attention, cela ne signifie pas qu'elles ont atteint leur maturité et qu'elles peuvent être immédiatement ramassées. «Le seul moyen de savoir si une truffe est mûre, c'est de la sentir. Son gage de maturité, c'est son parfum. D'ailleurs c'est une des autres façons de les trouver. On ne peut pas passer à côté de cette odeur», souligne Eddy Macuglia, qui a débuté sa récolte sur les chapeaux de roues. «Pour le moment c'est une excellente année. Il faut trois mois à la truffe pour se développer et comme nous avons eu un mois de juillet humide, celles-là sont magnifiques. Nous verrons si les suivantes seront aussi belles.» La récolte s'étend normalement de mi-septembre à décembre, pour autant que les gelées ne soient pas trop fortes. Une fois que le champignon est parvenu à maturité, il doit être récolté dans la semaine. ◉ FNO

PUBLICITÉ

## MISSION PROTECTION INTÉGRALE

SanaTel – l'assurance maladie avec conseil médical 24 heures sur 24.

Avant de vous rendre chez le médecin, vous appelez notre centre de conseil médical et recevez le conseil professionnel d'une infirmière ou d'un médecin. Avec SanaTel, vous disposez toujours du libre choix du médecin et gardez l'accès à toutes les prestations de l'assurance obligatoire des soins, tout en bénéficiant d'une importante réduction de primes sur l'assurance de base ordinaire.

Pour plus d'information : [www.protectionintegrale.ch](http://www.protectionintegrale.ch) ou 0800 808 101.

Vos assureurs membres du

**Groupe Mutuel**  
Assurances  
Versicherungen  
Assicurazioni

Swiss Power Group.

JWT / FABRIKANT

## 12 RÉGION

**PARTAGE** Si les expériences menées dans d'autres cantons ont souvent peiné au démarrage, la première distribution de nourriture à La Chaux-de-Fonds a profité à une quarantaine de familles.

## «Pauvre dans un pays riche, c'est terrible»

SYLVIE BALMER

Quelle est la différence entre un pauvre en Suisse et un pauvre ailleurs? En Suisse, la nourriture abonde, mais celui qui a faim n'ose pas y toucher. C'est le cruel constat de Baptiste Marmier, responsable de Table suisse pour les régions Vaud et Neuchâtel. «Être pauvre en Suisse, c'est tabou. Souvent, le plus dur, pour Table suisse, ce n'est pas de trouver de la nourriture, c'est de la redistribuer...»

Honte, sentiment de culpabilité, crise de calvinisme aigüe... «Il y a une population qu'on n'arrive

« En Suisse, être pauvre est un tabou. Souvent, le plus dur, ce n'est pas de trouver la nourriture, mais de la redistribuer. »

**BAPTISTE MARMIER**  
RESPONSABLE DE TABLE SUISSE POUR  
LES RÉGIONS DE VAUD ET NEUCHÂTEL

absolument pas à toucher, ce sont les personnes âgées. Les infirmières constatent que ceux d'entre eux qui ne mangent pas à leur faim refusent de demander de l'aide aux organisations concernées.» Pire, «souvent, ils refusent même les paniers à provisions qu'on leur apporte spontanément.»

Pour l'association Partage qui ouvrait pour la première fois hier son local de distribution de nourriture, inviter les plus démunis à profiter des excédents alimentaires était donc une gageure. Défi relevé hier, puisqu'une petite quarantaine de paniers à provision ont été distribués en 1h30.

Les premiers bénéficiaires ont été un tout jeune couple en attente de leur premier enfant «Nous avons eu vent de la distribution par hasard, en passant devant le local», ont-ils confié un peu timidement, en demandant à ce que leur anonymat soit protégé. «Pousser cette porte n'a pas été facile. Ça fait mal d'en arriver là,



Fruits et légumes, pâtes, riz, pain etc... Le stock de «Partage» varie suivant les arrivages. «Ici, on ne trouve pas de tout comme dans une épicerie, mais ce qu'on reçoit, on le donne, contre 50cts symbolique». CHRISTIAN GALLEY

mais nous n'avons plus rien dans le frigo et il ne nous reste plus que 150 francs pour finir le mois.» Perte d'emplois, factures en retard... Avec l'arrivée du bébé, le petit couple confie avoir peur. «Et si on ne retrouve pas de travail?», s'inquiète le futur papa. Lui sait déjà qu'il reviendra dans le local de Partage. «J'ai peur qu'on y soit contraint encore tout ce mois... Mais même si notre situation s'arrange, je reviendrais pour aider en tant que bénévole. Ce qui se fait ici c'est génial, même si ça montre une faille dans le système, avec tous ces jeunes surendettés, ces gens à l'aide sociale... Et être pauvre dans un

pays riche, c'est terrible». Dans leur cabas, ils ont pu emporter des fruits et légumes, des pâtes, du riz, du thé. «Ici, ce n'est pas une épicerie. Juste un petit coup de pouce», rappelle M'hamed Sekkatt, permanent du local. «On ne trouve pas de tout. Mais ce qu'il y a, on ne le vend pas, on l'offre, contre une somme symbolique de 50 centimes par sac.»

Et pas question de contrôle ici. «On prend des informations sur la composition du foyer et ses revenus, si la personne veut bien les donner, pour pouvoir mieux cibler notre distribution. Mais il n'est pas question de fichier les gens. Celui qui veut tricher pour emporter trois salades, et bien qu'il triche! L'essentiel, c'est que les gens osent pousser notre porte.»

### PAUVRE EN SUISSE

9% de la population vit sous le seuil de pauvreté.

200 000 enfants et jeunes gens sont directement concernés.

250 000 tonnes de nourriture irréprochable sont jetées chaque année.

25 000 tonnes pourraient être récupérées selon Table suisse.

3 000 tonnes sont effectivement récupérées chaque année auprès de 500 donateurs par Table suisse.

20 millions de francs, c'est la valeur des 3 000 tonnes de nourriture excédentaire récoltée chaque année par Table suisse.

Et force est de constater qu'une belle ambiance régnait hier dans le local qui se veut aussi un lieu d'accueil, où on brise un peu la solitude. Salutations, sourires, discussions animées... Les visages de tout âge et toute couleur rayonnaient. «Je suis vraiment heureux de pouvoir donner un coup de main», confiait le bénévole Fabio, jeune trentenaire sans emploi. «Ça m'occupe, et je rends service. Bien sûr, j'ai aussi droit à la distribution, mais dans un premier temps, je préfère dépanner... Même si j'ai repéré là-bas un paquet de «soupe aux lettres» qui me rappelle mon enfance et me fait très envie...»

«On sait que le budget de l'assistance sociale dans le canton est passé de quatre à 80 millions en 20 ans», rappelait Nimrod Kaspi, l'un des initiateurs du projet, à la fois heureux et inquiet de l'affluence enregistrée hier. Avec le bouche à oreille, le local risque de faire le plein très vite. «On ouvrira davantage, on s'adaptera...» a-t-il promis, déterminé à appliquer la règle première inculquée aux enfants: «On ne jette pas le pain. On pense aux plus pauvres.»

### INFO

**Distribution «Partage»:**  
Fritz-Courvoisier 8, La Chaux-de-Fonds.  
Mercredi de 15h à 16h30 et vendredi de 17h à 18h30. Tél. 032 968 26 28

## Plus de 500 généreux donateurs

La mission de Table suisse est de collecter auprès de grandes surfaces, de producteurs et détaillants des denrées alimentaires excédentaires irréprochables – dont la date de vente est passée, mais pas la date limite de consommation – et de les distribuer gratuitement à des institutions sociales. On sait que 250 000 tonnes de nourriture irréprochable sont jetées chaque année, soit 36 kilos par habitant et par an. Seules 3 000 tonnes sont récupérées par Table suisse, soit 12 tonnes par jour qui sont redistribuées à des associations caritatives, à l'instar de Partage, et des institutions sociales – foyers d'urgence, refuges pour sans-abri, cuisines populaires, centre d'accueil de jour, etc.

Les chauffeurs qui récoltent et distribuent ces produits sont tous bénévoles. Trente véhicules frigorifiques collectent chaque jour la nourriture auprès de plus de 500 dona-

teurs, parmi lesquels des filiales de Coop, Migros, Aldi et Lidl et quelque 166 donateurs régionaux.

Mais la décision de distribuer ces surplus alimentaires appartient à chaque filiale. Ainsi, la coopérative Partage a essuyé un refus de la société Migros Neuchâtel-Fribourg. «Notre coopérative a renoncé à offrir ses surplus alimentaires. On préfère soutenir les associations et institutions par le biais de cartes cadeaux ou de dons, pour des raisons de respect et d'hygiène», a confié hier Maryvonne Monnier, pour la société Migros Neuchâtel-Fribourg. «Nous soutenons beaucoup d'associations caritatives de cette façon, à l'instar, par exemple, des Cartons du cœur. L'association Partage a d'ailleurs bénéficié d'un don lors de l'ouverture de notre magasin aux Eplatures. Quant au surplus alimentaire, les produits sont triés puis jetés.» ● SYB

## CHEVROLET Une statue dans le parc de l'Ouest

La marque Chevrolet célèbre aujourd'hui même le centième anniversaire de sa création. La Chevrolet Motor Car Company a vu le jour le 3 novembre 1911 à Detroit. Son fondateur est le Chaux-de-Fonnier Louis Chevrolet, devenu célèbre à l'époque comme pilote automobile. Il était associé à l'industriel américain Billy Durant.

Chevrolet Europe dévoilera aujourd'hui les détails d'un projet visant à marquer durablement le lien historique de la marque avec la Métropole horlogère. Une statue sera érigée l'an prochain dans le parc de l'Ouest. Un concours entre quatre équipes d'artistes de renom permettra de choisir l'auteur de cette œuvre d'art. En mars 2012, la création gagnante sera choisie par un jury comprenant des représentants de La Chaux-de-Fonds et de Chevrolet, ainsi que l'ambassadeur des Etats-Unis en Suisse et au Liechtenstein, et le président de la Commission fédérale des arts de Suisse.

La sculpture, dont on ignore pour le moment le sujet, sera un monument permanent, rappelant aux visiteurs de La Chaux-de-Fonds qu'elle est «le berceau de l'un des enfants les plus célèbres de la ville et de la marque qui porte son nom», précise Chevrolet.

L'ambassadeur des Etats-Unis en Suisse, Donald S. Beyer, lui-même actif dans la branche automobile durant plus de trois décennies, sera présent aujourd'hui à La Chaux-de-Fonds.

A ce jour, Chevrolet est la marque la plus importante de General Motors, avec des ventes de plus de 4,27 millions de véhicules par an dans plus de 130 pays. En Europe, après le nouveau départ de la marque en 2005, Chevrolet a plus que doublé ses ventes, qui ont dépassé 500 000 exemplaires en 2008. ● RÉD

## LES BREULEUX L'innovation de Valgine primée

L'entreprise Valgine des Breuleux, ou plus précisément Horométrie SA /Richard Mille /Guenat SA, a reçu une distinction de choix du Gouvernement jurassien, qui lui a remis hier son Prix de l'innovation et de l'excellence.

L'exécutif a eu un coup de cœur pour la montre mécanique RM 27, une plume de 20 grammes à peine, conçue pour Rafael Nadal, et remarquée pour ses qualités technologiques, esthétiques et sa complication. La récompense est matérialisée par un chèque de 10 000 francs.

La réalisation de cette prouesse technique, «la montre la plus légère réalisée avec un mouvement Tourbillon», a séduit le gouvernement. Mais c'est aussi par son ascension fulgurante que la société ancrée dans le haut de gamme s'est démarquée, selon le ministre de l'Economie Michel Probst: «La marque Richard Mille constitue aujourd'hui l'un de nos meilleurs ambassadeurs.» ● DWI

PUBLICITÉ

**GOLD SERVICE**

LINGOT 24KT **10g = 470.- CHF**

ACHAT **OR**

PRIX D'ACHAT SELON LE COURS DU JOUR SUR LA BASE DE 1KG = 47'000CHF

**CASH IMMÉDIAT**

N° GRATUIT 0800 33 99 00 – WWW.GOLD-SWISS-SERVICE.CH

Bienne - Marktgasse 15 - La Chaux-de-Fonds - Av. Léopold-Robert 15 - Delémont - Quai de la Sorne 5  
Fribourg - Bd de Pérolles 24 - Neuchâtel - Rue du Trésor 7 - Sion - Av. de la Gare 31

**TRANSPORTS** Les TRN testent avec satisfaction un nouveau bus articulé.

## Balade à La Chaux-de-Fonds en trolley électrique hybride

ROBERT NUSSBAUM

«Faites l'expérience du futur avec nous!» Sous ce slogan, un nouveau bus articulé Mercedes-Benz de type Citaro aux plaques bâloises a circulé de lundi à hier matin à La Chaux-de-Fonds (avec une incursion au Locle). Sa particularité? C'est un véhicule hybride, un vrai trolley électrique autonome, disent les TRN (Transports régionaux neuchâtelois), qui se sont dit satisfaits de l'expérience.

«Il y a 18 mois qu'on réclame un véhicule de ce type à l'essai», remarquait Jean-Michel von Kaenel, le directeur des TRN en embarquant hier matin avec la presse dans le Citaro. Le trolley a quitté le dépôt et rejoint le Pod sur sa batterie au lithium. On se croyait effectivement dans un trolley, sauf qu'il roulait sans s'accrocher aux lignes de contact. A un moment, on a pourtant entendu pourtant un moteur diesel montant les tours, mais c'était celui d'un autre bus qui passait en sens inverse...

### Energie par le freinage

Ce n'est qu'en grimant la rue des Armes-Réunies que le générateur diesel électrique s'est enclenché, à hauteur de la rue de la Paix. «Si la batterie était pleine, on aurait pu faire toute la montée», a remarqué le directeur. Vitesse? Un peu moins de 40 km/h. Mais dans la pratique, c'est dans la foulée de la descente que le bus de la Recorne est rentré au bercail sur la batterie, parce qu'elle se recharge en récupérant l'énergie de freinage. «Il développe la même puissance que nos trolleys, même si c'est un peu moins nerveux». En chiffres: 320 kW, soit à peu près 400 chevaux. Et côté bruit, c'est la ventilation qui en fait le plus.

C'est mieux que les résultats moins concluants d'un autre essai d'autobus hybride en début d'année à Lenzbourg, qui n'aurait peut-être pas grimpé jusqu'à la rue du Nord. «Hier, le Citaro a roulé un tiers du temps sur le générateur diesel, les deux tiers sur de l'énergie purement électriques», a noté Jean-Michel von Kaenel. Même en pleine charge avec 10 tonnes de passagers, le directeur



En démo jusqu'à La Recorne, le bus hybride testé ce début de semaine par les TRN. CHRISTIAN GALLEY

n'a pas peur de moins bonnes performances de ce poulain à quatre moteurs électriques sur les roues motrices du milieu et de l'arrière, couplés avec un moteur diesel de 4800 cm<sup>3</sup> deux fois plus petit que ceux des autobus traditionnels.

### Douze hybrides en 2020

Economie de carburant? «Notre objectif était de 20 à 30% de moins. Lors de nos essais il a con-

sommé 41-42 litres au cent, contre 70 pour les tout diesel», a répondu le directeur.

L'objectif est de remplacer les 12 trolleys actuels par 12 hybrides d'ici la fin de la décennie. Même s'ils sont deux fois plus chers (près d'un million), la suppression du réseau des lignes de contact permettrait d'économiser un million par an. Deux Citaro articulés pourraient être engagés sur les lignes 1 (Arêtes-Recorne) et 4

(Hôpital-Eplatures) en 2014. «En attendant les piles à combustibles, c'est un tout bon compromis entre autobus et trolley qui offre une grande souplesse d'exploitation», commente le formateur aux TRN Eric Jaggi, défenseur des trolleys aujourd'hui converti à l'hybride. On se souvient qu'au printemps dernier huit trolleys étaient en rade à cause des travaux en ville, remplacés par des autobus diesel. ○

### TROIS QUESTIONS À...



JEAN-MICHEL VON KAENEL  
DIRECTEUR  
DES TRN

## Fusion, trolleys et développement durable

### L'achat de bus hybrides n'était-il pas lié à la fusion TRN-TN? Où en est-on?

Il n'y a aucun lien avec la fusion. L'achat de bus hybride est devenu intéressant parce qu'il existe un marché, depuis 2-3 ans, lié à l'évolution technologique des batteries. La fusion? Je pense que ce n'est que partie remise, mais je ne peux pas donner de délais. Mais elle n'est en tout cas pas enterrée à tout jamais.

### Ces bus sonnent-ils le glas des trolleys traditionnels à perches, dont vous avez déjà annoncé la suppression d'ici 2014?

Le conseil d'administration a effectivement décidé d'investir dans l'hybride, d'autant plus que nous devrions tout changer avec

l'aménagement de la place de la Gare. Notre parc de trolleys est de toute façon vieillissant. Vous savez, les conditions ont beaucoup changé depuis les années 1950 où le réseau de lignes de contact a été développé.

### Derrière tout cela, il y a l'idée d'un développement durable des transports publics. Les bus hybrides sont-ils vraiment moins polluants que la conjonction trolleys-autobus actuelle?

Cela dépend de quoi on parle. L'électricité, il faut la produire aussi. Mais on peut d'ores et déjà estimer, avant de nouveaux progrès, qu'un parc de bus hybrides est moins polluant, et moins coûteux, que ce que nous avons aujourd'hui. ○ RON

**LA SAGNE** Nombreuses réactions après un article sur le home le Foyer.

## Le goût amer du droit de bouchon

L'article que nous avons consacré à l'anecdote du droit de bouchon prélevé à la cafétéria du home le Foyer, à La Sagne (notre édition de mardi 1er novembre), a suscité un grand intérêt parmi les internautes. De nombreux commentaires ont été postés sur le site arcinfo.ch.

La quasi-totalité des lecteurs s'indignent de la pratique introduite dans cet établissement. Au-delà de l'anecdote, nombreux sont ceux qui mettent en balance le coût d'un accueil dans une maison pour personnes

âgées et la démarche de prélever une telle taxe. Un internaute estime que c'est «juste obscène», un autre dénonce «la pingerie» de la démarche, un troisième la juge «juste immorale.»

Nous avons demandé à l'Anempa (Association neuchâteloise des établissements et maisons pour personnes âgées) si elle était au courant de telles pratiques, si elle les cautionne les encourage ou s'en étonne.

La secrétaire générale de l'association, Marie-France Vaucher nous a répondu hier. Elle rap-

pelle que l'Anempa «a pour but de regrouper les institutions en vue de développer des mesures communes utiles dans leur bonne marche», comme «le contrat d'hébergement ou la convention collective de travail Santé 21 appliqués par la totalité des institutions Anempa.»

En revanche, complète-t-elle, «concernant le fonctionnement même des établissements, chaque direction demeure autonome en édictant des règles en fonction de ses propres spécificités. Cela s'applique notamment aux cafétérias

qui sont avant tout un lieu de vie du résidant et non un lieu de restauration «standard». A titre d'exemple, certaines cafétérias ne sont pas ouvertes à tout public ou d'autres pratiquent des prix bas, etc.»

La secrétaire générale confirme cependant que la pratique du droit de bouchon est «peu courante au sein de notre association.» Plus, de notre côté, nous n'avons pas d'indice pour le moment permettant de supposer qu'elle serait pratiquée ailleurs. ○ LBY

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE**

## Ephémères immortalisés

Des images somptueuses sur un papier de luxe: c'est ce qui attend le visiteur de la nouvelle exposition de photographies proposée par le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds (MHNC).

Intitulée «Ephémères», elle montre ces insectes si méconnus, qui passent le plus clair de leur existence – des mois, voire des années – à l'état larvaire pour ne vivre à l'état adulte que le temps nécessaire pour se reproduire – soit quelques heures, deux jours au maximum.

L'insecte adulte meurt rapidement car il est dépourvu de tube digestif. Une stratégie gagnante, pourtant, puisque les éphémères, insectes très archaïques, ont survécu jusqu'à nos jours.

Ces photographies d'une très grande qualité esthétique sont l'œuvre de deux passionnés, Sandro Marcacci et Nadia Vuilleumier. Sandro Marcacci et professeur de français et de phi-

losophie au Lycée Blaise-Cendrars. Nadia Vuilleumier étudie l'histoire de l'art à l'Université de Neuchâtel, où elle achève un master. En 2009, ils ont initié le projet Aqualogue, qui vise à répertorier ces insectes. Un catalogue de plus de 3000 photos est déjà disponible, couvrant plus du tiers des espèces répertoriées en Suisse. Ces insectes, qui présentent des formes d'une variété infinie, sont aussi d'excellents indicateurs de l'état des milieux naturels, car ils sont très sensibles aux modifications de l'environnement.

Les photographies, en tirages limités, sont mises en vente. Par ailleurs, des cartes postales seront disponibles. ○ LBY

### INFO

**A voir:** «Ephémères», MHNC, 6 novembre 2011 29 janvier 2012; vernissage samedi 5 novembre à 19h30; le 16 novembre à 19h15: conférence sur les insectes aquatiques.



Un des nombreux clichés visibles au MHNC. S. MARCACCİ & N. VUILLEUMIER

**LA CHAUX-DE-FONDS**

## Déjà 98 arbres parrainés

Le Service des espaces verts de La Chaux-de-Fonds a procédé en début de semaine à la pose officielle des plaquettes aux arbres parrainés ce printemps à la place des Forains et au parc des Crêtets. Les quatre arbres de la place des Forains représentent la compensation carbone de l'événement intitulé «Le fabuleux voyage de Jacques Sandoz» organisé par Vivre La Chaux-de-Fonds. Au cours de leurs 80 ans de vie supputés, ces arbres vont stocker autant de carbone que la manifestation en a dégagé, a estimé le bureau spécialisé mandaté pour ce calcul, explique le président de l'association Charles-André Comtesse.

Les statistiques fournies par le service font apparaître que, entre 1988 et 2011, 136 arbres ont été abattus dans les parcs Gallet et Crêtets, dont 74 dans la seule année 1988.

Un chiffre élevé qui s'explique par l'obligation d'éliminer les ormes atteints de graphiose, explique le chef du service, Bernard Wille. Dans la même période, 175 arbres ont été plantés dans les deux parcs, qui sont donc plus fournis aujourd'hui qu'ils ne l'étaient en 1988.

Depuis 1988, 98 arbres ont déjà été plantés grâce à des parrains. Le centième est donc attendu pour l'an prochain. ○ LBY



Entourée des deux jardiniers du parc des Crêtets, Dominique Rihs pose devant «son» érable du Canada, accompagnée de Charles-André Comtesse, de Vivre La Chaux-de-Fonds. SP

# CONDUIRE UNE RENAULT N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI ABORDABLE.



**p. ex. TWINGO**  
 Prix catalogue **dès Fr. 16 600.-**  
 PRIME EURO **moins Fr. 5 000.-**  
**EURO LEASING** **dès Fr. 11 600.-**  
**2.9%** **dès Fr. 79.-/mois**



**p. ex. MEGANE BERLINE**  
 Prix catalogue **dès Fr. 25 300.-**  
 PRIME EURO **moins Fr. 5 000.-**  
**EURO LEASING** **dès Fr. 20 300.-**  
**2.9%** **dès Fr. 149.-/mois**



**p. ex. NOUVEAU KOLEOS**  
 Prix catalogue **dès Fr. 35 900.-**  
 PRIME EURO **moins Fr. 9 000.-**  
**EURO LEASING** **dès Fr. 26 900.-**  
**2.9%** **dès Fr. 159.-/mois**

RENAULT  
**EURO**  
 BONUS

Avec de tels prix, votre décision devrait en effet être facile à prendre. Passez chez nous et profitez sans tarder des conditions les plus attrayantes que nous ayons jamais proposées. Plus d'infos sur [www.renault.ch](http://www.renault.ch)



**Neuchâtel:** Garage ROBERT SA, 032 730 40 40

**Corcelles:** Garage du Crêt Claude Arm, 032 731 16 27 – **Fontaines:** Garage Yves Challandes, 032 853 41 52 – **Neuchâtel:** Garage des Parcs Sarl, 032 725 29 79 – **Neuchâtel:** Garage du Gibraltar, 032 724 42 52

Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 30.11.11. Modèles illustrés (équipements supplémentaires incl.): Twingo Miss Sixty® 1.2 75, 1 149 cm³, 3 portes, consommation de carburant 5,1 l/100 km, émissions de CO₂ 119g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 19 900.- moins prime Euro Fr. 4 500.- = Fr. 15 400.-; Megane Berline BOSE® Edition TCe 130, 1 397 cm³, 5 portes, consommation de carburant 6,3 l/100 km, émissions de CO₂ 145 g/km, catégorie de rendement énergétique C, Fr. 30 150.- moins prime Euro Fr. 5 000.- = Fr. 25 150.-; Koleos Exception 2.0 dCi 173, 1 995 cm³, 5 portes, consommation de carburant 6,4 l/100 km, émissions de CO₂ 166 g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 49 550.- moins prime Euro Fr. 9 000.- = Fr. 40 550.-. Euro Leasing: taux nominal 2,9% (TAEG 2,94%), contrat de 12-36 mois, assurance emprunteur incluse. Exemple: Koleos Expression 2.5 170 4x4, Fr. 35 900.-, acompte Fr. 5 532.-, valeur de reprise Fr. 17 591.-, 10 000 km/an, 36 x Fr. 159.- (TVA incl.) après déduction prime Euro Fr. 9 000.-. Casco complète oblig. non comprise. Financement par RCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur.

**Corcelles-Cormondrèche**  
**4/5/6 nov. 2011**

**Vernissage: VE 4/11 19h**  
 VE: 18-21h SA: 10-20h DI: 10-18h

**Cré'Art**

Venez découvrir les créations des artisans/artistes locaux !

**Salle de spectacles**  
**Corcelles** R. de la Croix 4

Un abonnement à **L'EXPRESS**? Bulletin de souscription sur [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique abonnés

L'EXPRESS L'Impartial

PARTENAIRES MÉDIA

www.metropolehorlogere.ch

**JOURNÉES DE LA MÉTROPOLE HORLOGÈRE**  
 LA CHAUX-DE-FONDS  
**20 OCTOBRE - 13 NOVEMBRE 2011**

**FACE A FACE, QUE SERA L'HORLOGERIE DE DEMAIN ?**  
**CLUB 44, lundi 7 novembre à 16h30**  
 Maximilian Büsser et Jean-Frédéric Dufour, deux hommes, deux visions

**35ème Bourse**  
**Musée international d'horlogerie**  
 Dimanche 6 novembre, 10h00 à 16h30  
 Achat, vente, échange

## OFFRES D'EMPLOI

**Architecte EPF/HES/ETS**  
**Dessinateur-trice bât. CFC**  
 Personne motivée et autonome avec expérience, pour études constructives et DT, entrée 2012. Veuillez envoyer dossier et CV à: [candidature01@fk-architecture.ch](mailto:candidature01@fk-architecture.ch)

**Nouveautés**  
**Automne-hiver**  
**Boutique Liliane**  
 Grand-Rue 15 - 2034 Peseux - Tél. 032 731 67 51



du 1<sup>er</sup> au 12 novembre 2011

**Prenez la bonne DIRECTION!**

GAGNEZ 1 super lot par jour. Valeur totale Fr. 20'000.-



Mauvaise literie ?

Mal de dos ?

Insomnies ?

**CONFORT-LIT**

Sommeil sain

Le plus grand choix de salons relaxation

## Journées anniversaires



Canapé cuir et microfibre + 1 relax électrique

Relax + pouf microfibre mod. 215

Fr. 990.- prix anniversaire



Matelas Themis (mousse visco) avec housse laine et soie Soft ou Tonic 80/90 x 190 ou 200 cm

Fr. 890.- au lieu de Fr. 1150.-



Sommier électrique Happy 2 moteurs, 80 ou 90x200 cm, (pieds non inclus)

Fr. 990.- au lieu de Fr. 1590.-

Verre de l'amitié et collation  
 Offres spéciales anniversaire  
 Concours sans obligation d'achat

Av. de Grandson 60  
 Yverdon-les-Bains  
 024 426 14 04

**CONFORT-LIT** depuis 1989

[www.confort-lit.ch](http://www.confort-lit.ch)

## MANIFESTATIONS

**LA GRANDE BROCANTE DE NEUCHÂTEL**

sous la tente chauffée du salon expo du port  
 Vendredi 4 novembre 14h-21h  
 Samedi 5 novembre 9h-19h  
 Dimanche 6 novembre 9h-18h

**PAIN POUR LE PROCHAIN**  
[www.ppp.ch](http://www.ppp.ch)

Depuis 50 ans pour un monde plus juste.

Pour donner 9 francs. Merci!





## SANTÉ Des effets à retardement

Le plus souvent bénigne, la varicelle peut néanmoins donner lieu à des complications, quand par exemple le virus se réveille sous forme de zona. **PAGE 18**

**NEUCHÂTEL** Un cabaret nucléaire pour irradier le théâtre du Pommier!

# Une remise à jour décalée de la catastrophe de Tchernobyl



Stéphane Mayer donne la réplique, purement musicale, à Rebecca Bonvin. Bienvenue à la centrale! SP-LAURENT GUIRAUD

## DOMINIQUE BOSSHARD

Tchernobyl. Une catastrophe nucléaire vieille de 25 ans, hélas réactualisée à Fukushima. A priori, la thématique ne prête pas à rire. A la base du collectif genevois du Pif, compagnie burlesque, désireuse, aussi, de parler des problèmes du monde, Rebecca Bonvin a néanmoins tenté le coup. Avec Rachid Mili, coauteur d'«Irina, toujours rayonnante», elle s'est aventurée dans la zone fortement contaminée tout en cultivant l'art du décalage. Le résultat? Un «cabaret nucléaire», corrosif et haut en couleur, qui, la semaine prochaine à Neuchâtel, promet d'irradier le théâtre du Pommier!

«Nous nous sommes beaucoup documentés sur l'Ukraine et sur Tchernobyl, mais le spectacle n'est ni militant, ni didactique», rassure Rebecca Bonvin, qui s'est

également glissée dans la peau d'Irina jusque dans ses moindres replis (voir encadré). Etayé par l'expérience de Rachid Mili – il s'est entre autres engagé sur le terrain avec le CICR –, le propos s'égaye avec la comédienne, rompue aux techniques du clown et du music-hall.

Flanquée de son cousin Igor, aussi mutique qu'elle est bavarde, Irina nous parle de sa vie, de sa famille, de son travail à la centrale, dans une langue tarabiscotée teintée d'accent ukrainien. «Irina fait partie des irréductibles qui sont restés sur place; la centrale, c'est toute sa vie, elle est fière d'y travailler.»

De même qu'au cabaret, costumes et maquillages sont appuyés. Yeux rouges et teint livide, Irina prend le public à témoin. Mais au diable le misérabilisme! «On voit qu'elle est malade, mais elle ne s'apitoie pas. Elle a bon caractère, et beaucoup d'hu-

mour!». Irradiée, notre Ukrainienne jouit d'un don de double vue et s'adonne à un exercice de «voyance»; une «voyance de music-hall», rigole la comédienne. Dans cet environnement d'appareillage, qui certes évoque une centrale, l'histoire progresse aussi en chansons et en musi-

que, écrites par son partenaire de jeu, Stéphane Mayer. «Tout cela est très rythmé et très rapide», promet Rebecca Bonvin. ◊

**INFO+**  
Neuchâtel: théâtre du Pommier, mercredi 9 novembre à 20h.  
www.irinadepryvat.com  
www.cabaretnucleaire.com

## IRINA PETROVNA EST SUR FACEBOOK

Irina Petrovna a des milliers d'amis sur Facebook. Profilée sur le réseau social depuis avril 2010, le personnage y a acquis l'épaisseur d'une personne réelle! Au point de semer le doute dans quelques esprits... «Quand on fait du cabaret, on dispose de très peu de moyens pour assurer la promotion. Tant de gens vont sur Facebook, alors pourquoi n'essayerions-nous pas?», s'est demandé Rebecca Bonvin. Cet outil de promotion s'est, en outre, montré très fructueux pour la comédienne, puisqu'il a fallu nourrir le personnage, approfondir son univers, enrichir sa vision du monde et la perception qu'il a de son pays. «Tout ce travail m'a beaucoup aidé, j'ai complètement intégré Irina en moi! D'ailleurs, beaucoup de spectateurs pensent que je suis russe». Aujourd'hui encore, nombre d'internautes croient qu'Irina est une comédienne ukrainienne, qui témoigne de son vécu. «En fouillant un peu, on tombe pourtant sur notre site. Mais les gens s'arrêtent à ce qu'ils ont envie de voir; nous avons pris conscience à quel point il est facile d'être manipulés sur le Net.» ◊ **DBO**

## LA CRITIQUE DE... GEMELOS

### Un grand spectacle de mécanique riche en émotion

La marionnette n'en finit pas de surprendre. Comment peut-on toucher un public avec des visages figés, des gestes saccadés et quelques poupées très simples? C'est la question préoccupante qui se pose à la sortie de «Gemelos», une adaptation chilienne du «Grand cahier» d'Agota Kristof, jouée sur la scène du Théâtre populaire romand, à La Chaux-de-Fonds, mardi et hier soirs.

Il y a d'abord la force de l'histoire. Dans «Le grand cahier», l'écrivaine hongroise d'adoption neuchâteloise dépeint, sur fond de guerre, l'éducation solitaire de

deux jeunes jumeaux confiés à une grand-mère acrimonieuse. Livrés à eux-mêmes, les deux inséparables se construisent un caractère au contact des misères morales et matérielles, avant de gagner leur indépendance. Dans son adaptation, la compagnie Teatrocinema nourrit ce canevas des réalités douloureuses qu'à connues le Chili dès les années 1970.

Ensuite, il y a l'intelligence de la narration. Cette histoire est interprétée et racontée par trois comédiens masqués qui bougent et se déplacent comme des auto-

mates rudimentaires ou des marionnettes de taille humaine au sein d'un grand castelet. Celui-ci ne cesse de se redéfinir, au fil des scènes, sous l'effet des machineries et de l'éclairage. L'ensemble constitue un grand spectacle de mécanique.

De cette mise en scène et de cette gestuelle insolites pourraient naître toutes sortes d'effets de comique. Or le spectateur rit moins qu'il ne se montre ému par cette illustration exacte de la déshumanisation de la guerre et de la naïve simplicité des enfants. Pas le moindre pathos, et pourtant de l'empathie. ◊ **TIMOTHÉE LÉCHOT**

## LES BONNS PLANS DE... PHILIPPE VILLARD



### À ÉCOUTER ET VOIR

#### Rider sur le Courchevel tour avec Florent Marchet

Derrière ses jolies mélodies avec l'air de ne pas y toucher et dans les replis de son écriture tranquille Florent Marchet manie une cruauté qui transperce. Vous avez aimé l'album sorti à l'automne dernier? Alors glissez vite sur les dernières pistes du «Courchevel tour» pour apprécier l'authenticité glacée et sophistiquée de l'artiste. De ses «Bonne écoles» à son dernier opus en passant par le trop méprisé «Rio Baril», ce jeune homme se trimballe tel un poète saturnien décalé dans l'univers douloureux d'un roman-photo acidulé. C'est étrange et beau comme la rencontre d'un sac «Freitag» et d'un iPod sur une table en formica.

◊ Samedi 3 décembre à 21 h 30 à L'Usine à gaz, Nyon.

### À LIRE

#### Ce «Dîner» n'attend pas, même s'il doit rester froid

Deux couples unis par le lien de parenté des maris se retrouvent dans un restaurant à la mode pour le dîner qui sert de trame à ce roman sarcastique. Herman Koch rumine ainsi les travers de notre époque découpée en tranches saignantes de l'«Apéritif» au «Pourboire». Il amène ainsi par petites touches inquiétantes le vrai plat de résistance qui motive ce repas. Entre la mâche au chèvre chaud et la dame blanche, il est question des enfants, de la responsabilité des parents, de la part que l'on doit leur sacrifier, de la violence des temps aussi. Ce livre qui a fait un malheur à sa sortie aux Pays-Bas est à dévorer tout cru.

◊ «Le dîner», Herman Koch, éditions Belfond.

### À VOIR ET REVOIR

#### Une invitation à musarder chez Claude Goretta

Reportages, fictions télé et films, la Cinémathèque suisse propose une rétrospective pour musarder dans l'œuvre de Claude Goretta, revoir des classiques comme «La dentellière» ou «La provinciale» ou (re) découvrir la noirceur de «L'ombre». Cinéaste de la pudeur, du refoulé, de l'ordinaire et des histoires en apparence simples, sa sensibilité connaît une sorte d'acmé dans cette «Invitation» qui apparaît aussi comme une incitation à se révéler dans une condition tragiquement humaine. Et aux côtés de Jean-Luc Bideau et de François Simon, on croise le génial Michel Robin...

◊ Rétrospective à la Cinémathèque de Lausanne, «L'Invitation» le 11 novembre à 21h.

## EN IMAGE



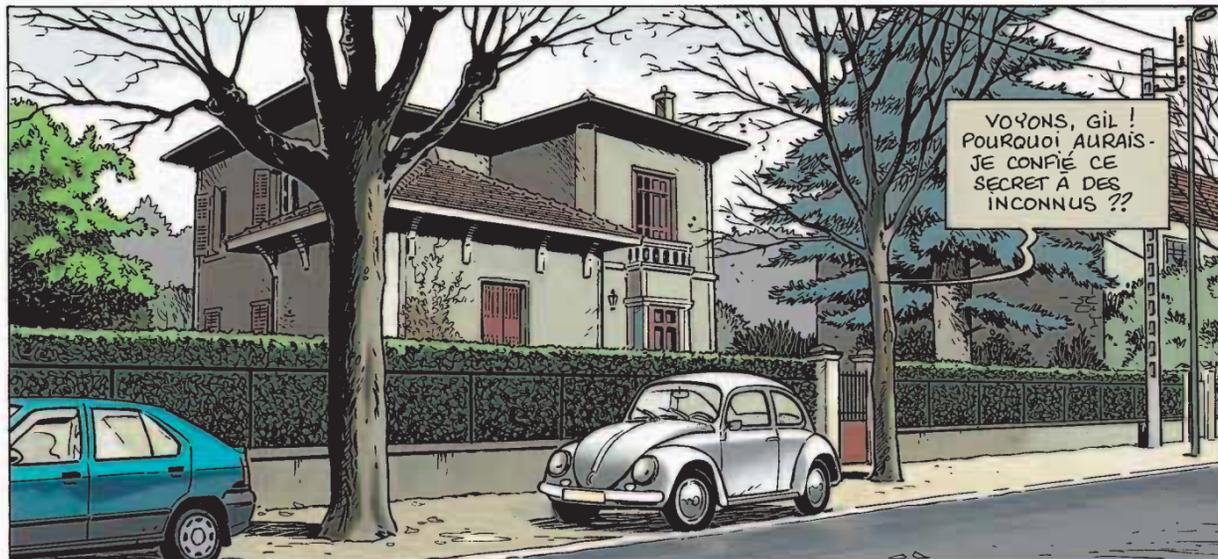
### LA CHAUX-DE-FONDS

**Les sambas d'Eliane Elias.** Avec Eliane Elias en concert samedi à 20h15 au Théâtre de La Chaux-de-Fonds, c'est une des grandes interprètes de la scène du jazz contemporain qui est à l'affiche des Murs du son. Accompagnée de son Brazilian 4tet, cette New-Yorkaise d'adoption, née à Sao Paulo, compose, chante et joue du piano en virtuose. Malicieuse sur scène, joueuse, sensuelle, toujours prête à improviser, la belle transpose les grands classiques de la bossa-nova de son enfance entre cool jazz et pop veloutés. Dans son dernier album, «Light My Fire», sorti en mai dernier, elle investit les univers de Jim Morrison ou des Doors en version samba sexy; reprend des titres culte tels «My Cherie Amour» de Stevie Wonder ou «Take Five» de Paul Desmond et chante ses propres compositions. Pour ce concert exceptionnel, proposé avec Arc en scènes, les réservations sont indispensables, tél. 032 967 60 50 (abonnements des Murs du son valables, sauf les cartes à trous). ◊ **RÉD**

## 16 DIVERTISSEMENTS

GIL ST-ANDRÉ - FUGITIF Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

N° 13



(A suivre)

FEUILLETON

N° 8



Editions Mon Village SA

– Ne t'affole pas, le lynx, lui dit-il en installant dans le coffre, la boîte et son occupant. C'est pour ton bien que je fais ça. Pour que tu vives. Pas pour que tu meures! Je t'emmène chez le docteur Vernet Je ne sais pas s'il s'y connaît en lynx... de toute manière, je ne sais pas quoi faire d'autre.

Le docteur Vernet est installé au Cernois à quinze kilomètres d'ici, mais pas vraiment sur la route de René. Mais il s'en moque. Ça me fait une promenade!

T'en aurais pour quelques jours tout au plus. Il paraît que t'es un animal rare... alors mon vieux, je vais pas te jeter aux ordures! Les gens riches ne mettent jamais leurs bijoux à la poubelle, où alors les cons! Non! Il faut que je t'emmène te faire soigner. Bouge pas. Je reviens. René ouvre le coffre de sa voiture. Il y a justement une caisse en bois, pour sa tronçonneuse. Elle s'ouvre par le dessus. Il en extrait l'engin qu'il enveloppe dans une bâche avant de le poser sur la banquette arrière.

Bon sang! Te sauve pas! Lorsqu'il arrive à l'animal avec sa grosse boîte, le lynx rampe en direction de la forêt lentement mais en exerçant de terribles efforts! Non, non, bonhomme, ne file pas comme ça! N'aie pas peur, je ne te veux pas de mal, dit-il en lui ceinturant la gueule entre ses doigts épais de paysan.

L'animal tente de cracher comme un gros chat en colère. Il grogne. Mais René tout à son sauvetage n'est pas impressionné. Il enveloppe le corps de son autre bras et soulève l'animal. Ben, dis donc! Tu fais un sacré poids. Il le pose dans la caisse, installe deux cales sous le couvercle en maintenant une forte pression sur l'animal pour qu'il ne se relève pas. Puis il maintient le tout fermé avec une sangle de nylon.

Au volant de sa voiture René a des remords. Bon Dieu, j'aurais pu te mettre là, sur le siège passager. T'as peut-être peur dans le coffre. Alors il s'arrête. Et transporte l'animal de l'arrière à l'avant du véhicule. Pas sans mal, puisque le lynx remue dans sa prison, grogne et crache furieusement.

– J'sais bien, mon vieux, t'es pas content. Tu peux pas comprendre que c'est pour ton bien que je t'enferme. Tu ne sauras pas me dire merci plus tard, mais moi je saurai que quelque part, dans le massif du Jura, il y a un lynx qui vit, grâce à moi...

– M'sieur Vernet! M'sieur Vernet! crie René en appuyant de toute ses forces sur la sonnette du cabinet vétérinaire.

La porte s'ouvre. Un jeune type de trente-cinq ans, en jeans et chemise à carreaux, apparaît.

– Qu'est-ce qui se passe? demande-t-il intrigué par la mine parcheminée d'un René qui bave du nez.

– Un lynx! J'ai un lynx dans ma bagnole, docteur!

– Quoi?

– Venez voir!

Le vétérinaire emboîte le pas au bûcheron.

– Mais c'est vrai?! s'exclame le vétérinaire qui, penché sur la boîte, voit, par l'espace libre sous le couvercle les gros yeux de l'animal terrifié.

(A suivre)

## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : évitez d'écouter les mauvaises langues qui ont toujours quelque chose à dire et vous passerez une bonne journée. Un enfant pourrait être source de problème. **Travail-Argent** : assumez vos responsabilités et vous consoliderez votre situation professionnelle. Ne comptez pas sur la chance, aujourd'hui. **Santé** : faites du sport.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : les échanges avec l'entourage familial sont favorisés et seront sources de grandes satisfactions. **Travail-Argent** : n'hésitez pas à demander conseil à des personnes qui ont plus d'expérience que vous avant de prendre une décision. Ce n'est pas le moment de jouer les cigales. Pas de dépenses inutiles, même pour vous remonter le moral ! **Santé** : reposez-vous.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : votre conjoint vous aime et une tendre complicité vous lie. La journée s'annonce sous les meilleurs auspices. **Travail-Argent** : revoyez votre budget à la baisse. Une rentrée d'argent prévue risque d'être retardée. La routine professionnelle vous ennue. **Santé** : grande vitalité, mais un peu de nervosité. Prenez le temps de décompresser.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : votre âme de bon samaritain vous pousse à tendre la main à toute personne en détresse. Attention, certains profiteront de votre gentillesse. Ne soyez pas trop crédule. **Travail-Argent** : vous êtes branché sur 10 000 volts et vous vous agitez dans tous les sens sans pour cela être plus efficace. **Santé** : protégez et hydratez vos mains.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : vos besoins d'indépendance entrent en collision avec vos attaches sentimentales. Prenez du temps pour vous. **Travail-Argent** : allez de l'avant pour chercher de nouveaux contacts, pensez à vous davantage. **Santé** : stress.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : votre besoin de changement vous rendra impulsif. Mettez à profit votre expérience passée pour éviter des erreurs de jugement. **Travail-Argent** : des éléments de dernière minute pourraient venir contrarier vos plans établis depuis longtemps. Mais vous saurez rebondir agilement. **Santé** : vous serez plus sensible aux virus.

## BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : tout ce qui ressemble à une obligation aura tendance à vous faire fuir. Tout ira pour le mieux si on vous laisse tranquille. **Travail-Argent** : vous allez tout droit vers la réussite et cela pourrait bien faire des jaloux dans votre entourage professionnel. Restez vigilant. **Santé** : évitez de forcer. Muscliez-vous, mais en douceur.

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : si vous laissez votre esprit romantique vagabonder vous pourriez avoir quelques désillusions. **Travail-Argent** : les contrats financiers sont à l'ordre du jour et vous devez vous entourer du maximum de précautions. **Santé** : mangez léger.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : votre partenaire et votre famille seront aux petits soins pour vous. Laissez-vous chouchouter, cela n'arrive pas si souvent ! **Travail-Argent** : une fois n'est pas coutume, faites-vous plaisir en vous offrant ce dont vous avez vraiment envie. Mais restez dans la limite de votre budget. **Santé** : pour maintenir votre forme, prenez des vitamines.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : vous avez d'autres préoccupations aujourd'hui. La routine qui s'est installée dans ce secteur vous convient très bien. **Travail-Argent** : vous avez le moral au plus bas... Votre travail, vous semble sans intérêt. Essayez de trouver une nouvelle orientation. **Santé** : douleurs d'estomac possibles. Attention aux risques de gastro-entérite.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : il risque d'y avoir encore des dissensions entre votre partenaire et vous. Prenez un peu de recul, plutôt que de provoquer des disputes. **Travail-Argent** : malgré une certaine monotonie dans votre travail, vous avez envie de donner le meilleur de vous-même. **Santé** : les troubles du sommeil ne sont pas à prendre à la légère. N'hésitez pas à consulter.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : votre charme se révélera très efficace et pas seulement auprès de votre partenaire. Ne provoquez pas sa jalousie. **Travail-Argent** : vous défendrez vos idées avec conviction et vous réussirez à briser toutes les résistances. Attendez un peu pour réaliser des opérations de grande envergure. **Santé** : un peu trop de nervosité.





## Apollo 1

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Johnny English, le retour

3e semaine - 7/10

Acteurs: Rowan Atkinson, Gillian Anderson.  
Réalisateur: Oliver Parker.

Ayant pris quelques années pour vivre retiré dans une région reculée d'Asie, Johnny English, le meilleur agent du MI7, en a profité pour perfectionner ses compétences uniques. Lorsque ses supérieurs apprennent que la vie du premier ministre chinois est menacée, ils décident de le rappeler pour déjouer le complot. Si le monde a besoin de lui, Johnny English est prêt à reprendre du service...

**VF JE au MA 16h, 20h15. VE et SA 22h45.**

### L'exercice de l'état

1re sem. - 12/14

Acteurs: Olivier Gourmet, Michel Blanc, Zabou Breitman. Réalisateur: Pierre Schoeller.

PREMIÈRE SUISSE! Le ministre des Transports Bertrand Saint-Jean est réveillé en pleine nuit par son directeur de cabinet. Un car a basculé dans un ravin. Il y va, il n'a pas le choix. Ainsi commence l'odyssée d'un homme d'Etat dans un monde toujours plus complexe et hostile.

**VF JE au MA 18h**

### Un monstre à Paris - 3D

4e semaine - 7/7

Réalisateur: Eric Bergeron

DIGITAL 3D - Dans le Paris inondé de 1910, un monstre sème la panique. Traqué sans relâche par le redoutable préfet Maynott, il demeure introuvable... Et si la meilleure cachette était sous les feux de «L'Oiseau Rare», un cabaret où chante Lucille, la star de Montmartre au caractère bien trempé?

**DERNIERS JOURS! VF SA et DI 14h**

### Les aventures de Tintin - Le secret de la Licorne - 3D

2e semaine - 7/10

Réalisateur: Steven Spielberg

DIGITAL 3D - Tintin, notre intrépide reporter, son fidèle compagnon Milou et son inséparable ami le capitaine Haddock partent à la recherche d'un trésor enfoui avec l'épave d'un bateau «La Licorne», commandé autrefois par un ancêtre du capitaine Haddock.

**VF DI 11h**

## Apollo 2

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Les marches du pouvoir

2e semaine - 10/14

Acteurs: Ryan Gosling, George Clooney, Philip Seymour Hoffman.

Réalisateur: George Clooney  
Idéaliste et décidé à faire honnêtement tout ce qu'il peut pour faire gagner celui qu'il considère sincèrement comme le meilleur candidat, Stephen s'engage totalement. Pourtant, face aux manipulations et aux coups tordus qui se multiplient vite, Stephen va devoir faire évoluer sa façon de travailler et de voir les choses.

**VF VE, DI, MA 18h15. JE, DI au MA 20h30. VO ang. s-t fr/all VE 20h30. JE et LU 18h45**

### L'incroyable histoire de Winter le Dauphin - 3D

1re sem. - Tous/7

Acteurs: Morgan Freeman, Ashley Judd.  
Réalisateur: Charles Martin Smith.

PREMIÈRE SUISSE! DIGITAL 3D - Dolpin Tale est inspiré de la remarquable histoire vraie d'un courageux dauphin prénommé Winter et des gens compatissants qui se sont regroupés afin de sauver la vie de cette femelle.

**VF JE au VE, LU, MA 15h15. SA et DI 13h30. DI 10h45, 15h45**

### Les trois mousquetaires - 3D

4e semaine - 10/10

Acteurs: Logan Lerman, Orlando Bloom, Milla Jovovich. Réalisateur: Paul W.S. Anderson.

DIGITAL 3D - Le jeune impétueux D'Artagnan et trois soldats, anciennement des légendes du royaume, doivent unir leurs forces pour empêcher un agent double et son infâme employeur de s'emparer du trône français et entraîner l'Europe dans une guerre illégitime.

**VF VE 23h**

## Apollo 2 - Opéra

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Siegfried 1re sem. - Pas de limite d'âge

Acteurs: Gary Lehman, Deborah Voigt, Bryn Terfel.

THE METROPOLITAN OPERA SAISON 2011-2012  
Après Ior du Rhin et la Walkyrie, voici le troisième volet de l'Anneau du Nibelung. Une mise en scène spectaculaire grâce aux effets spéciaux et à l'incroyable machinerie conçue par Robert Lepage. Opéra dirigé par James Levine.

**VO SA 17h**

## Apollo 3

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### The help: la couleur des sentiments

1re sem. - 7/12

Acteurs: Emma Stone, Jessica Chastain.  
Réalisateur: Tate Taylor.

PREMIÈRE SUISSE! Dans la petite ville de Jackson, Mississippi, durant les années 1960, trois femmes que tout devait opposer vont nouer une incroyable amitié. Elles sont liées par un projet secret qui les met toutes en danger, l'écriture d'un livre qui remet en cause les conventions sociales les plus sensibles de leur époque.

**VF JE au VE, LU et MA 14h30. JE au MA 20h30**

### All that remains

2e semaine - 10/16

Acteurs: Isabelle Caillat, Toshi Toda.  
Réalisateur: Pierre-Adrien Irie

Nakata prend la route pour remettre sa démission. Il rencontre Ellen, une mystérieuse jeune femme qui cherche à quitter Tokyo. Ensemble, ils descendent vers les rochers d'Umikonga. Ben, le frère d'Ellen, remonte vers les falaises de Big Sur. Il rencontre Sara qui fuit Las Vegas pour refaire sa vie ailleurs.

**VO ang. s-t fr/all JE et VE, DI au MA 18h15**

### Paranormal activity 3

3e semaine - 14/14

Acteurs: Katie Featherston, Micah Sloot, Sprague Grayden. Réalisateur: Henry Joost.

Les origines des phénomènes paranormaux qui poursuivent la jeune Kate, à travers un quelqu'il revient sur sa jeunesse...

**VF VE et SA 23h30**

### Emilie Jolie

4e semaine - Pour tous/5

Acteurs: Elie Semoun, François-Xavier Demaison. Réalisateur: Francis Nielsen.

Emilie est une petite fille aux yeux bleus, aux cheveux blonds et aux pommettes roses... Demain, c'est la rentrée dans sa nouvelle école et Emilie s'inquiète. Pourra-t-elle se faire des amis? Et surtout, son papa, pourra-t-il l'accompagner pour cette première journée?

**VF SA et DI 15h**

### Les marches du pouvoir

2e semaine - 10/14

Acteurs: Ryan Gosling, George Clooney, Philip Seymour Hoffman.

Réalisateur: George Clooney  
Idéaliste et décidé à faire honnêtement tout ce qu'il peut pour faire gagner celui qu'il considère sincèrement comme le meilleur candidat, Stephen s'engage totalement. Pourtant, face aux manipulations et aux coups tordus qui se multiplient vite, Stephen va devoir faire évoluer sa façon de travailler et de voir les choses. Entre tentations et désillusions, les arcanes du pouvoir le transforment...

**VF SA 18h15**

### Habemus Papam

9e sem. - 10/16

Acteurs: Michel Piccoli, Nanni Moretti.  
Réalisateur: Nanni Moretti.

Après la mort du pape, le conclave se réunit afin d'élire son successeur. Plusieurs votes sont nécessaires avant que ne s'élevé la fumée blanche. Enfin, un cardinal est élu! Mais les fidèles massés sur la place Saint-Pierre attendent en vain l'apparition au balcon du nouveau souverain pontife. Ce dernier ne semble pas prêt à supporter le poids d'une telle responsabilité.

**VO it. s-t fr/all DI 11h15**

## Arcades

Faubourg de l'Hôpital 5, tél 0900 900 920

### Les aventures de Tintin - Le secret de la Licorne - 3D

2e semaine - 7/10

Réalisateur: Steven Spielberg.

DIGITAL 3D - Tintin, notre intrépide reporter, son fidèle compagnon Milou et son inséparable ami le capitaine Haddock partent à la recherche d'un trésor enfoui avec l'épave d'un bateau «La Licorne», commandé autrefois par un ancêtre du capitaine Haddock.

**VF JE au MA 15h, 20h15. VE et SA 23h**

### Les aventures de Tintin - Le secret de la Licorne - 2D

2e semaine - 7/10

Acteurs: Jamie Bell, Andy Serkis.  
Réalisateur: Steven Spielberg.

DIGITAL 2D - Tintin, notre intrépide reporter, son fidèle compagnon Milou et son inséparable ami le capitaine Haddock partent à la recherche d'un trésor enfoui avec l'épave d'un bateau «La Licorne», commandé autrefois par un ancêtre du capitaine Haddock.

**VF JE au MA 17h45**

### Poulet aux prunes

2e semaine - 12/14

Acteurs: Mathieu Amalric, Isabella Rossellini.  
Réalisateur: Marjane Satrapi.

Téhéran, 1958. Depuis que son violon tant aimé a été brisé, Nasser Ali Khan, un des plus célèbres musiciens de son époque, a perdu le goût de vivre. Ne trouvant aucun instrument digne de le remplacer, il décide de se mettre au lit et d'attendre la mort.

**VF JE au LU 20h15**

### Polisse

3e semaine - 16/16

Acteurs: Marina Fois, Joey Starr.  
Réalisateur: Mairwenn Le Besco.

L'histoire repose sur le quotidien vécu par les agents de la Brigade de protection des mineurs.

**VF JE au LU 20h15**

### Bio

Faubourg du Lac 27, tél 0900 900 920

### LA CHAUX-DE-FONDS

PUBLICITÉ

**SAMBIAGIO** Style S.A.  
Le grand spectacle de l'eau et du feu

**POÊLES, CHEMINÉES & SPAS**

2523 Lignières - Tél. 032 751 28 56 - www.sambiago-style.ch

Exposition permanente sur rendez-vous

## RÉGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC** (032 967 90 42)

**Abir puertas y ventanas**  
Je-ve 18h15. Sa-di 16h. VO. 10 ans. De M. Mumenthaler

**Io, Don Giovanni**  
Je-ma 20h45. VO. 14 ans. De C. Saura

**Le navire du butteur**  
Sa-di 18h15. VO. 14 ans. De H. Specogna

**EDEN** (0900 900 920)

**Killer Elite**  
Je-ma 14h45, 20h15. Ve-sa 22h45. 16 ans. De G. McKendry

**The artist**  
Je-ma 17h30. 7 ans. De M. Hazanavicius

**PLAZA** (0900 900 920)

**Les aventures de Tintin - Le secret de la licorne - 3D**

Je-ma 15h, 20h30. Je-ma 17h45 (2D). Ve-sa 23h. 7 ans. De S. Spielberg

**SCALA 1,2,3** (0900 900 920)

**Intouchables**  
Je-ma 15h15, 18h, 20h30. 10 ans. De E. Toledano

**Real steel**  
Ve-sa 23h. 10 ans. De S. Levy

**Les aventures de Tintin - Le secret de la licorne - 3D**

**Paranormal activity 3**  
Je-ma 20h15. Ve-sa 22h45. 14 ans. De T. Williams

**L'incroyable histoire de Winter le dauphin - 3D**

**Poulet aux prunes**  
Je-ma 18h15. 12 ans. De M. Satrapi

**Habemus papam**  
Di 11h. VO. 10 ans. De N. Moretti

**Polisse**  
Je-ma 20h15. Je-ve, lu-ma 14h45. 16 ans. De M. Le Besco

**Emilie jolie**

Sa-di 15h. Pour tous. De F. Nielsen

**L'exercice d'état**

Je-ma 17h45. 12 ans. De P. Schoeller

**Johnny English, le retour**

Ve-sa 23h15. 7 ans. De O. Parker

**Intouchables**

Di 11h15. 10 ans. De E. Toledano

**COUVET**

**LE COLISÉE** (032 863 16 66)

**Honeymoons**  
Cinéclub. Di 17h30. 16 ans. De G. Paskaljevic

**Real steel**

Ve-di 20h. 10 ans. De S. Levy

**LA NEUVEVILLE**

**LE MUSÉE** (032 751 27 50)

**Les marches du pouvoir**

Ve, di 20h30. 10 ans. De G. Clooney

**Medianeras**

Di 17h30. Ma 20h30. VO. 16 ans. De G. Taretto

**compositrice et pianiste.**

Sa 05.11, 20h15.

**BEVAIX**

**SPECTACLE**

**«Quatre pièces sur jardin»**

Grange du Plan Jacot.  
Ve-sa 20h. Di 17h. Du 04 au 27.11.

**COLOMBIER**

**SPECTACLE**

**«Frank V»**

Théâtre de Colombier. De F. Dürrenmatt.

Traduction Jean-Pierre Porret et Jean-Roger Caussimon. Musique de Paul Burkhard.

Mise en scène, Gérard William.  
Ve 04.11, 20h. Di 06.11, 17h.

**CORCELLES**

**MARCHE**

**Cré'Art - Créations artisanales**

Salle de spectacle. 16 artisans/artistes de Corcelles-Comondrèche.

Aquarelles, bijoux, collages, peinture, photographies, poterie, sculpture etc.

Ve 04.11, 18h-21h. Sa 05.11, 10h-20h. Di 06.11, 10h-18h.

**SAVAGNIER**

**CONCERT-SPECTACLE**

**«Vintage 70's - 80's»**

Salle de la Corbière. Par la Tarentelle.  
Ve 04.11, 20h. Di 06.11, 17h.

**SAINT-AUBIN**

**CONCERT**

**The Swiss Yerba Buena Creole Rice Jazz Band**

Salle de spectacle.  
Je 03.11, 20h.

## HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 107



## EuroBonus

jusqu'à fr. 10'000.-



Vous avez bien lu: Volkswagen lance l'EuroBonus pour tous ses modèles. Dès à présent, économisez jusqu'à 10'000 francs à l'achat d'une Volkswagen neuve. C'est le moment d'essayer la voiture de vos rêves chez votre partenaire Volkswagen.

**SENN**  
Automobiles SA

**LA CHAUX-DE-FONDS, YVERDON, NEUCHÂTEL**  
032 925 92 92 024 447 44 88 032 723 97 97



# LE MAG SANTÉ

EN SUISSE

## Une vaccination ciblée

En Suisse, on estime chaque année à 3 000 les cas de varicelle chez les plus de 16 ans, dont 60-70 doivent être hospitalisés à cause de complications. La vaccination est donc seulement recommandée aux jeu-

nes de 11 à 15 ans et aux jeunes adultes qui n'ont pas encore eu la varicelle, ainsi qu'aux femmes qui souhaitent avoir des enfants. Le vaccin protège à 80% contre toutes les formes de varicelle. **• RÉD**

**VIRUS** Rarement sévère, cette maladie peut se réveiller plus tard sous forme de zona.

# Varicelle pas toujours bénigne

MARTINE LOCHOUARN - LE FIGARO

Jadis appelée «vérette», «petite vérole volante» ou «vérollette», la varicelle a toujours affiché dans ses noms son absence de gravité. Cette maladie très contagieuse de la petite enfance est en effet le plus souvent bénigne et indolore. Mais elle peut aussi donner lieu à de rares complications immédiates ou à distance quand le virus de la varicelle, latent depuis des années, se réveille sous forme de zona.

Peu d'enfants échappent à la contagion. Si, à 15 ans, 10% d'entre eux n'ont pas encore

eu la varicelle, à 20 ans, 96% des sujets sont immunisés. «En l'absence de politique de vaccination généralisée, elle est assez stable d'une année sur l'autre et reflète la circulation naturelle du virus dans la population», précise le Pr Emmanuel Grimprel, pédiatre-infectiologue (hôpital Trousseau, Paris).

Dans 94% des cas, la maladie survient avant l'âge de 10 ans, avec un pic entre 1 et 4 ans et un âge médian de 3 ans. «On a longtemps cru que la protection du nourrisson par les anticorps maternels durait la première année. En fait, elle diminue à

partir de 3 mois, et à 6 mois la plupart des enfants ne sont plus protégés.» Quoique rares, les formes graves et les complications, plus fréquentes à cet âge ou chez l'adolescent et l'adulte, sont responsables d'hospitalisations et parfois de décès.

Le virus varicelle-zona, ou VZV, se transmet surtout par voie aérienne, respiratoire. Durant 2 à 3 semaines d'incubation, le virus se multiplie et envahit l'organisme. De petites taches rouges apparaissent ensuite sur le tronc et sur tout le corps, formant bientôt des vésicules à liquide clair. Elles se dessèchent en quelques jours pour donner une croûte qui, sauf grattage, tombera sans laisser de trace. Typiques de la varicelle, des lésions de stades divers coexistent, témoins des vagues successives de réplication virale. Leur apparition peut s'accompagner de fièvre et leur nombre varie de quelques-unes à plusieurs centaines. L'enfant est contagieux dans les 2-4 jours précédant l'éruption et le reste jusqu'à la formation des croûtes.

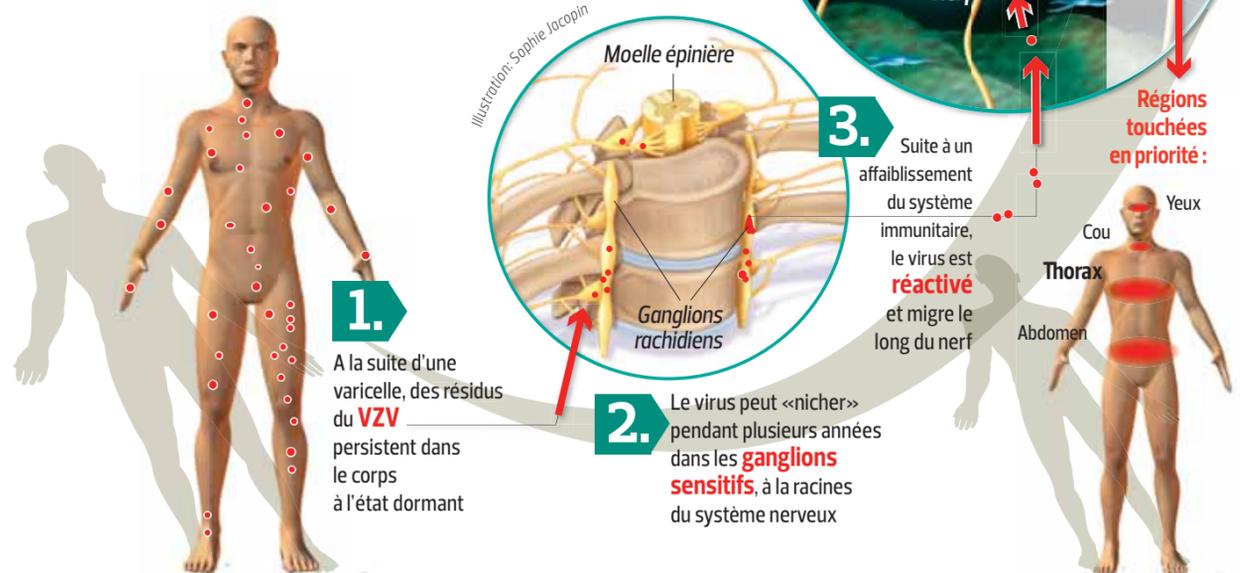
Le traitement est strictement symptomatique. «Les antiviraux n'ont pas d'intérêt dans ces cas bénins car ils agissent sur la réplication virale qui cesse 24 à 48 heures après le début de la maladie, or le médecin voit rarement l'enfant si tôt», explique le Pr Grimprel, pour qui le bon sens doit primer: «Il faut favoriser la cicatrisation naturelle, donc plutôt doucher l'enfant, le sécher en le tamponnant et l'habiller de vêtements longs pour limiter le grattage. L'éosine ou le gel de calamine assèchent un peu les lésions. Les antiseptiques comme la chlorhexidine n'ont pas d'efficacité démontrée contre les surinfections.»

Les autres complications de la varicelle touchent plutôt l'enfant plus âgé. «Elles sont surtout neurologiques: cérébelle (une inflammation transitoire souvent bénigne du cervelet), beaucoup plus rarement petites névrites ou encéphalites, atteintes hépatiques ou hémato-logiques.» Autre risque, les convulsions fébriles: «Si la fièvre est élevée, que l'enfant est abattu, refuse de s'alimenter, gémit... mieux vaut appeler le médecin.» Chez l'adolescent ou l'adulte, qui tolèrent plus mal la varicelle que l'enfant, elle peut aussi donner lieu à des complications respiratoires. C'est pourquoi on préconise leur vaccination préventive quand ils ne sont pas immunisés. **•**

elles se dessèchent en quelques jours pour donner une croûte qui, sauf grattage, tombera sans laisser de trace. Typiques de la varicelle, des lésions de stades divers coexistent, témoins des vagues successives de réplication virale. Leur apparition peut s'accompagner de fièvre et leur nombre varie de quelques-unes à plusieurs centaines. L'enfant est contagieux dans les 2-4 jours précédant l'éruption et le reste jusqu'à la formation des croûtes.

elles se dessèchent en quelques jours pour donner une croûte qui, sauf grattage, tombera sans laisser de trace. Typiques de la varicelle, des lésions de stades divers coexistent, témoins des vagues successives de réplication virale. Leur apparition peut s'accompagner de fièvre et leur nombre varie de quelques-unes à plusieurs centaines. L'enfant est contagieux dans les 2-4 jours précédant l'éruption et le reste jusqu'à la formation des croûtes.

## Une résurgence du virus : le zona



## Zona: le douloureux réveil du virus VZV

La fin de la varicelle ne signifie pas toujours la fin des hostilités entre le virus (VZV) et son hôte. Chez tous les sujets infectés, le VZV persiste à l'état latent dans l'organisme. «Durant la varicelle, ce virus se trouve dans les lésions cutanées au contact des terminaisons nerveuses sensibles. De là, il remonte jusqu'aux ganglions sensoriels où il reste à l'état latent sous forme d'ADN circulaire», explique le Dr Catherine Sadzot, virologue à l'université de Liège. Les mécanismes de réactivation du VZV qui va reprendre son cycle et ressurgir sous forme de zona restent inconnus. «Mais le système immunitaire de l'hôte joue un rôle capital. Cette réactivation est plus fréquente chez les personnes âgées, dont le système immunitaire devient moins efficace, ou chez les sujets immunodéprimés par une infection ou suite à une greffe», précise la chercheuse.

Parfois, une simple grippe ou un stress suffisent. Possible à tout âge, le zona survient une fois sur deux après 60 ans. Il est trois fois plus fréquent après 74 ans. L'apparition unilatérale de bouquets de vésicules en regard de ce trajet nerveux, typiques du zona, suffit au diagnostic. Après une semaine, les lésions se couvrent de croûtes qui tomberont en trois à quatre semaines. L'éruption est souvent précédée de douleurs en «coups de poignard», brûlures ou décharges.

### Traitement par antiviral

Le traitement de ce zona «banal» repose sur un antiviral, le valaciclovir. «Ce médicament doit être administré oralement dans les 48 heures

après le début des signes», explique le Pr Christian Chidiac, infectiologue (CHU Lyon), pour qui «il faut prendre en charge au plus vite les malades et recourir plus systématiquement aux antiviraux.»

D'autant que le zona s'accompagne de douleurs parfois sévères qui retentissent beaucoup sur la qualité de vie et peuvent devenir chroniques. «L'étude française Arizona sur 1300 patients suivis pour zona en médecine générale a montré que 12% (15% après 70 ans) souffrent de douleurs post-zostériennes qui persistent plus de trois mois», explique le Dr Didier Bouhassira, neurologue. «Ces douleurs neuropathiques dues aux lésions nerveuses causées par le virus ont des caractéristiques propres (sensation de brûlure, douleur au simple contact...). Elles ne répondent pas aux antalgiques habituels et sont traitées par certains antidépresseurs, qui ont aussi une action spécifique sur la douleur, et par des anti-épileptiques qui réduisent l'excitabilité des neurones.» La possibilité de repérer très tôt les douleurs neuropathiques devrait conduire à instaurer d'emblée un traitement par antidépresseurs et anti-épileptiques chez ces patients. Des patches d'anesthésiques ou de capsaïcine et l'électrostimulation peuvent aussi aider à les soulager.

Ces traitements ne sont efficaces que sur 50% des patients dont ils réduisent la douleur de 30 à 50% seulement. Un vaccin préventif contre le zona, qui existe depuis trois ans aux Etats-Unis pourrait avoir un intérêt chez les sujets âgés. **• MLO**

## Une vaccination pas recommandée

Chacun peut se faire vacciner à titre individuel contre la varicelle. Deux vaccins assez semblables sont disponibles, produits à partir d'une même souche de virus vivant atténué (Oka) cultivée sur cellules humaines. Pourtant, plusieurs pays, dont la Suisse et la France, n'ont pas fait le choix de recommander la vaccination universelle des enfants contre cette maladie.

Pourquoi ce choix? «Comme le virus de la varicelle se transmet très aisément, il faudrait, pour obtenir l'effet préventif recherché, arriver à une couverture vaccinale dépassant largement 90% de la population pour un vaccin dont 2 doses sont nécessaires. Si l'on n'atteint pas ce taux élevé de vaccination, on n'a pas d'impact sur la transmission du virus, et le risque d'épidémie persiste. Ces épidémies surviennent alors moins chez le petit enfant, mieux protégé du fait du vaccin, mais sont déplacées vers des sujets plus âgés, non vaccinés et qui n'ont pas fait la varicelle plus tôt, puisque le virus circule moins. Résultat: des cas de varicelle plus sévères», explique le Pr Emmanuel Grimprel. «C'est d'ailleurs ce qui se passe aujourd'hui avec la rougeole, pour laquelle on n'a pas dépassé 80% de couverture vaccinale pendant vingt ans. Avec un résultat si médiocre pour la rougeole, potentiellement plus grave, nous avons conclu qu'il ne fallait pas recommander la

vaccination généralisée contre la varicelle pour éviter ce vieillissement des cas et un risque accru de varicelles compliquées.»

Autre aspect pris en compte dans cette décision, l'incidence qu'aurait cette vaccination généralisée sur le zona. Celui-ci, qui est une réactivation du virus chez un sujet qui a eu la varicelle, tient surtout à son contrôle insuffisant par l'immunité naturelle acquise contre lui. C'est la raison pour laquelle le zona apparaît lors d'une baisse d'immunité et chez les sujets âgés dont le système immunitaire devient moins efficace dès 60-70 ans. «En diminuant la circulation du virus par une vaccination généralisée, on réduirait les rencontres fortuites avec le virus au cours de l'existence, qui constituent autant de rappels naturels protecteurs et qui expliquent par exemple que les pédiatres fassent si peu de zona. Or, les personnes âgées, moins en contact avec le virus, ont moins de rappels naturels. Comme on ne connaît pas la qualité et la durée de protection conférée par le vaccin par rapport à celle donnée par la varicelle, on redoute une augmentation des cas de zona apparaissant plus tôt qu'actuellement», ajoute le médecin. «Quelques indications provenant des pays qui ont adopté la vaccination généralisée suggèrent que ce serait bien le cas.» **• MLO**



## PRESSE

## «Charlie Hebdo» flambe

Les locaux du journal satirique «Charlie Hebdo», dont le dernier numéro salue à sa façon la victoire du parti islamiste tunisien, ont fait l'objet d'un incendie volontaire. Une enquête est en cours. **PAGE 21**

KEYSTONE

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**ENTREPRISES** Après les «X», les petits génies de la «génération Y» s'insèrent dans le monde du travail, nourris de la culture et des valeurs des réseaux sociaux.

## Face à la génération Facebook

PROPOS RECUEILLIS PAR PHILIPPE VILLARD

Le continuum numérique dans lequel on baigne a, dans bien des cas, décloisonné les espaces professionnels et privés. Une évolution qui constitue le socle de ceux que l'on désigne désormais sous le terme de «génération Y» (lire encadré). Si le mouvement fait râler les uns, il fait beaucoup réfléchir les autres. Maxime Morand, responsable des ressources humaines au sein de la banque privée Lombard Odier est de ce ceux-là.

Il s'est penché avec intérêt sur la cohabitation entre les générations «Y» et ses devancières dans le monde du travail. Il présentait les fruits de cette réflexion hier à Neuchâtel, dans le cadre d'une conférence organisée par la banque intitulée «La génération Facebook dans le monde du travail».

Et c'est autant comme cadre dirigeant intéressé que comme sémiologue curieux qu'il analyse les profonds changements à l'œuvre.

### Chez Lombard Odier, les employés ont-ils accès à Facebook?

Au sein de l'établissement, le personnel ne dispose pas d'accès aux réseaux sociaux tels que Facebook ou LinkedIn. Seules deux personnes au niveau des ressources humaines utilisent ces outils pour les besoins de l'entreprise.

### Pourquoi ces restrictions?

La fréquentation des réseaux sociaux relève d'abord de la sphère privée. Avec d'autres banques de la place, nous avons étudié ces questions. Nous prônons des consignes de pru-



L'univers de l'entreprise est bousculé par la mobilité et la polyvalence des jeunes de la «Net generation», porteurs de nouvelles habitudes qui génèrent divages et changements. Mais l'accès direct aux réseaux sociaux depuis le bureau reste parcimonieux. ARCHIVES DAVID MARCHON



«**La génération Facebook nous apprend justement à vivre dans ces ambiguïtés.**»

MAXIME MORAND RESPONSABLE RESSOURCES HUMAINES CHEZ LOMBARD ODIER

dence. Bien sûr ne pas utiliser les mêmes codes et mots de passe que ceux du bureau. Ensuite, au chapitre profession, nous recommandons à nos équipes de mentionner «banque privée» plutôt que la raison sociale, mais il suffit aussi d'aller

faire un tour sur ces réseaux pour s'apercevoir que ces prescriptions ne sont pas toujours suivies d'effet!

**Vous distinguez sphère privée et professionnelle, mais l'univers numérique les mélange. Quel**

### changement de fond cela induit-il dans l'entreprise?

L'entreprise ne «capture» plus les corps et les cerveaux comme autrefois.

Aujourd'hui, celui qui ne veut pas ou ne sait pas manier ces outils se marginalise. Même pour un calendrier de réservation de salles de conférences un huissier doit savoir utiliser un ordinateur, un logiciel, une application.

Nous sommes incités à vivre au milieu de ces outils et à recevoir des multiples alertes qui estompent la frontière entre vie privée et professionnelle. Ces techniques nous invitent à accepter un monde flottant.

### N'est-ce pas une source de conflit interne entre des «anciens» souvent critiques et des «digital natives» rompus à ces outils?

Je ne vois pas les choses ainsi. Il existe une stimulation intergénérationnelle, il faut se laisser envahir, enrichir par les nouvelles générations qui disposent de

cette culture et auxquelles on apporte notre expérience.

Les nouveaux outils, sous l'impulsion des générations «X» et surtout «Y» ont modifié profondément le monde du travail. Mais elles n'en ont pas l'apanage. Beaucoup de temps grisés se sont investies dans ce nouveau paradigme. Le système tend à devenir le moins hiérarchique possible.

Cela ne signifie pas qu'il n'existe plus de contrôles, de cadres ou de management. Cela signifie que l'ordre et la hiérarchie deviennent moins apparents. Prenez Steve Jobs, c'était à la fois un personnage très créatif et un manager très dur, souvent dictatorial. Le leadership se fonde sur la capacité d'inspirer.

### Des changements culturels sont-ils à prévoir dans le management?

L'entreprise se trouve confrontée à un nouveau paradigme du temps. Elle est souvent prise dans un temps circulaire jalonné par des passages obligés tels que le budget et l'entretien individuel de fin d'année.

Les prévisions et les stratégies sont devenues moins fiables. On élabore des budgets pour ensuite passer son temps à expliquer pourquoi on est au-dessus ou au-dessous.

On s'achemine vers moins de planification, un ordre et une hiérarchie moins apparente. L'entreprise «se déritualise».

### Est-ce dû à l'impact de la «génération Facebook»?

Ma génération, celle des baby-boomers, a appris à vivre avec une flèche dans la tête. Une flèche du progrès qui indique un «toujours mieux». Mieux que la condition des parents, mieux vivre, avec plus d'argent, plus de santé... Or la vie nous offre davantage de droites brisées avec des divorces, du chômage, des réorientations.

La génération Facebook nous apprend justement à vivre davantage dans ces ambiguïtés.

### Mais cela ne va pas sans inconvénient?

C'est vrai que l'on peut craindre un glissement et un zapping sans référentiel. A mes yeux un livre comme le «Da Vinci Code» est assez révélateur de cette génération. Toutes les pages et demi, on change de chapitre!

Il m'arrive de penser que cette génération peut facilement être retournée dans ses convictions. Mais la forte pression qui s'exerce aujourd'hui sur la réussite individuelle peut engendrer de la frustration. L'entreprise apporte-t-elle le bonheur?

Le discours sur l'accomplissement au travail créé aussi de la souffrance chez des individus connectés mais isolés. ●

### COMME L'OISEAU

Maxime Morand aime bien métaphoriser les changements qu'il observe en évoquant une nuée d'oiseaux. Une masse, une équipe, orientée vers un but, un objectif, «au sein de laquelle chacun est chef un moment puis va s'abriter dans un groupe, où chacun imite chacun et où chacun garde ses distances».

## Un moyen de partage du pouvoir

«De manière générale, les entreprises ont une politique coercitive à l'égard des réseaux sociaux. Elles brident les sites tels que Twitter, YouTube et Facebook», constate David Fayon, coauteur de d'un ouvrage sur le sujet, publié le 28 octobre dernier.

Pour cet expert en technologies numériques, les interdictions d'accès traduisent tout simplement «un choc générationnel» entre les «digital natives», qui, lorsqu'ils arrivent en entreprise, découvrent un univers très cloisonné, et les 50-55 ans, qui tiennent les rênes et résistent au changement de peur de perdre le pouvoir. «Dans les entreprises traditionnelles, le savoir, associé au pouvoir, circule de manière verticale. Les réseaux sociaux, qui partagent le savoir, viennent bouleverser la donne», explique encore David Fayon. Pour conserver ce pouvoir, les entreprises semblent distribuer ces accès avec parcimonie.

En toute logique, les personnes travaillant aux RH ont ainsi accès aux réseaux sociaux professionnels

que sont LinkedIn et Viadeo. «Facebook, qui se positionne de plus en plus sur un usage mixte, présente un intérêt évident pour les marketeurs. Tout comme Twitter», poursuit David Fayon.

En France, 64% des entreprises bloquent les accès aux réseaux sociaux. La principale raison? Avant tout la productivité des salariés... Premier site visité: Facebook. Les entreprises craignent aussi pour leur sécurité informatique. Pour certaines à l'œuvre dans des secteurs sensibles, bloquer Facebook permet de réduire les risques de fuites d'informations, de contrôler l'image et de limiter les attaques informatiques. ● CAROLINE BEYER - LE FIGARO

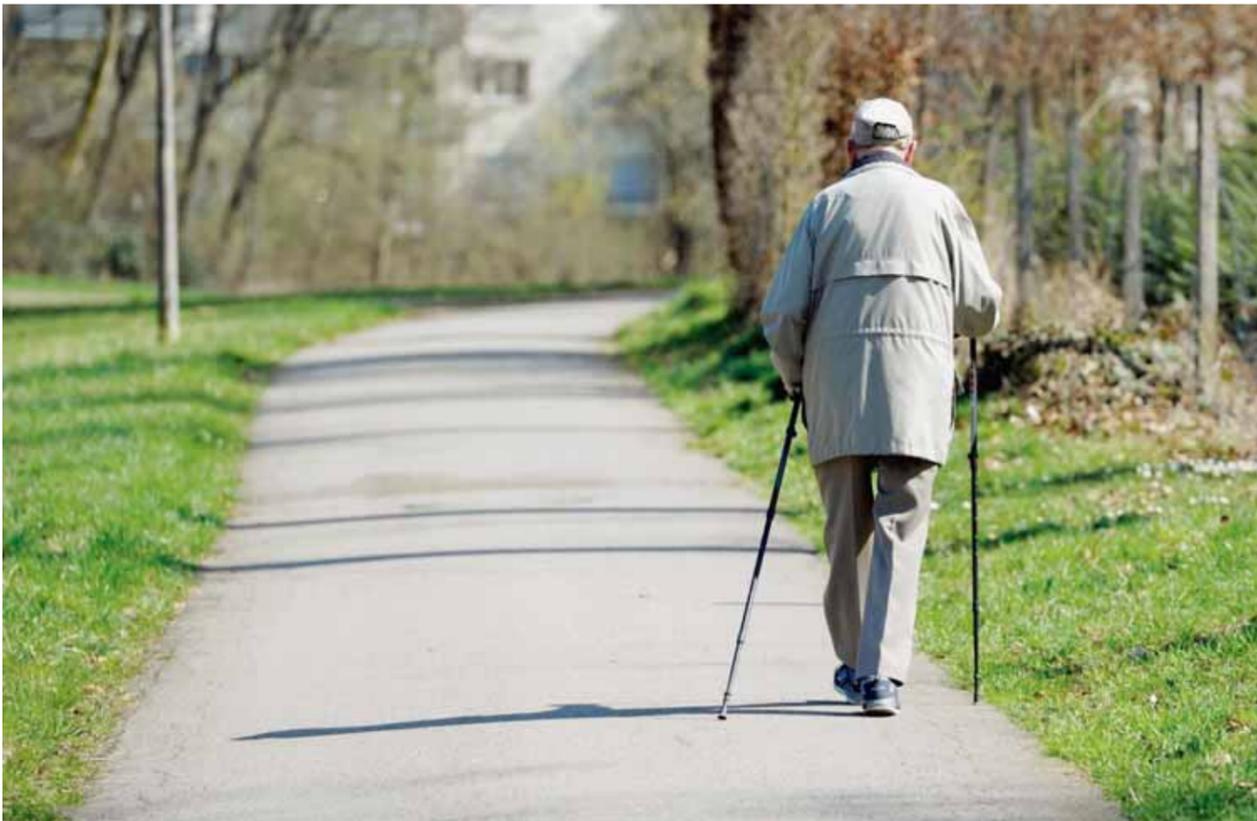
### INFO+

Lire aussi: «Réseaux sociaux: les bonnes pratiques», Christine Balagué et David Fayon. Editions Pearson, 240 p.

### Pourriez-vous être ami avec votre patron sur Facebook?

Votez par SMS en envoyant DUO AMI OUI ou DUO AMI NON au numéro 363 (FR. 0,30/SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

LA QUESTION DU JOUR



Le capital de prévoyance professionnelle des assurés du deuxième pilier va croître moins rapidement dès l'an prochain. KEYSTONE

**ADAPTATION** Le Conseil fédéral a abaissé hier le taux d'intérêt minimal de la prévoyance professionnelle. Et il concocte une autre potion amère.

## Les assurés du deuxième pilier verront leurs rentes baisser

BERNE  
SERGE GUMY

Mauvaise nouvelle pour les assurés du deuxième pilier: leur capital de prévoyance professionnelle (LPP) va croître moins rapidement dès l'an prochain, ce qui, par ricochet, amènera à une baisse de leurs futures rentes. Le Conseil fédéral a en effet décidé hier d'abaisser le taux d'intérêt minimal de la prévoyance professionnelle de 2 à 1,5%, soit le plus bas niveau jamais atteint.

Ce taux d'intérêt détermine la vitesse à laquelle grossit le bas de laine des assurés. Exemple: Madame X possède un capital de 50 000 francs. En 2011, sa caisse de pension devra créditer son avoir de prévoyance professionnelle de 1000 francs supplémentaires. Pour un même capital, cette hausse ne sera que de 750 francs (-25%) dès 2012. La caisse de pension restera libre de servir un intérêt supérieur au plancher fixé par le Conseil fédéral, mais dans les faits, une

telle générosité tient de l'exception.

### Suivre les marchés

Dans un communiqué diffusé hier, le Conseil fédéral affirme que «cette adaptation du taux d'intérêt minimal tient dûment compte de l'évolution négative et des fluctuations actuelles des marchés financiers». Entre le 1er janvier 2011 et la fin octobre, le Swiss Market Index (SMI, qui réunit les 50 titres les plus importants de la Bourse suisse) a ainsi baissé de 11%, rappelle le gouvernement. Le marché suisse des actions est en berne, et dans le même temps, les obligations ne rapportent plus que des cacahuètes. «Une adaptation du taux d'intérêt minimal est donc justifiée», en conclut le Conseil fédéral.

Seul à décider, sans possibilité pour le Parlement et le peuple d'intervenir, le gouvernement a suivi l'avis des experts de sa Commission LPP, qui prônait une baisse à 1,5%. Un compromis entre les demandes des as-

sureurs et celles des syndicats. L'Association suisse d'assurances aurait souhaité un taux à 1%, au nom de «la sécurité financière de la prévoyance professionnelle». A l'inverse, l'Union syndicale suisse dénonce «un cadeau fait aux assurances». L'autre faitière syndicale Travail Suisse craint qu'avec un taux d'intérêt aussi bas, le deuxième pilier ne perde son attractivité et son soutien politique au sein de la population. Quant au Parti socialiste, il reconnaît que «les rendements atteignables sur les marchés d'investissement sont en chute libre». Mais il s'indigne du fait que «le gouvernement est toujours beaucoup plus rapide lorsqu'il s'agit de baisser les taux que quand il faudrait les adapter vers le haut».

### Une autre baisse suivra

Las, pour les assurés du deuxième pilier, les mauvaises nouvelles ne sont pas terminées. Le conseiller fédéral Didier Burkhalter, en charge des assurances sociales, devrait relancer d'ici à la fin de l'année ou

au début 2012 un projet de baisse d'un autre taux technique, le taux de conversion.

Pour faire court, si le taux d'intérêt minimal détermine la taille du gâteau de la prévoyance professionnelle, le taux de conversion définit la largeur des tranches servies annuellement aux rentiers. En mars 2010, le peuple avait rejeté à 72,7% un projet de baisse des rentes. Mais l'évolution des marchés financiers rend une baisse du taux de conversion quasiment inéluctable. «Didier Burkhalter a compris le message du peuple», assure malgré tout son porte-parole, Jean-Marc Crevoisier. Et si le rapport qu'il présentera préconisera probablement une baisse du taux de conversion, il comprendra aussi des mesures visant à améliorer la transparence des comptes des compagnies d'assurance, que la gauche soupçonne de s'en mettre plein les poches. Une gauche qui promet d'ores et déjà de se battre pied à pied contre une nouvelle baisse des rentes. ●

## INFRASTRUCTURES FERROVIAIRES

### La Confédération fait un pas vers les pendulaires

Le Conseil fédéral a compris qu'il partait au casse-pipe avec son projet de financement des grands projets d'infrastructures ferroviaires. Les recettes supplémentaires envisagées au détriment des usagers, des contribuables et des cantons ont entraîné un redoutable cumul d'opposition pendant la procédure de consultation. Il a donc mis de l'eau dans son vin, notamment au profit des pendulaires.

Alors qu'il était question de réduire à 800 francs le montant de la déduction pour frais de transport dans le cadre de l'impôt fédéral direct, le gouvernement a décidé d'admettre une déduction maximale de 3000 francs, sur justificatif. «Septante-huit pour cent des pendulaires ne verront aucune différence sur leur fiche d'impôt», assure la ministre des Transports, Doris Leuthard. Reste 22% qui rapporteront 200 millions de francs, contre 250 millions dans le projet initial. Le Conseil fédéral présentera son message au Parlement au début de l'an prochain.

Le relèvement du plafond permet d'épargner les personnes qui se déplacent avec les transports publics. Le nouveau montant correspond presque au prix d'un abonnement général en deuxième classe. Par contre, les pendulaires forcés de recourir à la voiture seront pénalisés. Le montant de la déduction admise correspond à une distance d'environ 20 km par jour seulement. Le PDC, qui s'était fait le relais des récriminations des régions périphériques et de montagne, se dit néanmoins satisfait de ce compromis.

Il en va de même des cantons. Ce ne sont plus 300, mais 200 millions de francs qui seront à leur charge sous une forme qui reste encore à définir. La Conférence des directeurs cantonaux des transports publics est prête à entrer en matière sur cette base, d'autant que la Confédération a décidé d'augmenter de 100 millions les fonds fédéraux. Ceux-ci atteindront 2,3 milliards de francs par an. A noter que la contribution de la Confédération ira croissant, car elle sera adaptée à l'évolution du PIB.

Par contre, il n'y a pas de retour en arrière concernant la hausse du prix du sillon. Une hausse de 200 millions de francs a déjà été décidée pour 2013. Elle sera suivie d'une augmentation de 100 millions à partir de 2017. Ce sont les usagers du rail qui payeront la facture, via une hausse du prix des billets d'environ dix pour cent.

Ces recettes supplémentaires seront versées dans un nouveau

Fonds d'infrastructure ferroviaire, qui réunira l'ensemble des ressources actuelles pour une durée illimitée. Comme l'actuel Fonds pour les grands projets ferroviaires (FTP), il sera alimenté par une partie des recettes de la redevance poids lourds et par un pour mille de TVA. Concession aux milieux routiers: sa part des recettes provenant des huiles minérales lui sera versée jusqu'en 2030 seulement. «A cette date, les dettes héritées du FTP devraient être épongées», explique Doris Leuthard.

### Première étape contestée

Les montants à disposition serviront à financer un volume de travaux de plus de 20 milliards. Ils s'étaleront sur plusieurs décennies. La première étape comprend des projets pour 3,5 milliards de francs, qui doivent être réalisés d'ici à 2025. Ils bénéficieront notamment à la Suisse romande. La Conférence des directeurs cantonaux des transports publics a proposé de porter ce montant à cinq ou six milliards de francs pour financer des projets dans toutes les régions. Le Conseil fédéral y a renoncé, faute de financement. Doris Leuthard suggère aux cantons perdants de recourir à un préfinancement.

Pour l'association Ouestrail, qui défend les intérêts ferroviaires de la Suisse occidentale, le gouvernement fait preuve de pingrerie en renonçant à recourir davantage à la TVA. Déception aussi pour l'alliance qui soutient l'initiative de l'ATE pour les transports publics. Selon elle, ce projet ne saurait servir de contre-projet à cette initiative, qui prône une clé de répartition des recettes sur les carburants plus favorable aux transports publics.

● CHRISTIANE IMSAND



Le Conseil fédéral a compris qu'il partait au casse-pipe avec son projet de financement des grands projets d'infrastructures ferroviaires. KEYSTONE

### CONSEILLERS NATIONAUX Le PLR roi des conseils d'administration

Le Parti libéral-radical demeure le plus fortement représenté dans les conseils d'administration. Les conseillers nationaux PLR comptent en moyenne chacun 6,6 mandats, contre quatre pour l'ensemble de la Chambre du peuple, qui rassemble 799 mandats au total. Les conseillers nationaux PDC arrivent assez loin derrière avec 4,6 mandats dans des fondations, associations ou entreprises. Suivent ceux de l'UDC (4,5), du PBD (3,8), du PS (2,4), des Verts (2,1) et des Vert'libéraux (2). ● ATS

### SANTÉ Forfaits par cas: de nouvelles dispositions

Le Conseil fédéral prévoit pour 2012 un supplément de 10% des coûts sur les prix de base convenus entre hôpitaux et assureurs dans le cadre de l'introduction des forfaits par cas. Ce supplément doit régler la rémunération des coûts d'investissement dans le nouveau financement hospitalier. En août dernier, H+ Les Hôpitaux et les assureurs maladie représentés par Santésuisse n'étaient pas parvenus à s'entendre. ● ATS

### PROTECTION DU PAYSAGE Le Conseil fédéral veut ratifier la Convention

Le Conseil fédéral propose au Parlement de ratifier la Convention européenne du paysage. Il lui a transmis hier le message en ce sens. Les Etats signataires s'engagent à promouvoir la protection, la gestion et l'aménagement durables du paysage. La Suisse a participé activement à la mise au point de la Convention européenne, qui est le premier instrument de droit international consacré à la préservation du paysage. ● ATS

### ÉLECTION AU CONSEIL FÉDÉRAL Alain Berset affiche un léger avantage sur Pierre-Yves Maillard selon un sondage



KEystone

La succession de Micheline Calmy-Rey inspire peu les Suisses. A un mois et demi de l'élection au Conseil fédéral, 38% des personnes interrogées n'expriment pas de préférence pour la succession de Micheline Calmy-Rey, selon un sondage de l'Institut MIS Trend publié hier dans «L'Illustré». Un taux qui atteint 45% en Suisse alémanique. Parmi les quatre candidats, le Fribourgeois Alain Berset (photo) affiche un avantage (25%) sur le Vaudois Pierre-Yves Maillard (17%) et le Valaisan Stéphane Rossini (10%). Dix pour cent des sondés accordent leur préférence à d'autres socialistes, parmi lesquels la Tessinoise Marina Carobbio. Les Suisses confirment en revanche un soutien clair à la réélection d'Eveline Widmer-Schlumpf (69% d'avis favorables). ● ATS

### SANTÉSUISSE Brändli proposé pour la présidence

L'ex-conseiller aux Etats grison Christoffel Brändli (UDC) pourrait redevenir le président de Santésuisse. Sa candidature sera soumise à l'assemblée générale de la faitière des assureurs maladie, trois ans après avoir quitté, pour raison d'âge, la tête du conseil d'administration. Agé aujourd'hui de 68 ans, Christoffel Brändli avait laissé son mandat, après huit ans d'activité, à l'ex-conseiller national vaudois Claude Ruey (PLR), qui a déjà annoncé en avril son retrait anticipé, de six mois. ● ATS

## JULIAN ASSANGE Il sera extradé vers la Suède



Julian Assange a cinq jours pour faire appel. KEYSTONE

La Haute Cour de justice de Londres a confirmé hier l'extradition vers la Suède de Julian Assange, fondateur du site WikiLeaks, dans le cadre d'enquêtes pour viol et agression sexuelle. Cette décision reste toutefois susceptible d'appel devant la Cour suprême.

Les deux juges chargés du dossier ont rejeté dans leurs attendus les arguments de la défense, selon laquelle la demande d'extradition de l'Australien de 40 ans, recherché en Suède pour une affaire de viol et agressions sexuelles présumées, était «injuste et contraire à la loi».

Julian Assange, qui dispose de quatorze jours pour faire appel, n'a pas immédiatement annoncé sa décision à la sortie du tribunal. Cet ultime appel est toutefois soumis à des conditions draconiennes: il ne peut être autorisé que s'il porte sur un point juridique d'intérêt général, c'est-à-dire dépassant le cas juridique spécifique de Julian Assange.

● ATS-AFP-REUTERS

## SYRIE

### Oui au plan de la ligue arabe

La Syrie a accepté «sans réserves» le plan arabe de sortie de crise lors de la réunion ministérielle de la Ligue arabe hier au siège de l'organisation au Caire. Cet accord prévoit l'arrêt total des violences et la libération des opposants.

● ATS-AFP

## THAÏLANDE

### Au moins 427 tués après les inondations

Au moins 427 personnes ont été tuées dans les inondations historiques qui ravagent la Thaïlande depuis trois mois, ont indiqué les autorités. Ce bilan est en hausse de plus de 40 tués par rapport à celui de mardi.

● ATS-AFP

## NOUVELLE-ZÉLANDE

### Le pire gnette un cargo échoué

La situation du cargo échoué début octobre au large de la Nouvelle-Zélande se dégrade de jour en jour. Hier, les secours se préparaient «au pire», alors qu'une nouvelle tempête malmenait le navire. Le «Rena» a entre-temps été quasiment vidé de son carburant. Ses cuves ne contenant plus que 300 tonnes de fioul contre 1673 au moment de l'accident. Après la fuite de 350 tonnes dans les eaux claires de la baie de Plenty, un écrivain sauvage abritant dauphins et baleines, les coups de vent ont retardé les opérations et le «Rena» menace de se briser et de déverser dans la mer de nouvelles nappes.

● ATS-AFP-REUTERS

**FRANCE** Le journal satirique a sorti, hier, un numéro consacré à la montée de l'islamisme en Afrique du Nord. Un incendie, provoqué par un cocktail molotov, a ravagé ses locaux.

# «Charlie Hebdo» détruit par le feu

La rédaction du journal satirique français «Charlie Hebdo», qui publie en Une une caricature de Mahomet, a été détruite dans la nuit de mardi à hier par un incendie criminel. L'acte a provoqué l'indignation des autorités qui n'excluent pas la piste des musulmans intégristes.

L'hebdomadaire – qui vend environ 60 000 exemplaires – avait décidé de faire de Mahomet le «rédacteur en chef» de son numéro d'hier. Il s'agissait de «fêter la victoire» du parti islamiste Ennahda en Tunisie et l'annonce que «la charia serait la principale source de législation de la Libye».

En Une, un dessin représente un Mahomet joyeux et débonnaire avec ces mots: «100 coups de fouet si vous n'êtes pas morts de rire!»

L'incendie s'est déclenché «aux alentours de 1h», dans le quartier populaire du XXe arrondissement. La police a évoqué la piste d'un jet d'un cocktail molotov. Le rez-de-chaussée et le premier étage du bâtiment étaient brûlés et noircis de suie. Il n'y a pas eu de victimes.

### «Tout est foutu»

«C'est dramatique, tout est foutu», a témoigné un des chroniqueurs Patrick Pelloux. L'incendie a «tout détruit, tout le rez-de-chaussée, où la rédaction est installée a brûlé».

Selon Patrick Pelloux, l'engin explosif aurait été lancé «sur la devanture et mis le feu au système informatique». «La police nous dit que deux personnes ont été vues en train de partir peu de temps avant le déclenchement de l'incendie», a précisé le directeur de la publication, le dessinateur Charb.

Conséquence d'un piratage informatique présumé, la page d'accueil du site internet du journal a par ailleurs été rempla-



Un journaliste de «Charlie Hebdo» montre la Une qui a provoqué l'attentat. KEYSTONE

cée par une photo de la mosquée de La Mecque en plein pèlerinage, avec ces mots: «Not god but Allah» («Pas d'autre Dieu qu'Allah»).

Evoquant un «attentat», le ministre de l'Intérieur Claude Guéant a estimé qu'il ne fallait «pas négliger» la piste de musulmans intégristes. Il s'est rendu en fin de matinée sur les lieux du sinistre. La police judiciaire a été saisie pour déterminer l'origine et les circonstances de cet incendie.

Selon Charb, l'incendie est directement lié à la publication de ce numéro, dont l'édition est toutefois bien dans les kiosques.

«La provocation, on la fait toutes les semaines. On a fait notre boulot. On est aussi un journal d'actualité

(...). On a décidé de traiter ce qui se passait en Tunisie et en Libye. On a fait de l'humour à la «Charlie Hebdo». Il n'y a aucun dessin avec le prophète avec une bombe dans le turban», il est simplement présenté comme «un mec rigolard», a-t-il argué sur la radio Europe 1.

Depuis l'annonce lundi de la publication de ce numéro, le journal avait reçu des menaces. «Sur Twitter, sur Facebook, on a reçu pas mal de lettres de protestation, de menaces, d'insultes», que la direction du journal s'appretait à transmettre à la police, a indiqué Charb.

Le journal avait déjà été menacé en 2006 lors de la publication des caricatures de Mahomet parues dans des journaux danois qui avait déclenché de violentes

protestations dans nombre de pays musulmans.

La rédaction de «Charlie Hebdo» a assuré à l'AFP «être contre tous les intégrismes religieux, mais pas contre les musulmans pratiquants». «Nous sommes pour le printemps arabe, contre l'hiver des fanatiques», a-t-elle aussi ajouté.

### Condamnations unanimes

Cet acte a été unanimement condamné en France. Le premier ministre François Fillon a fait part de son «indignation» et demandé que «toute la lumière soit faite». Le candidat socialiste à la présidentielle de 2012 François Hollande a déclaré qu'«aucune atteinte à la liberté de la presse ne peut être acceptée».

La Fédération européenne des journalistes (FEJ), le groupe européen de la Fédération internationale des journalistes (FIJ), a aussi condamné «l'attaque criminelle et violente». Les organisations musulmanes ont de leur côté dénoncé cet incendie, tout en déplorant le choix éditorial de «Charlie Hebdo».

Le quotidien de gauche «Libération» a invité les journalistes de «Charlie Hebdo» à venir s'installer dans ses locaux pour préparer leur prochaine édition. L'hebdomadaire «Le Nouvel Observateur» et le média «Rue89» ont également proposé aux journalistes de venir dans leurs locaux.

● ATS-AFP-REUTERS

**ZONE EURO** Si, lors d'un référendum, le pays décide sa sortie, les conséquences pourraient être rudes.

# Un scénario à haut risque pour la Grèce

L'hypothèse d'une sortie de la Grèce de l'euro revient au grand galop suite à l'annonce d'un référendum sur le plan de sauvetage international. Il faudrait s'attendre à un impact très rude pour le pays lui-même et un risque de détricotage de l'Union monétaire.

Sur le papier, les traités européens ne prévoient pas un tel scénario, mais rien ne semble pouvoir l'empêcher si un pays en fait la demande.

Et le tabou est désormais ouvertement brisé. Le premier ministre grec Georges Papandréou «a le droit de faire un référendum, mais avant Noël et uniquement pour poser la question de l'appartenance à la zone euro», s'est agacée une source proche du gouvernement français, «et s'ils disent «non», eh bien qu'ils en sortent».

Un retour à leur ancienne monnaie nationale – la drachme – ne serait pas pour les Grecs la fin du parcours du combattant:

la dévaluation de leur monnaie vis-à-vis de l'euro serait désastreuse pour l'économie du pays car la dette contractée en euros par l'Etat, les entreprises et les ménages grecs devrait être remboursée dans une monnaie dévaluée.

A la clé: une chute du pouvoir d'achat, une nouvelle récession ou d'une nouvelle envolée des taux sur le marché de la dette. En outre, l'inflation s'envolerait puisque le prix des produits importés comme l'énergie serait renchéri, avec des conséquences lourdes pour les ménages, déjà fragilisés par quatre années de disette économique.

### Dommages collatéraux

Pour le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Pascal Lamy, une sortie de la Grèce de la zone euro et l'abandon de la monnaie unique serait «plus douloureuse» pour les Grecs que les plans



Le ciel s'assombrit pour la Grèce... KEYSTONE

d'austérité successifs imposés au pays. «En tant qu'expert, je n'ai aucun doute là-dessus.»

Autre dommage collatéral, les banques grecques, déjà mises à mal par la crise, enregistreraient des pertes gigantesques si le pays sortait de la zone euro. Elles devraient sans doute être nationalisées. Elles seraient en effet inca-

pables de rembourser les montants de dette grecque qu'elles possèdent.

Ce scénario catastrophe n'est pas sans rappeler la faillite de l'Argentine, qui a mis dix ans avant de relever la tête, a rappelé hier le ministre français des Affaires européennes, Jean Leonetti. A la nuance près que le pays avait alors les capacités d'exporter, contrairement à Athènes...

Mais une sortie de la Grèce de la zone euro risque également d'affecter l'ensemble de la zone euro, en ouvrant les vannes et en précipitant potentiellement le départ d'autres pays budgétairement fragiles. Ce serait alors le début du démantèlement de l'Union monétaire, un peu plus de dix ans après sa création en 1999.

L'agence de notation Fitch estime qu'un «non» des Grecs menacerait la «viabilité» de la zone euro. En conséquence, l'agence juge «essentiel» qu'il y ait de rapides progrès pour rendre opéra-

tionnel la puissance de feu renforcée du Fonds européen de secours pour les pays en difficulté.

Le renforcement du fonds avait été approuvé lors du dernier sommet de la zone euro, il y a moins d'une semaine, pour empêcher une contagion de la crise de la dette à l'Italie et à l'Espagne, deux pays dans le viseur des marchés.

Face à ce scénario catastrophe, plusieurs sources gouvernementales plaident pour lever les doutes le plus rapidement possible, avec un référendum en Grèce qui se tienne avant les fêtes de Noël.

Car dans l'attente de ce vote, les bailleurs de fonds de la Grèce (Europe et Fonds monétaire international) risquent de suspendre le versement immédiat des prochains prêts promis au pays, d'un montant de huit milliards d'euros. Faute de ce chèque, la cessation de paiement attend Athènes.

● ATS-AFP-REUTERS

**CLASSEMENT** Vingt-huit des plus grandes puissances économiques du monde sont notées par l'organisation Transparency International, basée à Berlin.

## Moins de corruption dans les entreprises suisses

Les entreprises suisses et néerlandaises sont les moins susceptibles de verser des pots-de-vin à l'étranger, selon le nouveau classement de Transparency International. Les deux pays arrivent en tête avec 8,8 points, alors qu'ils occupaient conjointement la 3e place en 2008.

L'organisation basée à Berlin a publié hier sur internet son indice sur la corruption des pays exportateurs pour 2011. Elle y classe 28 des plus grandes puissances économiques du monde en fonction de la probabilité perçue de leurs entreprises à verser des pots-de-vin à l'étranger. Son indice sur une échelle de 10 points est calculé sur la base des réponses de 3000 hauts responsables d'entreprises de pays développés ou en voie de développement choisis en fonction du volume de leurs importations et des investissements étrangers directs.

Selon l'ONG, le secteur de la construction et des travaux publics est le plus affecté par le phénomène, suivi par celui des services et celui de l'immobilier. L'agriculture est l'activité la moins polluée par les tentatives de corruption, souligne également Transparency International.

Derrière la Suisse et les Pays-Bas, la Belgique se classe au troisième rang (8,7 points). Elle est suivie par l'Allemagne et le Japon (8,6), et la Grande-Bretagne (8,3). Les Etats-Unis terminent dixième (8,1) et la France onzième (8). La Chine occupe la 27e place avec 6,5 points juste de-



La Chine occupe l'avant-dernière place. Transparency International relève néanmoins les efforts des pouvoirs publics pour lutter contre les velléités de corruption de la part des entreprises du pays. KEYSTONE

### La Russie ne dispose d'aucune législation concernant la protection des personnes qui dénoncent des cas de corruption.

La Russie, dernière avec 6,1 points. Ces deux pays dont, selon l'ONG, les entreprises ont investi 120 milliards de dollars (environ 85 milliards d'euros) à l'étranger arrivent en queue du classement. Le rapport de Transparency International relève néanmoins les efforts des pouvoirs publics, tant en

Chine qu'en Russie, pour lutter contre les velléités de corruption de la part de leurs entreprises.

Des responsables de Transparency International en Russie ont toutefois déploré le manque de sévérité des autorités russes dans ce domaine, lors d'une conférence de presse à Moscou. En Russie, il y a «*l'illusion (...) que la corruption relève de nos affaires internes*», a déclaré Elena Panfilova, directrice de la branche russe de l'ONG. Mais «*le problème est que si l'on ne tape pas sur les doigts dans le pays de façon suffisamment active, sévère (...), les entrepreneurs commencent à employer les mêmes méthodes à l'étranger*», a-t-elle ajouté.

En Russie, une loi contre la corruption à l'étranger a été adoptée, «*mais jusqu'à présent on n'a pas entendu que des poursuites aient été*

lancées contre quelqu'un», a ajouté Ivan Ninenko, directeur adjoint de l'ONG en Russie. Il a par ailleurs souligné que le pays ne disposait d'aucune législation concernant la protection des personnes qui dénoncent des cas de corruption.

#### Rapport examiné au G20

Transparency International rappelle que les dirigeants du G20 devraient approuver aujourd'hui un rapport d'étape sur la lutte contre la corruption transnationale. Elle estime qu'ils doivent faire de ce thème «*un chantier urgent et prioritaire*» afin de garantir une économie mondiale plus juste et plus ouverte «*qui crée les conditions d'une reprise durable et de la stabilité de la croissance future*». ● AT5

### FINANCES FÉDÉRALES Vers un excédent de 1,4 milliard pour 2011

La Confédération espère boucler ses comptes 2011 avec un excédent de 1,4 milliard de francs, au lieu du déficit de 600 millions budgété. La nouvelle extrapolation corrige les derniers chiffres à la baisse, tenant compte des moyens investis pour atténuer le franc fort et un recul des recettes. A fin juin, la Confédération espérait encore dégager un plus de 2,5 milliards pour cette année. Désormais, les estimations, basées sur les recettes fiscales à fin septembre et les dépenses connues, prévoient 1,1 milliard de moins, a annoncé hier le Conseil fédéral.

Après avoir connu une croissance forte durant le premier semestre, certaines catégories de recettes ont nettement régressé de juillet à fin septembre. ● AT5

### CONSOMMATION

#### Le Père Noël sera moins généreux cette année dans les foyers suisses

Les Suisses se serreront un peu la ceinture en cette fin d'année. Ils dépenseront en moyenne 258 francs pour leurs cadeaux de Noël, soit 43 francs de moins que l'an passé. Livres, argent et bons principalement seront déposés sous le sapin, mais en moins grand nombre. Conséquence, le commerce de détail helvétique, déjà sous pression, verra son chiffre d'affaires de Noël diminuer d'un quart.

En outre, en raison du franc fort, près d'un tiers des consommateurs effectueront leurs emplettes hors frontière, selon un sondage du cabinet d'audit Ernst & Young mené auprès de 500 Helvètes, publié hier. Incertitudes économiques croissantes et peur d'une récession expliquent cette prudence, d'après Martin Gröli d'Ernst & Young. «*Les piètres nouvelles quotidiennes et les discours de crise ne laissent pas les consommateurs indifférents.*» En tête des présents offerts, figurent, comme ces dernières années, les bouquins (57%). Et ce, malgré la révolution numérique et les livres électroniques. Argent ou bons, vêtements, douceurs et jeux viennent compléter la liste. ● AT5

### INDICATEURS

Source: THOMSON REUTERS

Course sans garantie

INDICES	
<b>DJ Euro Stoxx 50</b>	2291.8 +1.4%
<b>FTSE 100</b>	5484.1 +1.1%
<b>SPI</b>	50996 +0.4%
<b>Dow Jones</b>	11836.0 +1.5%
<b>CAC 40</b>	3110.5 +1.3%
<b>Nikkei 225</b>	8640.4 -2.2%

Change	DEVICES		BILLETS		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1 j'achète
<b>Euro (1)</b>	1.2019	1.2301	1.1895	1.2455	0.802 EUR
<b>Dollar US (1)</b>	0.8715	0.8909	0.857	0.915	1.092 USD
<b>Livre sterling (1)</b>	1.392	1.4232	1.3625	1.4685	0.681 GBP
<b>Dollar canadien (1)</b>	0.8604	0.8806	0.832	0.91	1.098 CAD
<b>Yens (100)</b>	1.1174	1.1414	1.088	1.18	84.74 JPY
<b>Cour. suédoises (100)</b>	13.1996	13.5732	12.87	14.15	706 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
<b>Once/USD</b>	1733.6	1737.6	34.05	34.25	1591.25	1616.25
<b>Kg/CHF</b>	49217	49467	964.8	976.8	45094	46094
<b>Vreneli 20.-</b>	281	316	-	-	-	-

#### MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	2/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	2/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	16.14	15.98	23.97	14.40	Alpiq Holding N	17900	17990	39800	178.60
Actelion N	32.08	31.27	57.95	28.16	BC Bernoise N	24700	24880	24990	236.50
Adecco N	40.00	39.55	67.00	31.98	BC du Jura P	65.00	64.00	70.00	5700
CS Group N	23.39	23.50	50.95	19.53	BKW FMB Ener.	3995	38.90	80.50	38.55
Givaudan N	794.00	788.00	1062.00	684.50	Gcor Tech N	36.90	37.05	54.50	2900
Holcim N	52.75	52.35	79.95	42.11	Feintool N	310.00d	319.75	370.00	300.00
Julius Baer N	33.20	32.25	45.17	26.36	Komax	66.40	66.00	121.90	57.50
Nestlé N	50.60	50.80	56.90	43.50	Meyer Burger N	20.00	20.05	44.25	20.00
Novartis N	49.08	49.20	58.35	38.91	Mikron N	5.71	5.80	12.00	5.21
Richemont P	48.76	47.35	58.00	35.50	OC Oerlikon N	5.10	5.05	7.85	3.69
Roche BJ	141.20	142.10	159.60	115.10	Petroplus N	4.51	4.93	18.10	4.50
SGS N	1498.00	1479.00	1724.00	1255.00	PubliGroupe N	12720	12900	16300	90.00
Swatch Grp P	364.00	353.10	443.70	288.50	Schweiter P	492.00	500.00	780.00	395.00
Swiss Re N	46.20	45.53	51.35	35.12	Straumann N	150.10	150.10	249.60	130.40
Swisscom N	348.90	348.40	433.50	323.10	Swatch Grp N	63.85	62.00	79.50	51.60
Syngenta N	266.50	258.30	324.30	211.10	Swissmetal P	0.96	0.98	9.00	0.93
Synthes N	148.80	148.30	155.70	109.30	Tornos Hold. N	8.46	8.62	15.00	6.05
Transocean N	49.50	48.90	79.95	36.52	Vallant N	116.30	119.00	203.90	99.00
UBS N	10.81	10.66	19.13	9.34	Von Roll P	3.00	3.19	6.08	2.50
Zurich FS N	196.30	192.00	275.00	144.30	Ypsomed	56.00	55.10	64.00	43.50

#### MARCHÉS ÉTRANGERS

	2/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		2/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	33.55	32.97	46.14	22.99	Movado (\$)	72.21	71.20	78.70	57.56
Bulgari (\$)	0.00	12.23	12.47	7.25	Nexans (\$)	41.61	42.58	76.55	38.94
Baxter (\$)	54.57	53.52	62.50	48.04	Philip Morris(\$)	69.87	68.76	72.74	58.85
Celgene (\$)	63.79	63.56	68.25	48.92	PPR (\$)	109.70	107.65	132.20	90.50
Johnson & J. (\$) )	63.64	63.38	68.05	57.50	Stryker (\$) )	47.76	47.00	65.20	43.73
L.V.M.H. (€)	118.05	114.85	132.65	94.16					

#### Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance P = action au porteur N = Action nominative  
d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

« Notre Gestion de fortune, une vision à long terme »

www.bcn.ch

#### FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.11		dernier	% 1.11
(CH) BF CHF	91.89	1.8	(LU) EF Climate B.	56.72	-23.5
(CH) BF Conv. Intl.	87.55	-11.0	(LU) EF Innov Ldrs B.	144.81	-9.9
(CH) BF Corp CHF	100.76	-2.8	(LU) EF Sel Energy B.	7194.5	-5.6
(CH) BF Corp EUR	103.57	-1.1	(LU) EF Sel HealthC	360.99	-0.9
(CH) BF Intl.	76.44	-1.5	(LU) EF Sel Intl B.	86.03	-6.9
(CH) Commodity A.	85.69	-2.5	(LU) EF Sm&M Jap.	1285.00	-14.0
(CH) EF Asia A.	75.66	-13.9	(LU) EF Sm&M NAm.	76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A.	184.68	-17.7	(LU) EF Water B.	84.69	-10.3
(CH) EF Euroland A.	81.96	-18.1	(LU) MM Fd AUD.	228.83	-3.5
(CH) EF Europe	95.38	-18.7	(LU) MM Fd CAD.	189.53	-0.5
(CH) EF Green Inv A.	72.07	-16.8	(LU) MM Fd CHF.	148.88	-0.0
(CH) EF Gold	136.85	-11.1	(LU) MM Fd EUR.	105.53	-0.4
(CH) EF Intl.	110.59	-8.9	(LU) MM Fd GBP.	130.39	-0.1
(CH) EF Japan	382.10	-18.0	(LU) MM Fd USD.	194.61	-0.0
(CH) EF N-America.	225.73	-4.5	(LU) Sic II Bd CHF.	104.94	-2.7
(CH) EF Sm&M Swi.	314.69	-21.5	(LU) Sic II Bd EUR.	103.78	-1.8
(CH) EF Switzerland.	228.58	-13.2	(LU) Sic II Bd USD.	116.33	-7.1
(CH) EF Value Switz.	107.51	-13.7	Eq. Top Div Europe	91.33	-8.0
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-3.7	Eq. Sel N-America B.	120.86	-0.7
(CH) SPI Index Fd.	76.25	-12.3	Eq. Europe B.	61.64	-
(LU) BI Med-Ter CHF.	117.11	1.5	Bond Inv. AUD B.	181.50	-8.5
(LU) BI Med-Ter EUR.	131.25	1.5	Bond Inv. CAD B.	182.32	-6.4
(LU) BI Med-Ter USD.	143.44	2.3	Bond Inv. CHF B.	126.82	-2.9
			Bond Inv. EUR B.	84.62	-1.9
			Bond Inv. GBP B.	97.85	-11.3
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	160.52	-7.1
			Bond Inv. Intl B.	105.48	-0.1
			lflca	117.00	-0.4
			Pf Income A.	1072.27	-1.3
			Pf Income B.	130.39	-1.3
			Pf Yield A.	1275.58	-2.0
			Pf Yield B.	148.87	-2.0
			Pf Yield EUR A.	999.4	-0.4
			Pf Yield EUR B.	126.02	-0.4
			Pf Balanced A.	145.71	-4.8
			Pf Balanced B.	165.13	-4.8
			Pf Bal. EUR A.	99.57	-2.6
			Pf Bal. EUR B.	118.32	-2.6
			Pf GI Bal. A.	791.9	-6.1
			Pf GI Bal. B.	84.86	-6.1
			Pf Growth A.	178.91	-7.7
			Pf Growth B.	195.48	-7.7
			Pf Growth A EUR.	92.05	-5.1
			Pf Growth B EUR.	105.01	-5.1
			Pf Equity A.	189.78	-13.3
			Pf Equity B.	200.08	-13.3
			Pf GI Eq. A EUR.	80.16	-12.9
			Pf GI Eq. B EUR.	80.16	-12.9
			Valca	230.23	-9.2
			LPP 3 Portfolio 10.	158.30	-2.0
			LPP 3 Portfolio 25.	141.80	-0.6
			LPP 3 Portfolio 45.	154.15	-3.6
			LPP 3 Oeko 45.	116.70	-5.8

#### TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	0.94	0.91
Rdt oblig. US 30 ans	3.04	3.01
Rdt oblig. All 10 ans	1.82	1.78
Rdt oblig. GB 10 ans	2.27	2.24
Rdt oblig. JP 10 ans	1.00	1.02

#### MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc.
Prix du brut (NYME \$ par baril)	92.50	91.64
Huile de chauffage par 100 litres	104.50	103.30

**Margot Mazout**  
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch  
Internet: www.margotmazout.ch

## ESPAGNE

## L'archipel des Canaries à nouveau secoué

Une nouvelle série de secousses, dont une de magnitude 4, est survenue hier sur l'île de El Hierro, dans l'archipel espagnol des Canaries. Les experts n'écartent pas une nouvelle éruption sous-marine après celle qui a débuté le 10 octobre. ● AT5

## SCLÉROSE EN PLAQUE

## Découverte dans la lutte contre la maladie

Une étude menée dans 20 pays sous la conduite d'un chercheur bâlois éveille de nouveaux espoirs dans la lutte contre la sclérose en plaque. Un principe actif dénommé Ocrelizumab réduit sensiblement les foyers de la maladie dans le corps et les crises qu'elle provoque. ● AT5

## NUCLÉAIRE

## Signes de fission décelés à Fukushima

L'opérateur de la centrale accidentée japonaise de Fukushima a annoncé hier avoir décelé des signes de récente réaction de fission en chaîne dans un réacteur. Cet incident prouve que tout danger n'est pas encore écarté. ● AT5-AFP

## BERNE

## «Attention: communiquer nuit»

«Attention: communiquer nuit». Le Musée de la communication à Berne consacre sa nouvelle exposition au flot quotidien des informations, depuis les courriels qui inondent les messageries jusqu'aux appels intempestifs sur les portables en passant par la publicité. ● AT5

## DIETIKON

## Un garçonnet survit à une chute de 12 m

Un garçon de 5 ans a survécu miraculeusement à une chute de 12 mètres depuis le balcon d'un appartement familial situé au 4<sup>e</sup> étage à Dietikon (ZH). L'enfant s'en est sorti avec une jambe cassée. Il a tout de même été hélicoptéré à l'hôpital par précaution. ● AT5

**LITTÉRATURE** Avec «L'art français de la guerre», Alexis Jenni, un professeur de biologie, a réussi un grand coup pour ses débuts. Le Renaudot, lui, va à un écrivain confirmé.

## Le prix Goncourt pour un premier roman

Le Goncourt, le plus prestigieux des prix littéraires français, a été attribué hier à Alexis Jenni pour son premier roman, «L'art français de la guerre» (Gallimard). Décerné le même jour, le prix Renaudot a, lui, couronné l'écrivain confirmé Emmanuel Carrère pour «Limonov» (P.O.L.).

Grand favori du Goncourt, Alexis Jenni, professeur lyonnais de biologie de 48 ans aux racines suisses alémaniques, a été choisi «au premier tour par cinq voix contre trois à Carole Martinez», a annoncé chez Drouant l'un des membres du jury Didier Decoin. Deux autres prétendants étaient en lice, Sorj Chalandon, déjà lauréat du Grand prix du roman de l'Académie française, et l'écrivain haïtien Lyonel Trouillot.

Alexis Jenni l'avoue humblement, il se considérait jusqu'ici comme «un écrivain du dimanche». Cet agrégé de biologie n'a pourtant jamais cessé d'écrire depuis vingt ans, mais «de petites choses» restées dans ses tiroirs ou qui n'ont pas marché.

## Identité nationale

Il s'est attelé voici cinq ans à ce livre, récit d'aventure et réflexion sur l'héritage des conflits coloniaux. Son épopée entre Indochine et Algérie achevée, il envoie son manuscrit de près de 700 pages, par la poste, à un seul éditeur, Gallimard, dont c'est le centenaire et qui flaire aussitôt la révélation de la rentrée.

Pour ce livre, il dit avoir été «beaucoup inspiré» par le débat en France sur l'identité na-

**En moyenne, un livre auquel on décerne le prix Goncourt se vend à 400 000 exemplaires.**



Alexis Jenni a mis cinq ans pour écrire «L'art français de la guerre». KEYSTONE

tionale. «Mais je n'ai aucune préconisation, aucun avis. Je voulais amener à réfléchir», a dit l'écrivain. «Je suis extrêmement fier et heureux de passer comme ça d'un premier roman à ce prix prestigieux. C'est cinq ans de travail qui sont reconnus», s'est-il félicité, se disant «très heureux».

La plupart des critiques sont conquies et les éloges pleuvent depuis la sortie du livre sur cet amoureux du cinéma, de bandes dessinées et de la botanique, qui tient un blog dessiné, «Voyages pas très loin». Le roman, très lisible mais exigeant, a déjà été vendu à plus de 56 000 exemplaires. Il devrait bientôt faire beaucoup mieux: un Goncourt se vend en moyenne à 400 000 exemplaires. ● AT5-AFP-REUTERS

## Le Renaudot à Emmanuel Carrère

Le prix Renaudot a, lui, couronné Emmanuel Carrère pour son fascinant «Limonov» (P.O.L.), portrait du sulfureux Edouard Limonov, idole underground sous Brejnev, clochard à New York, écrivain branché à Paris et fondateur d'un parti ultranationaliste en Russie.

L'écrivain, qui faisait figure de favori, a été choisi par le jury au second tour par six voix contre quatre à Sylvain Tesson, pour «Dans les forêts de Sibérie» (Gallimard). «Je suis extrêmement content d'avoir obtenu le Renaudot», a-t-il déclaré.

Avant de devenir écrivain, scénariste et réalisateur, Emmanuel Carrère, né en 1957 à Paris, a débuté comme critique de cinéma à «Positif» et «Télérama». Ses ouvrages sont traduits dans une vingtaine de langues.

Son premier roman, «L'Amie du jaguar», a été publié chez Flammarion en 1983. Les suivants sortiront chez P.O.L, dont «La Moustache» (1986) et «La Classe de neige», Prix Femina en

1995, puis Prix du jury à Cannes en 1997 dans son adaptation à l'écran par Claude Miller.

En 2000, il publie «L'Adversaire», adapté au cinéma par Nicole Garcia, avant «Un Roman russe» (2007) et «D'autres vies que la mienne» (2009). Il a également réalisé deux films, «Retour à Kotelnitch» en 2003 et «La Moustache», avec Vincent Lindon et Emmanuelle Devos, en 2005.

Limonov existe lui bel est bien. Emmanuel Carrère, dont les grands-parents maternels ont fui la Russie après la Révolution, l'a rencontré à Moscou. Né Edouard Savenko le 22 février 1943, il a 10 ans à la mort de Staline. C'est lui qui prend le nom de guerre «Limonov», tiré du mot qui signifie «grenade» – celle qui explose – en russe.

Autre prix décerné hier, le prix Renaudot de l'essai. Il va à Gérard Guégan pour «Fontenoy ne reviendra plus» (Stock), biographie du journaliste et écrivain collaborationniste Jean Fontenoy. ● AT5-AFP-REUTERS

**ÉGLISE CATHOLIQUE** Le successeur de Mgr Genoud est présenté ce matin.

## L'évêque viendra directement de Rome

La nouvelle aurait dû être annoncée aujourd'hui à Fribourg. Mais la RSR a dévoilé hier soir en avant-première le nom du nouvel évêque du diocèse de Lausanne, Genève, Fribourg et Neuchâtel. Le père dominicain fribourgeois Charles Morerod, actuellement recteur de l'Angelicum, une des universités pontificales à Rome, sera le successeur de Mgr Bernard Genoud, décédé en septembre 2010.

Le nom du père Morerod avait déjà circulé ce printemps pour cette nomination. On était même à quelques jours d'une désignation officielle. Mais il semble qu'il ait refusé fermement le poste. Rome a alors dû repartir à la chasse de l'oiseau rare. A la mi-septembre, le choix paraissait se limiter à trois autres noms, mais



Le nouvel évêque est le père dominicain Charles Morerod. SP

ceux-ci ont été écartés: grand favori, le père valaisan Nicolas Buttet aurait ainsi fait les frais d'un refus catégorique des autres évêques de Suisse. L'ancien évêque auxiliaire à Lausanne, Pierre Bürcher, aurait risqué de provoquer une nouvelle «affaire Haas». Quant à l'aumônier de la Garde suisse, Alain de Raemy, il semblait vraiment trop transparent.

Avec le père Charles Morerod, le pape Benoît XVI a donc choisi un théologien qui lui est très proche puisqu'il l'avait nommé en 2009 secrétaire général de la Commission théologique internationale, un des principaux organes de la Curie romaine. Par ailleurs, Benoît XVI l'avait désigné comme l'expert du Vatican dans les discussions théologiques qui se sont ouvertes en octo-

bre 2009 avec les catholiques intégristes d'Ecône.

Né en 1961, Charles Morerod a grandi à Bulle, où il a notamment suivi les cours de Bernard Genoud, alors professeur de philosophie au gymnase. Séminariste en 1981, il est entré une année plus tard dans l'ordre des dominicains tout en poursuivant ses études de théologie à Fribourg. Ordonné prêtre en 1988, il a exercé son ministère durant deux ans dans une paroisse genevoise avant de retourner à l'université, à Fribourg tout d'abord, puis à Rome, où il s'est installé définitivement en 1999. Professeur de philosophie et de théologie dogmatique à l'Angelicum, il en est devenu le doyen en 2003 et le recteur en 2009. ●

NICOLAS WILLEMIN

## EN IMAGE



SP-PETER VOGEL

## LAUSANNE

**Zoologie.** Un professeur honoraire de l'Université de Lausanne a réussi à capturer au Tessin une musaraigne étrusque. L'animal de 1,8 gramme est avec la chauve-souris bourdon le mammifère le plus petit du monde. Il n'avait plus été observé en Suisse depuis 1895. Pour attraper la minuscule musaraigne, le Dr Peter Vogel a développé une trappe spécifique qui assure la survie de l'animal. Car le poids mouche de l'animal ne déclenche pas les trappes du commerce. «Il pourrait s'agir du mammifère le plus rare de Suisse», selon l'Unil. ● AT5

**CITROËN**  
NEUCHÂTEL-BEVAIX

Citroën (Suisse) SA, Succursale de Neuchâtel-Bevaix  
Route de Neuchâtel - 2022 Bevaix - Tél: 032 847 08 47  
www.citroen-neuchatel.ch - bevaix@citroen.ch

CITROËN Select VÉHICULES D'OCCASION	MODELE	1ERE IMMAT	KM	PRIX CAT. OPT.INCL.	PRIX VENTE
Voiture «Citroën Select»	BERLINGO 1.6 VTI BVM SPECIAL	07.2011	7000	31240.-	20900.-
	C1 3P 1.0 SEDUCTION	09.2001	3000	18570.-	11900.-
	C1 5P 1.0 SX	11.2007	56000	17370.-	8900.-
	C2 3P 1.4 FURIO	07.2009	48500	19950.-	9900.-
	C3 5P 1.6 VTI EXCLUSIVE	06.2006	31500	28400.-	17900.-
	C4 3P 2.0 HDI VTS	02.2008	31000	39910.-	16900.-
	C4 5P 1.6 16V BVA EXCLUSIVE	08.2008	36500	40890.-	18900.-
	C4 PICASSO 7PL 1.6 THP BMP SEDUCT	05.2010	10200	42340.-	27900.-
	C4 PICASSO 7PL 1.6 HDI DYNAMIG	01.2011	26300	39390.-	22900.-
	C5 4P 1.6 THP BVM DYN	05.2010	10000	41840.-	26900.-
	C5 TOURER 2.0 HDI BVA DYN	02.2010	13800	49040.-	29900.-
	C8 2.0 HDI CHIC	12.2010	12700	51510.-	31900.-
	DAIHATSU CUORE 1.0 BVA SX	12.2008	39000	18240.-	9900.-
	DS3 1.6 16V THP SPORT CHIC	05.2011	8500	32730.-	25900.-
	DS3 1.6 16V THP SPORTCHIC	06.2011	9000	32730.-	22900.-
	FORD C-MAX 1.6T DCI CARVING	08.2007	87000	32180.-	11900.-
	FORD FUSION 1.6 TREND	12.2006	72800	22640.-	9900.-
	OPEL MERIVA 1.6 TURBO OPC	07.2006	72000	30140.-	13900.-
OPEL MERIVA 1.8 COSMO	06.2003	129500	27270.-	7900.-	
SEAT ALTEA 2.0 TFI STYLANCE	11.2004	88000	33020.-	12900.-	

Garantie jusqu'à 24 mois  
Contrôlée par un spécialiste  
Expertisée  
Jusqu'à 24 mois d'assistance mobilité  
Financements avantageux

MANIFESTATIONS

**BEVAIX GRANDE SALLE**  
**Samedi 5 novembre 2011**  
**à 20 heures**

**LOTO**

34 tours pour Fr. 10.- la carte  
Planche ou 6 cartes Fr. 50.-  
Illimité maximum 18 cartes  
par personne Fr. 70.-  
Quine env. Fr.40.-  
Double quine env. Fr.80.-  
Carton env. Fr.120.-

Contrôlé par Lototronic  
Env. 80% en bons d'achat

Car au départ d'Orbe selon horaire habituel.

**ROYALE**  
Valeur Fr. 1200.- en bons d'achats  
Hors abonnements avec vente de cartes  
Fr. 2.- (3 pour Fr. 5.-)

Organisation: Dames paysannes et Confrérie des Vignerons, 2022 Bevaix

Accompagnement de qualité dans un environnement familial.

Pour toute la vie.  
www.aide-soins-domicile.ch

AIDE ET SOINS A DOMICILE

# CONCERT 2011

## MISA PACHA MAMA

Traditions pour Demain  
POUR LES 25 ANS DE L'ASSOCIATION

Oeuvre andine de Juan Arnez interprétée par "L'Ensemble Vocal de Neuchâtel" et le groupe musical "Los Kuisis de Bolivia" sous la direction de Steve Dunn

Genève, Auditoire de Calvin, 5 novembre, 20h00  
Neuchâtel, Temple du Bas, 6 novembre, 17h00  
Rolle, Casino de Rolle, 11 novembre, 20h30

Entrée libre collecte pour un projet de Traditions pour Demain

Avec le soutien de la Loterie Romande, Université de Neuchâtel, fedevaco, La Côte

Graphisme: Laura Copponesi  
Réservation: Tel. 021 825 23 31 tradi@fgc.ch www.tradi.info

**L'EXPRESS L'Impartial**

**Latitudo 21**  
Fédération neuchâteloise de coopération au développement

**PARTENAIRES MÉDIA**

**TOUTE LA JOURNÉE**

10 stands d'ONG  
Concours avec nombreux prix  
Restauration d'ici et d'ailleurs

**ATELIERS**

Film du CEAS  
Rencontre avec Médecins du Monde  
Micro-trottoir Mondial 2010 avec IMBEWU

Atelier musical avec Junior Tshaka  
Atelier slam avec L'Indomptable

**DÈS 17H**

Film interactif "L'Autre Côté du Monde" avec la DDC, débat avec les invités et le public

Plus d'infos sur [www.latitudo21.ch](http://www.latitudo21.ch)

Temple du Bas - Neuchâtel  
5 Novembre 2011 dès 10h

# "Le chemin du don !"

Journée cantonale de la coopération au développement  
**OUVERT À TOUS ET GRATUIT**

# naef

la tradition immobilière

**ACHAT, VENTE, GÉRANCE,  
EXPERTISE, PROMOTION...**  
une vue professionnelle  
sur le marché immobilier local!

Naef Immobilier Neuchâtel SA

Av. Léopold-Robert 60 Av. Ed.-Dubois 20  
La Chaux-de-Fonds Neuchâtel  
Tél. +41 032 911 23 23 Tél. +41 032 737 27 27  
www.naef.ch · courtage.ne@naef.ch

Jeudi 3 novembre 2011

# Les rendez-vous de l'immobilier

Chaque jeudi dans **L'EXPRESS** **L'Impartial**

PILOTE.CH

Ça DéMénage  
Services

Magasin meubles 2<sup>e</sup> main et Brocante

Horaires: Me/Je 14h à 18h  
Ve 9h à 12h - 14h à 18h • Sa 9h à 16h  
(dépôt Meublora à Bôle)

Rue du Collège 1 Bois-Coinchiez  
2019 Rochefort 2014 Bôle  
Tél. 032 855 14 32 Fax 032 855 14 30 Tél. 032 855 10 10

www.cademenage.ch - info@cademenage.ch

**GÉRANT D'IMMEUBLES** L'émergence et le professionnalisme des institutions de formation ont contribué à transformer ce métier si complexe et pointu.

# Un milieu en pleine mutation

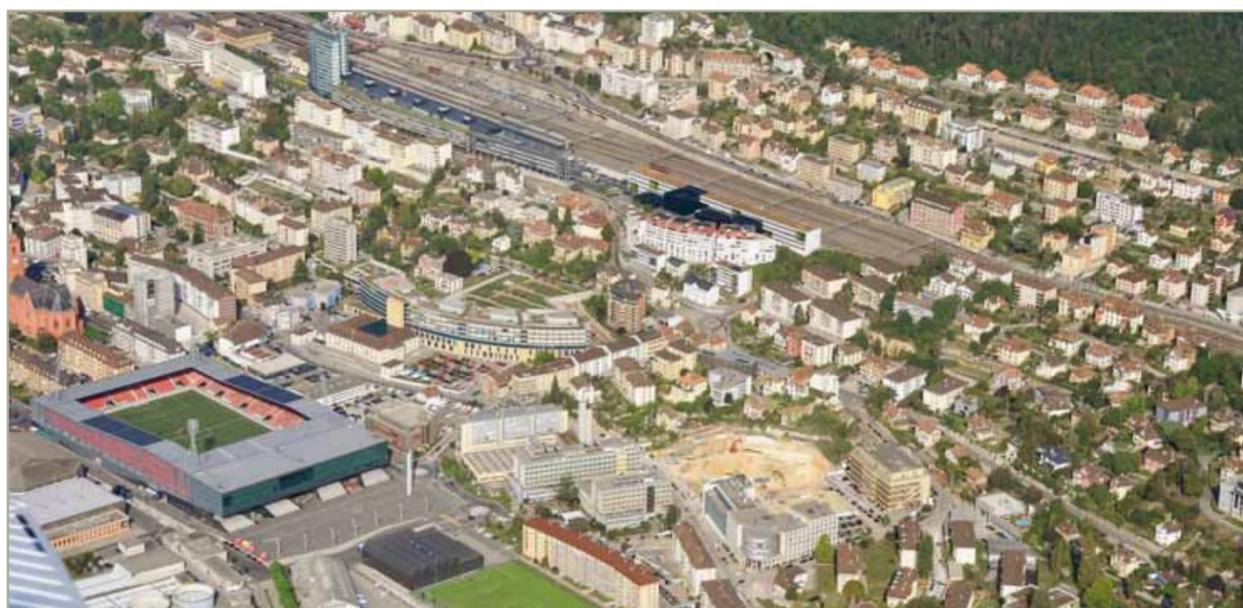
De longue date, le métier de «gérant d'immeubles» existe. Autrefois ordinaire, souvent aléatoire et très local, il est désormais une affaire de vrais professionnels.

Quelles sont vos attentes? Quels sont vos besoins?

Propriétaires, avocats, notaires, banquiers, experts, locataires, concierges, fournisseurs, maîtres d'état, assureurs, vos exigences ne ressemblent plus à celles d'hier, et que dire de leur évolution toujours plus élevée.

Naturellement, le propriétaire d'aujourd'hui a des attentes fortes de la gestion de son patrimoine, en matière comptable en exemple, que les dossiers juridiques évoluent en harmonie selon la loi en vigueur, que les banquiers et experts côtoient un interlocuteur au fait de son métier.

Le locataire souhaite être reçu et traité avec professionnalisme, le concierge doit parfaitement connaître la mission confiée, les prestataires qui interviennent dans les immeubles travaillent dans l'exigence, les assureurs doivent répondre aux couvertures globales de la législation.



A l'image de notre canton (ici Neuchâtel), les métiers de l'immobilier parient sur l'avenir. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

Cette naturelle évolution, réjouissante au demeurant, provoque de saines réactions. Le métier de «gérant d'immeubles» est depuis peu une affaire de vrais partenaires professionnels, hautement qualifiés à travers des formations de pointe, dans leurs conseils, et non plus

simplement tel la vox populi le citait comme: la gérance.

Cette évolution, dont tous les acteurs du marché en sont bénéficiaires, est suivie par celle de l'activité territoriale. Auparavant, on se contentait de gérer dans son lieu-dit. Le prestataire de service, aujourd'hui élargit son

champ d'action de manière non seulement cantonale, romande voire nationale. L'action se situe au travers d'agences ou dans un réseau, toujours proche de l'identification des forces de chaque lieu. UN SERVICE DE QUALITÉ doit s'aborder dans un esprit d'ouverture et de qualité, il tient

compte aussi des flux migratoires, phénomène de notre temps et de notre société. L'harmonisation des savoirs et des services ne sont pas de vains mots.

Gérant d'immeubles reste un métier en lui-même, et l'on doit retrouver la même exigence aux autres métiers tels courtiers, ad-

ministrateurs de propriétés par étages, promoteurs et entreprises générales. Chaque interlocuteur devant répondre aux sollicitations si personnelles de chaque personnalité formant notre population, qui exige un maximum.

## Relation essentielle

L'avenir? A l'heure où l'informatique se développe à vitesse maximale, la relation entre le prestataire immobilier et ses interlocuteurs reste l'essence même de notre métier. L'accueil, la disponibilité, l'écoute, l'esprit d'ouverture et d'innovation sont un fil rouge indéfectible.

A l'instar des ponts reliant les énergies entre elles, la mue des métiers de l'immobilier n'est plus à prouver. La mise en valeur et le maintien d'un patrimoine immobilier restent les fondamentaux de notre métier. Abordons-le donc ensemble.

MICHEL GENSOLLEN  
Patrimoine Gérance SA  
patrimoinegerance.ch

uspi neuchâtel  
union suisse des professionnels de l'immobilier

## À VENDRE

**Les Mosses, Promotion  
Appartement "skis aux  
pieds"**

Prix de lancement :  
2½ pièces, dès Fr. 282'000.-  
3½ pièces, dès Fr. 446'500.-  
4½ pièces, dès Fr. 457'000.-  
Morier Immo Services  
www.morierservices.ch  
Tél. 026 924 30 00

**home+**  
l'immobilier

**CRESSIER**  
au centre du village  
+ école et commodité à proximité  
+ villas individuelles avec sous-sol  
+ terrain 480 m<sup>2</sup>, 180 m<sup>2</sup> habitables  
+ choisissez vos finitions  
dès CHF 765'000.-  
www.homeplus.ch  
2072 St-Blaise 032 721 43 45

**A saisir  
Le Locle  
immeuble  
à rénover  
Garages  
Grand terrain  
079 447 46 45**

www.publicitas.ch/  
neuchatel

publicitas

## À LOUER

**naef**  
la tradition immobilière

**BOUDRY**  
Appartement de 3,5 pièces  
en triplex rénové  
Buchilles 46  
- Cuisine ouverte entièrement agencée  
- 2 salles d'eau  
- Places de parc à disposition  
Loyer: CHF 1'342.- + charges  
Libre de suite ou à convenir  
Naef Immobilier Neuchâtel SA  
Av. Ed.-Dubois 20, Neuchâtel  
032 737 27 30  
www.naef-ne.ch

**jouval**

**Le Landeron**  
Rte de Neuchâtel 46  
Libre de suite  
**Locaux  
commerciaux  
entre 12 m<sup>2</sup> et  
85 m<sup>2</sup>**

Pouvant convenir  
pour bureaux, cabinet  
médical, boutiques, etc.

032 723 08 86  
www.jouval.ch  
Raffinerie 1  
2004 Neuchâtel

à louer

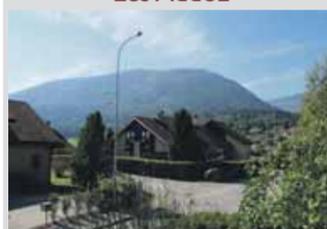
## A LOUER

**A LOUER  
à la Chaux-de-Fonds  
Magnifiques locaux  
rénovés et aménagés  
de 90m<sup>2</sup> à 750m<sup>2</sup>.**

Idéal pour industriels, artisans  
ou professions du secteur  
tertiaire, (bureaux, agence, etc.).  
Visibilité maximale, facilité  
d'accès et nombreuses places de  
parc disponibles.  
Renseignements:  
Tél. 032 345 34 52

**home+**  
l'immobilier

**BOUDRY  
Les Addoz**



+ nouvelle promotion, finitions à choix  
+ ensoleillement maximum  
+ 4 appartements de 4.5 pièces  
+ 2 appartements de 5.5 pièces duplex  
dès CHF 690'000.-

www.homeplus.ch  
2072 St-Blaise 032 721 43 45

**F. THORENS SA**  
CONSULTANTS EN IMMOBILIER

**A VENDRE** Marin - La Tène  
A l'est du village de Marin, proche du lac  
**Appartement rez-jardin 3.5  
pièces de 88 m<sup>2</sup>**  
2 chambres, cuisine équipée salon avec  
cheminée, deux salles d'eau, loggia  
1 place de parc, 1 place dans garage  
CHF 385'000.-  
Tél. 032 756 00 56 / www.thorensa.ch

**À remettre  
Local commercial  
de 35 m<sup>2</sup>**  
Centre Neuchâtel, très bien situé.  
Tél. 079 674 04 53

## À LOUER

**Peseux**  
Chasselas 34b  
**Appartement  
de 4,5 pièces  
avec balcon**  
Libre 1<sup>er</sup> décembre

■ Cuisine agencée / coin à manger  
■ Balcon, terrasse  
■ 3 chambres  
■ 2 salles d'eau  
■ Loyer Fr. 1790.- + charges  
■ Place de parc extérieure  
Contact: Mlle Stutz  
Tél. 032 729 09 59

SMS-immob: www.fidimmobil.ch/sms  
FIDIMMOBIL  
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

**A louer centre Ville de La  
Chaux-de-Fonds**

**Deux locaux  
commerciaux  
d'environ 100m<sup>2</sup>**

Locaux avec WC et lavabo,  
ascenseur, pouvant servir d'ateliers  
pour artisans, de bureaux, de  
locaux de stockage, garde-meubles  
**1<sup>er</sup> étage - Fr. 1200.00 + charges**  
**2<sup>ème</sup> étage - Fr. 900.00 + charges**  
Libres de suite ou à convenir.

Renseignements auprès de la  
Fiduciaire D. Jaggi S.A., Neuchâtel  
tél. 032 724 40 88

Nous opti-  
misons votre  
succès  
publicitaire.

www.publicitas.ch/  
neuchatel

publicitas

**ALTA FiD**  
Appartements à louer

**La Chaux-de-Fonds,  
T.-Allemand 59:**  
3 pièces au 1<sup>er</sup> étage d'un petit  
locatif, 80m<sup>2</sup>, peinture refaite, cuisine  
agencée, place de parc, libre  
à convenir.  
Loyer Fr. 1'100.- cc

**La Chaux-de-Fonds,  
Chapeau-Râblé 52:**  
4.5 pièces avec belle vue, cuisine  
agencée, grand balcon, possibilité de  
louer un garage, libre à convenir.  
Loyer Fr. 1'470.- cc

**Chez-le-Bart, Littoral 34:**  
5 pièces meublés de 180m<sup>2</sup>, dans  
belle propriété au bord du lac avec  
terrasse donnant sur un vaste jardin,  
à louer pour une durée déterminée  
également.  
Loyer Fr. 3'000.- cc

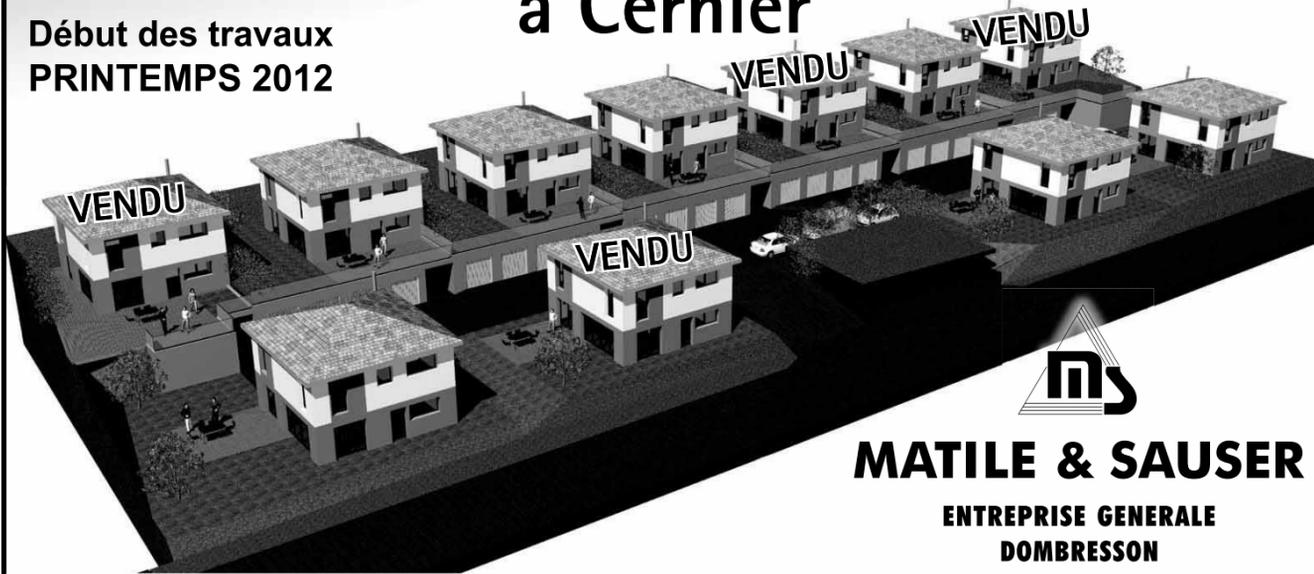
www.altafid.ch - info@altafid.ch  
Rue des Moulins 51 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 729 00 56

# Les rendez-vous de l'immobilier

## À VENDRE

**A VENDRE**  
11 villas individuelles  
Début des travaux  
PRINTEMPS 2012

*Au soleil levant*  
**à Cernier**



**MATILE & SAUSER**  
ENTREPRISE GENERALE  
DOMBRESSON

Le site bénéficie à la fois de la tranquillité de la campagne et de la proximité de divers lieux de travail.

Les villas qui vous sont proposées se trouvent à proximité de l'école, dans une zone résidentielle à 30 km/h.

Le terrain jouit d'un ensoleillement optimal, avec une orientation plein sud ou sud-ouest pour les terrasses.

**Rez:** Hall d'entrée avec penderie, WC, disponible de 26 m<sup>2</sup>, cave de 12 m<sup>2</sup>, buanderie et local de chauffage, un garage de 23 m<sup>2</sup> ainsi qu'un deuxième de 14 m<sup>2</sup>. Pour les villas du nord, accès depuis un garage directement dans l'habitation, possibilité d'acquies un garage supplémentaire.

**1<sup>er</sup> étage:** Vaste séjour et cuisine ouverte de 49 m<sup>2</sup>, bureau ou chambre de 11 m<sup>2</sup>. Accès plein sud à une superbe terrasse de 45 m<sup>2</sup>, accès au terrain privatif engazonné

**2<sup>ème</sup> étage:** 4 chambres de 11 à 16 m<sup>2</sup>, vaste salle de bains/douches

**Prix de vente d'une villa, terrain, garages et taxes:** de 750'000.- à 780'000.-

[www.matile-sauser.ch](http://www.matile-sauser.ch)

renseignements: 079 240 33 89

## À LOUER

**muller.christe**  
SA  
agence immobilière

**A louer de suite**  
**Neuchâtel**  
Matile 51  
Avec vue sur le lac et les Alpes  
**Bel apt de 3,5 pièces**  
cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon et cave  
**Loyer: Fr. 1400.- + charges**

**Temple-Neuf 4**  
**Neuchâtel**  
032 722 16 16  
[www.mullerchriste.ch](http://www.mullerchriste.ch)

**jouval**

**Marin**  
Rue Paul-Vouga  
A proximité de toutes commodités  
Pour le 15.12.2011

**Villa mitoyenne de 6 pièces sur 3 niveaux**

- Cuisine agencée ouverte
- Cheminée de salon
- 2 salles d'eau
- Véranda et terrasse
- Dépendances
- 2 pl. de parc

**Fr. 2250.-**  
**Ch. individuelles**

032 723 08 86  
[www.jouval.ch](http://www.jouval.ch)  
Raffinerie 1  
2004 Neuchâtel

**à louer**

**RIBAUX & VON KESSEL**  
AGENCE IMMOBILIERE

**A LOUER**  
**DE SUITE OU A CONVENIR**

**AUVERNIER**  
**Ch. de Bosson-Bézar 16**  
2 pièces au 2ème étage  
CHF 810.00 + CHF 180.00 de charges  
Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC  
Cave à disposition  
Places de parc à CHF 40.00

**Rue de la Gare 44**  
**Villa individuelle rénovée de 6 pièces sur 2 étages avec vue exceptionnelle**  
CHF 3'800.00 + CHF 600.00 de charges  
Cuisine agencée habitable avec lave-vaisselle  
Grande terrasse au rez + balcon  
Cheminée de salon - Cachet  
2 Salles-de-bains - 2 WC séparés  
Garage

**BOUDRY**  
**Ch. des Adozz 36**  
1 pièce au 1er étage  
CHF 450.00 + CHF 120.00 de charges  
Cuisine non-agencée (avec frigo)  
Salle-de-douche/WC - Cave à disposition

**Rte des Buchilles 40**  
**3.5 pièces au rez-de-chaussée avec sortie directe sur jardin**  
CHF 1'380.00 + CHF 230.00 de charges  
Cuisine agencée ouverte - Salle-de-bains WC séparés - Cave à disposition

**4.5 pièces au 1er étage avec cheminée**  
CHF 1'600.00 + CHF 300.00 de charges  
Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC séparés  
Cave à disposition

**4.5 pièces au 2ème étage avec cheminée**  
CHF 1'600.00 + CHF 300.00 de charges  
Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC séparés  
Balcon - Cave à disposition

**PESEUX**  
**Rue Ernest-Roulet 3**  
**4.5 pièces en duplex avec cheminée**  
CHF 1'500.00 + CHF 300.00 de charges  
Cuisine agencée - Salon/salle-à-manger  
Salle-de-bains/WC + Salle-de-douche/WC  
Place de parc à CHF 50.00  
Magasins à proximité

TEL: +41 (0)32 724 67 41  
FAX: +41 (0)32 725 89 69  
Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel  
[www.ribauxvonkessel.ch](http://www.ribauxvonkessel.ch)

**COLLIERS**

## À LOUER

### A LOUER

**2400 Le Locle**  
Rue Bournot 17  
libre de suite ou à convenir

**Magnifique surface de bureaux de 438 m<sup>2</sup>** au 2<sup>ème</sup> étage. Division possible.

Loyer net mensuel : **CHF 4'380.00 + les charges**

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à:  
M. Stephan Moser, tél. 058 386 78 65.

Immobilier **LA POSTE**  
InfraPost SA, Région Ouest à Lausanne  
Rue du Grand-Pré 2a  
Case postale  
1001 Lausanne  
[www.poste.ch/infraPost](http://www.poste.ch/infraPost), [stephan.moser@post.ch](mailto:stephan.moser@post.ch)

**CASTEL REGIE**

**A LOUER**  
**MAGNIFIQUES BUREAUX AVEC CACHET**

Entièrement équipés et câblés composés d'open-spaces et de bureaux individuels.

Situation calme à Peséux proche des transports publics, places de parc à disposition

137 m<sup>2</sup> Fr. 2'300.00/mois  
440 m<sup>2</sup> Fr. 6'950.00/mois  
788 m<sup>2</sup> Fr. 11'900.00/mois

Tél. 032 731 22 11 - [castel.regie@net2000.ch](mailto:castel.regie@net2000.ch)

**L'EXPRESS** Bulletin de changement d'adresse sur  
Vous déménagez? [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique abonnés

Administration  
Gérance  
Comptabilité

**A LOUER**  
**La Neuveville, Rue Montagu**  
**3½ pièces**

cuisine agencée, salle de bains/WC, WC séparé, cave, jardin commun.  
Loyer mensuel Fr. 1400.— + charges.  
Possibilité de louer une place de parc à Fr. 50.—.

Libre pour date à convenir.

**A.G.C.S.A. Puits-Godet 22,**  
**2000 Neuchâtel**  
Tél. 032 727 71 03  
e-mail: [gerance.agc@net2000.ch](mailto:gerance.agc@net2000.ch)

**naef**  
la tradition immobilière

**NEUCHÂTEL**  
**Appartement de 1 pièce**  
Seyon 27

A proximité du centre-ville, des transports publics et des commerces

Loyer: CHF 460.- + charges  
Libre de suite ou à convenir

Naef Immobilier Neuchâtel SA  
Av. Ed.-Dubois 20, Neuchâtel  
032 737 27 30 [www.naef-ne.ch](http://www.naef-ne.ch)

**A LOUER à Corcelles/NE**  
**Locaux industriels et administratifs**  
**de 100m<sup>2</sup> à 700m<sup>2</sup>.**

Idéal pour industriels, artisans ou professions du secteur tertiaire, (bureaux, agence, etc.).  
Facilité d'accès et nombreuses places de parc à disposition.

Renseignements:  
Tél. 032 345 34 52

### CORCELLES

**superbe ATTIQUE**

120 m<sup>2</sup> avec terrasse, ascenseur, cheminée, vue magnifique.

Tél. 079 708 14 34

**naef**  
la tradition immobilière

**CORTAILLOD**  
**Appartement entièrement rénové 3,5 pièces au 2<sup>e</sup> étage**  
Baume 17

Hall, cuisine agencée, salle de bains, séjour, deux chambres.  
Place de parc à disposition

Loyer: CHF 1'020.- + charges  
Libre de suite ou à convenir

Naef Immobilier Neuchâtel SA  
Av. Ed.-Dubois 20, Neuchâtel  
032 737 27 30 [www.naef-ne.ch](http://www.naef-ne.ch)

# vidéos

Arcinfo.ch, c'est tout le contenu de Canal Alpha, votre télévision régionale

- L'édition du jour de *L'Express* et *L'Impartial*, en version web et e-journal.
- L'actualité régionale en continu, en texte et vidéo.
- Les archives de *L'Express* (depuis 1989) et de *L'Impartial* (depuis 1994).

Pour avoir accès à ce contenu régional unique, les options suivantes s'offrent à vous:

**NON ABONNÉ(E)**  
à *L'Express / L'Impartial*

**ABONNÉ(E)**  
à *L'Express / L'Impartial*

Choisissez la formule qui vous convient : web, dès Fr. 9.90 par mois ou papier + web dès Fr. 30.50 par mois

Vous souhaitez d'abord mieux connaître le nouvel arcinfo.ch avant de vous décider? Enregistrez-vous et bénéficiez d'un accès gratuit pour la lecture de 5 articles par mois.

[www.arcinfo.ch/abosweb](http://www.arcinfo.ch/abosweb)

L'accès intégral à arcinfo.ch est compris dans votre abonnement. Il suffit de vous enregistrer gratuitement.

[www.arcinfo.ch/enregistrer](http://www.arcinfo.ch/enregistrer)

**ARCINFO.ch**

LE SITE INTERNET DE  
**L'EXPRESS** **L'Impartial** Canal Alpha

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



## TÉLÉVISION

## Encore plus de football et de hockey en direct

Les chaînes publiques suisses diffuseront davantage de football et de hockey en direct dès la saison 2012-2013. **PAGE 28**

## SPORTS

**FOOTBALL** Avec un point ramené de Lisbonne, les Rhénans espèrent encore une qualification.

# Le FC Bâle refuse d'abdiquer

LISBONNE  
VINCENT CHOBAZ

Bâle ne veut pas rendre les armes. En allant arracher le nul, hier soir, à l'Estadio da Luz, l'équipe de Heiko Vogel s'est offert l'opportunité de croire encore à des printemps qui chantent. Derrière un Manchester United considéré comme intouchable avant même le début des hostilités, la deuxième place du groupe C était promise au vainqueur de la double confrontation entre Suisses et Portugais. Avec un seul point au compteur, les Rhénans n'ont pas réalisé la meilleure opération qu'il soit. Mais l'égalisation d'Huggel (1-1, 64e) permet à son équipe de rester dans le coup. Au regard des forces en présence – Bâle évoluait sans ses deux fers de lance Alex Frei et Marco Streller –, les hommes de Heiko Vogel ont somme toute réalisé une bonne opération. On se rappelle qu'à Lisbonne, Manchester n'avait pas fait mieux...

Qui plus est, partager l'enjeu avec un tel adversaire n'a rien de déshonorant pour les champions de Suisse. Un regret pourtant: une entame de match manquée par les Rhénans, sans doute éblouis par cet écran de velours pourpre, chaud, parfois flamboyant, justement nommé stade de la Lumière, et ses onze locataires rouges qui ont, tout au moins sur le papier, passablement de talent à revendre.

Pris à la gorge d'entrée de jeu, les Bâlois ont passé un sale premier quart d'heure. Il y a eu l'ouverture du score de Rodrigo, sur une somptueuse volée de l'extérieur du pied droit. Puis quelques situations compliquées pour la défense helvétique, qui a su laisser passer l'orage. Après

20 minutes de jeu, on ne donnait pourtant pas cher de la peau des Rhénans.

Trop confortable, un rien suffisant, Benfica a alors laissé les visiteurs reprendre du poil de la bête. Première alerte sérieuse pour l'arrière-garde lusitanienne: une tête de Fabian Frei, seul à huit mètres du but d'Artur, mais le néo-international helvétique manquait la cible (32e).

Benfica a certes attaqué la seconde période pied au plancher, mais c'est bien le FC Bâle, délicieusement frondeur à son retour du vestiaire, qui s'est montré le plus entreprenant. Un premier contre, initié par Steinhöfer (personne pour pousser le ballon au fond à la réception de son centre, 52e), puis un second, ponctué par un tir trop enlevé de Fabian Frei (58e), avant que Chipperfield ne dépose le ballon dans la course d'Huggel, seul à 12m du but d'Artur (1-1, 64e). Après l'égalisation bâloise, Rodrigo d'un côté, Zoua de l'autre, auront l'opportunité de faire basculer la rencontre. En vain.

Au final, il n'a pas manqué grand-chose aux leaders de Super League pour repartir avec la totalité de l'enjeu. Souvent décriée, la défense bâloise a cette fois parfaitement tenu le choc. A titre individuel, les centraux Abraham et Dragovic ont livré une copie parfaite. Dans l'axe, face à des petits gabarits techniquement affûtés, le duo Huggel-Xhaka est apparu beaucoup plus à l'aise qu'il ne l'avait été au match aller, ce qui a offert de vrais points de repères au jeu bâlois. Devant enfin, Zoua n'a pas fait oublier les titulaires habituels, mais en première période surtout, ses appels dans le dos de



Bruno César et Joo Ho Park sont à la lutte: Benfica et Bâle n'ont pas pu se départager hier soir. KEYSTONE

la défense ont posé bien des problèmes aux Portugais.

Suffisant pour enrayer la belle machine portugaise. La statistique de Benfica fait tourner les têtes, avec une seule défaite lors de ses 17 derniers matches de Coupe d'Europe à domicile. Bâle est désormais le dix-huitième sur la liste. Mais l'équipe de Vogel est au moins parvenue à freiner le rutilant tram rouge. Et ce n'est pas un mince exploit. **o**

## BENFICA LISBONNE - BÂLE 1-1 (1-0)

Stade de La Luz, Lisbonne: 39 270 spectateurs.

Arbitre: Velasco Carballo (Esp).

Buts: 4e Rodrigo 1-0. 64e Huggel.

Benfica: Artur; Maxi Pereira, Luisão, Garay, Luis Martins (64e Miguel Victor); Matic; Bruno César, Witsel, Gaitan (82e Nolito); Rodrigo, Aïmar (73e Cardozo).

Bâle: Sommer; Steinhöfer, Abraham, Dragovic, Park; Huggel; Shaqiri, Granit Xhaka (82e Cabral), Fabian Frei; Chipperfield (89e Kusunga); Zoua (93e Pak).

Notes: Benfica sans Javi Garcia, Enzo Perez (blessés), Emerson ni l'entraîneur Jorge Jesus (suspendus), Bâle sans Alexander Frei, Voser, Yapi, Stocker (blessés) ni Streller (malade). Avertissements: 18e Park. 34e Huggel. 45e Aïmar. 45e Garay. 57e Maxi Pereira. 89e Miguel Victor.

## REMISES EN JEU

**COUP DE BLUES** Les mines étaient tirées, côté bâlois, une heure avant le coup d'envoi. Après Marco Streller (gastro-entérite), c'est Alexander Frei (genou, tendon enflammé) qui a dû jeter l'éponge. Le duo Chipperfield-Zoua, en lieu et place du binôme Frei-Streller: Heiko Vogel a été contraint de faire avec les moyens du bord. Et en comparaison internationale, ceux du FC Bâle n'ont rien de somptueux. Sur le banc d'en face, Javier Saviola et l'international paraguayen Oscar Cardozo se tournaient les pouces.

**COUP DE PROJO** Symbole d'indépendance, d'autorité et de noblesse, l'aigle est l'animal-fétiche du Benfica. Avant la partie, un rapace et son dresseur apparaissent dans le rond central. Il libère l'oiseau, qui plane, comme suspendu au centre de la «Cathédrale», sous les hurras des fidèles. Pour rappeler son protégé, le «dompteur» sort un livre de viande rouge. Plongée soudaine sur la bidoche. C'était avant que les joueurs portugais ne fondent sur le pack de Läcklerlis.

**COUP DE GRIFFE** Si l'on en croit les journalistes portugais, l'entraîneur du Benfica Jorge Jesus est ce que l'on nomme volontiers dans le milieu, un «bon client». Il a une tronche, du caractère et ne dédaigne pas faire le show devant les micros. Et ce n'est visiblement pas l'agitation médiatique qui existe autour du club qui va l'inquiéter. «A Amora (son premier boulot), un homme a pointé un pistolet sur moi et m'a dit de me casser du club. Ça, c'était de la pression.» Effectivement, vu sous cet angle... **o VIC**

**EUROPA LEAGUE** Le vainqueur du duel de ce soir fera un grand pas vers la qualification.

## Zurich et la Lazio à la croisée des chemins

La Lazio et Zurich sont à la croisée des chemins en Europa League. Le vainqueur de la confrontation de ce soir (19h, TSR2) aura fait un grand pas vers la qualification pour le premier tour à élimination directe.

A la peine en championnat (8e de Super League avec 14 points en 13 rencontres), le FCZ est sous pression jusque dans la capitale romaine. L'entraîneur Urs Fischer a perdu ses nerfs hier devant les journalistes, mettant brutalement fin à une conversation après une question qui n'était pas à son goût. L'ancien rugueux défenseur du club du Letzigrund s'estime incompris et injustement traité par les médias.

Les remous autour du club zurichois tranchent avec la relative quiétude qui règne dans le vestiaire laziale. Troisième de Serie A avec une seule longueur de retard sur la Juventus, la formation d'Edoardo Reja couche sur sept matches sans défaite en championnat. Depuis le 1-1 concédé à Zurich il y a deux semaines, les «Biancocelesti» se sont imposés à Bologne (0-2) ainsi qu'à Cagliari



Urs Fischer a perdu ses nerfs hier après-midi devant les journalistes. L'entraîneur du FC Zurich a brutalement mis fin à la conversation après une question qu'il n'a pas appréciée. KEYSTONE

(0-3) et ont été tenus en échec par Catane au Stade Olympique (1-1).

«Nous avons regardé les vidéos de leurs matches contre Bologne et Cagliari et c'est clairement une équipe de pointe», a analysé Urs Fischer. «Nous savons à quoi nous attendre», a-t-il ajouté en référence au potentiel offensif de son adversaire. A l'aller, Miroslav Klose avait été ménagé, mais l'Allemand devrait retrouver ce soir son partenaire d'attaque Djibril Cissé. Heureux du point glané en Suisse le 20 octobre, les Italiens doivent le bonifier en s'imposant sur leur pelouse.

Pour Urs Fischer et le FC Zurich, le partage des points serait déjà une bonne affaire. La course à la deuxième place qualificative pour les 16es de finale serait ainsi reportée au prochain tour (le FCZ, la Lazio et Vaslui ont actuellement tous deux unités au compteur, contre neuf au Sporting Portugal). Les Helvètes devront réaliser ce petit exploit sans Stjepan Kukuruzovic et Xavier Margairaz qui, blessés, n'ont pas effectué le déplacement. **o SI**

## AC MILAN

### Cassano devra subir une opération au cœur

Antonio Cassano (29 ans, photo Keystone) va subir une intervention chirurgicale à cœur ouvert. L'attaquant de l'AC Milan et la Squadra Azzurra sera indisponible entre quatre et six mois. «Je vous donne rendez-vous d'ici quelques mois.» Antonio Cassano a été bref, mais il a promis à ses supporters de revenir.

Le gamin terrible de Bari Vecchia devra subir une opération cardiaque dans le but de combler un petit trou dans son cœur, entre les oreillettes droite et gauche. Un verdict qui survient au terme de 72 heures d'examens subis après l'accident cérébral dont a été victime «Fantantonio» le week-end dernier. Dans l'avion qui ramenait les rossoneri à Milan après leur victoire contre l'AS Rome (3-2), l'ancien joueur du



Real Madrid a été victime d'un malaise aussi brutal qu'inquiétant. Incapable de parler et de marcher, Cassano avait dû être transporté d'urgence à l'hôpital. «Antonio va bien», a déclaré l'administrateur délégué de l'AC Milan Adriano Galliani. «Il plaisante comme d'habitude. Je lui ai dit de rester calme car sa place au Milan est assurée.» Pourtant, la possibilité de ne plus jamais voir jouer le no 99 rossoneri existe bel et bien. **o SI**

## BASKETBALL

## Union Neuchâtel continue son sans-faute

Union a conforté sa place de leader du championnat de LNB en s'imposant 64-72 (13-22, 17-16, 11-21, 23-13) à Berne, sur le parquet des Giants, qui occupaient le cinquième rang avec deux points de moins que les visiteurs. Les Neuchâtelois, qui ont enchaîné leur sixième succès en autant de rencontres, ont dominé, comptant jusqu'à 20 points d'avance. Les nombreux changements opérés par Michael Brooks en fin de match expliquent l'écart définitif, somme toute contenu. Union a évolué dans la composition suivante: Bieri (0 point), Donzé (0), Kraljevic (15), Derrick Lang (15), Johnson (8), Vertel (8), Radosavljevic (0), Abbet (3), Cattelan (0), Nate Lang (23). **ES**

## FOOTBALL

## Le FC Sion va discuter avec l'UEFA

Le FC Sion a accepté l'invitation de l'UEFA à consulter demain l'impact sur les calendriers qu'aurait une éventuelle réintégration en Europa League. Le déroulement de l'Europa League pourrait «subir des altérations si le Tribunal arbitral du sport (TAS), qui souhaite entendre les deux parties le 24 novembre, arbitre le litige en faveur du FC Sion», avait expliqué l'UEFA. «Il ne sera pas question pour nous de jouer en janvier alors que les conditions nous priveront de notre stade», a déjà prévenu Christian Constantin, cité par «Le Nouvelliste». **SI**

## Vogel ne pourra pas jouer avec GC avant 2012

Johann Vogel ne pourra pas effectuer son come-back avec Grasshopper sur les pelouses helvétiques avant la fin de l'année. La demande de qualification de l'ancien international (94 sélections) a été rejetée par la commission de qualification de la Swiss Football League. La décision de l'instance est sans appel. GC voulait réactiver Johann Vogel (34 ans) en tant que joueur non amateur. La commission de la SFL a refusé en mettant en avant que la situation du club n'était pas extrême au niveau de l'effectif pour justifier une exception et de qualifier un joueur hors de la période des transferts. **SI**

## HOCKEY SUR GLACE

## Erreur de pilotage à l'origine du crash

Une erreur de pilotage est à l'origine de l'accident d'avion qui a fait 44 morts en septembre près de Jaroslavl, décimant l'équipe du Lokomotiv. «Le commandant de bord, comme le deuxième pilote, a appuyé par erreur sur les freins» pendant le décollage sans s'en rendre compte, a déclaré un responsable du Comité intergouvernemental d'aviation (MAK). Des traces d'un sédatif, le phénobarbital, ont été relevées dans le sang du deuxième pilote. «Ceux qui viennent d'en prendre ne peuvent être autorisés à piloter un avion», a souligné le responsable du MAK. La commission a en outre dénoncé de «sérieux défauts» dans l'entraînement de l'équipage et «l'absence de contrôle» de ces entraînements de la part de la compagnie aérienne opérant l'avion accidenté, un Yak-42 vieux de 18 ans. A la suite de cet accident, le président russe Dmitri Medvedev avait ordonné la fermeture de compagnies aériennes peu fiables. **SI**

## SNOWBOARD

## Cinq Suisses en finale du half-pipe à Saas-Fee



Iouri Podladtchikov a signé le deuxième meilleur résultat des qualifications derrière le Japonais Ryo Aono. KEYSTONE

Cinq Suisses seront en lice aujourd'hui dans les finales de la manche de Coupe du monde de half-pipe à Saas-Fee. Il s'agit de Iouri Podladtchikov, Christian Haller, Jan Scherrer, Patrick Burgener et Ursina Haller.

Iouri Podladtchikov et Christian Haller sont même parvenus à décrocher leur ticket de finaliste sans passer par les demi-finales. «I-Pod» a signé le deuxième meilleur résultat des qualifications (92 points), derrière le Japonais Ryo Aono (92,3). Jan Scherrer et Ursina Haller ont réa-

lisé la meilleure performance des demi-finales, alors que Pat Burgener s'en est sorti de justesse (0,2 point de plus que le premier non-qualifié).

La météo a par ailleurs obligé les organisateurs à ajuster la programmation. Les finales, prévues initialement aujourd'hui à 12h ont été avancées à 10h. Le foehn devrait en effet faire son apparition à Saas Fee. C'est également pour cela que les demi-finales, qui devaient avoir lieu aujourd'hui, se sont finalement déroulées hier. **SI**

## TÉLÉVISION Les chaînes publiques suisses augmentent leur offre.

## Il y aura plus de foot et de hockey en direct



Dès la saison 2012-2013, les amateurs de football pourront voir 36 matches de Super League en direct (soit un tous les week-ends), contre dix jusqu'ici (ici le dernier derby entre Servette et Sion). ARCHIVES ERIC LAFARGUE

La SSR et Cinetrade, qui détiennent la chaîne à péage Teleclub, ont finalisé leur accord sur la diffusion de la Super League. Même si elles ne détiennent plus les droits, les chaînes de la SSR montreront dès la saison 2012-2013 un match en direct tous les week-ends.

Au total, ce sont donc 36 rencontres qui seront visibles en direct sur la télévision publique, contre 10 jusqu'ici. De son côté, Teleclub mettra à disposition via Swisscom TV tous les matches de Super League (180 parties) et certaines affiches de Challenge League, conformément aux droits acquis en juillet pour près de 30 millions de francs.

Pour choisir ces 36 rencontres, la SSR et Teleclub disposeront chacun de 18 premiers choix et 18 seconds choix. L'accord entre les deux parties, dont les termes

financiers n'ont pas été divulgués, porte jusqu'à la saison 2016-2017.

A noter aussi que tous les matches seront produits en qualité HD dès la saison prochaine. La SSR produira ses 36 rencontres en direct. Teleclub en fera de même pour les 144 autres matches, grâce à sa collaboration avec la société suédoise Mediatech.

## Plus de hockey aussi

Concernant le hockey sur glace, l'offre de la SSR sera aussi étoffée. La télévision publique prévoit de diffuser chaque week-end un match en direct dès janvier, et ce jusqu'à la fin du tour qualificatif. Pour les play-off, le direct ne sera plus de mise uniquement à partir du troisième match de chaque série, mais dès la première rencontre. La SSR

continuera par ailleurs de produire toutes les parties de LNA.

## Discussion en cours pour la Coupe Spengler

Si l'équipe de Suisse aura toujours l'honneur de la télévision publique, la situation est plus incertaine concernant la Coupe Spengler. La SSR doit désormais négocier directement avec le HC Davos, et non plus avec Swiss Ice Hockey. Les discussions sont en cours.

Parmi les autres grands rendez-vous sportifs, la SSR a rappelé qu'elle avait signé en 2011 des conventions pour couvrir notamment les JO d'hiver à Sotchi en 2014 et ceux d'été à Rio en 2016. Les droits pour les JO de Londres l'été prochain et pour la Coupe du monde de football au Brésil en 2014 avaient déjà été acquis. **SI**

## SKI ALPIN

## John Kucera de retour à Lake Louise

John Kucera retrouvera la Coupe du monde de ski alpin fin novembre à Lake Louise (Can). Le Canadien (27 ans), champion du monde de descente en 2009 devant Didier Cuche et Carlo Janka, est absent du circuit depuis deux ans en raison de plusieurs blessures, notamment une fracture du tibia. **SI**

## LOTÉRIES

## Tirage du 1er novembre 2011

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	★ ★ ★	0	-
5	★	1	1'226'371.10
5		2	285'591.80
4	★ ★	25	11'423.65
4	★	511	489.05
4		1'111	224.95
3	★ ★	1'196	149.25
2	★ ★	18'782	43.70
3	★	24'406	32.20
3		60'583	21.80
1	★ ★	104'747	22.15
2	★	361'337	17.40
2		942'202	6.80

Prochain jackpot : Fr. 55'000'000.-

Rang	Cognats	Gains (Fr.)
1	★★★★★	0
2	★★★★	1
3	★★★★ / ★★★★★	3
4	★★★★ / ★★★★★	16
5	★★★★ / ★★★★★	52
6	★★★★ / ★★★★★	159
7	★★★★	265
8	★★★★ / ★★★★★	1'517
9	★★★★ / ★★★★★	15'369

## Tirages du 2 novembre 2011

Nbre gagnants	SWISS LOTTO et PLUS	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5+	0	0.00
5	1	33'680.25
4	335	100.00
3	6'068	12.00
2	43'037	2.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO et PLUS \* : Fr. 4'300'000.-

Nbre gagnants	SWISS LOTTO sans PLUS	Gains (Fr.)
6	1	7'285'747.25
5+	0	0.00
5	33	6'508.40
4	1'912	50.00
3	33'745	6.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO sans PLUS \* : Fr. 800'000.-

Nbre gagnants	Gains (Fr.) Joker
6	1
5	1
4	15
3	223
2	1'826

Prochain Jackpot Joker \* : Fr. 140'000.-

\* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.

Nbre gagnants	Gains (Fr.) Joker
6	1
5	1
4	15
3	223
2	1'826

Nbre gagnants	Gains (Fr.) Joker
6	1
5	1
4	15
3	223
2	1'826

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. [www.loro.ch](http://www.loro.ch)

**PMU** On parie que vous allez gagner [www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)

**Aujourd'hui à Saint-Cloud, Prix du Manoir**  
(plat, réunion I, course 2, 2100 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Touch Of Roc	60	C. Soumillon	C. Lerner	7/1	1p4p2p
2.	Venise Jelois	59	S. Maillot	Rb Collet	25/1	6p0p0p
3.	Pedregalejo	59	F. Lefebvre	YM Porzier	17/1	2p2p7p
4.	Inzeo	59	F. Blondel	Rd Collet	9/1	1p0p4p
5.	Caminar	56,5	G. Benoist	S. Wattel	11/1	0p2p1p
6.	Haim	55,5	PC Boudot	YM Porzier	15/1	5p7p3p
7.	Diabolique	55,5	J. Claudic	C. Laffon-P.	18/1	1p3p4p
8.	Gatinello	55	R. Thomas	A. Bonin	4/1	2p1p3p
9.	Forever Mine	55	J. Victoire	A. Bonin	19/1	0p0p4p
10.	Kairosaion	55	T. Huet	D. Sépulchre	17/1	1p3p2p
11.	Golden Dreams	55	F. Prat	D. Smaga	27/1	0p1p4p
12.	Less Is More	54,5	S. Pasquier	F. Chappet	14/1	9p5p1p
13.	Berigny	54	A. Crastus	E. Lellouche	15/1	7p2p0p
14.	Taylor The Best	53,5	T. Jarnet	D. Rabhi	24/1	2p2p6p
15.	Sun Des Rosaires	53,5	T. Bachelot	A. Couetil	30/1	0p4p6p
16.	Madonna Blue	53	F. Veron	P. Monfort	13/1	1p1p3p

**Notre opinion:** 16 - Sa forme est engageante. 8 - Fait aussi un bon favori. 3 - Ne le négligez surtout pas. 14 - C'est un outsider séduisant. 1 - Il peut encore faire mal. 6 - Il devrait faire des progrès. 10 - Il vient de s'imposer sûrement. 12 - Il faut effacer sa dernière sortie.

**Remplaçants:** 5 - C'est une valeur montante. 13 - Ce ne serait pas une surprise.

**Notre jeu:** 16\* - 8\* - 3\* - 14 - 1 - 6 - 10 - 12 (\*Bases)  
**Coup de poker:** 12  
**Au 2/4:** 16 - 8  
**Au tiercé pour 14 fr.:** 16 - X - 8  
**Le gros lot:** 16 - 8 - 5 - 13 - 10 - 12 - 3 - 14  
**Les rapports:**  
**Hier à Vincennes, Prix des Cévennes (non partant: 10)**  
**Tiercé:** 5 - 4 - 7  
**Quarté:** 5 - 4 - 7 - 3  
**Quinté:** 5 - 4 - 7 - 3 - 6  
**Rapport pour 1 franc:**  
 Tiercé dans l'ordre: Fr. 68.50  
 Dans un ordre différent: Fr. 13.70/5.20  
 Quarté dans l'ordre: Fr. 132.80  
 Dans un ordre différent: Fr. 21.20  
 Trio/Bonus: Fr. 5.30  
**Rapport pour 250 francs:**  
 Quinté dans l'ordre: Fr. 1150.-  
 Dans un ordre différent: Fr. 23.-  
 Bonus 4 sur 5: Fr. 4.85  
 Bonus 3: Fr. 3.25  
**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 11.-/8.-

**Vivez les courses en direct!**

**PMU** On parie que vous allez gagner

**Cortailod**  
Restaurant de Commune

**Neuchâtel**  
Le Longchamp - Café Clos-de-Serrières

**Peseux**  
Café Convivio 2000

**St-Blaise**  
Royal Pub

**Loterie Romande**  
[www.loro.ch](http://www.loro.ch)

**TENNIS** Repêché suite au forfait de Murray, Chiudinelli a tenu moins d'une heure et demie face au Néerlandais Haase (ATP 40). Pas verni, le «lucky loser» bâlois s'est incliné 6-2 7-6.

## Perdant vraiment «chanceux»?



Repêché après le forfait d'Andy Murray, Marco Chiudinelli n'a pas su saisir sa chance. KEYSTONE

BÂLE  
RAFFI KOUYOUMDJIAN

Les tableaux de tennis regorgent de signatures qui hiérarchisent la compétition. Hier, Marco Chiudinelli était marqué au double L. Comme lucky loser. Le perdant chanceux. L'oxy-more résume le drôle de tournoi qu'a vécu cette année le joueur suisse. Invité dans un premier temps à participer au tableau principal, l'«autre» Bâlois avait dû céder la semaine passée sa

wild-card à Andy Murray et passer par les qualifications. Où il s'était incliné au deuxième et dernier tour. Avant d'être repêché grâce au retrait du Britannique et de disputer, pour la septième fois, le tableau principal de ces Swiss Indoors.

### Averti une heure avant

Perdant chanceux, mais beau joueur, Marco Chiudinelli! «J'avais compris la situation de Roger Brennwald (réd: directeur du tournoi). Il avait la chance de

présenter les trois meilleurs joueurs du monde. J'ai quand même beaucoup profité des wild-card à Bâle, notamment en 2008 quand je n'étais même pas classé!»

«Si j'avais pu choisir à qui donner ma place, c'est à lui que je l'aurais cédée», avouait Andy Murray après son forfait. Ce prêt pour un rendu aurait pu se décliner en jolie petite histoire sans l'implacable partition du long Robin Haase, quart de finaliste l'an passé dans ce même tournoi, et qui, lui aussi, a goûté à sa

manière au forfait du numéro trois mondial. C'est bien Haase qui affrontera aujourd'hui au deuxième tour Stanislas Wawrinka.

### L'avis de Rosset

Le ciel de Chiudinelli s'est donc dégagé hier après deux premiers jours d'attente. «J'ai appris la nouvelle à 14h40, soit une bonne heure avant le début du match!» Ancien champion, désormais consultant pour la TSR, Marc Rosset, n'a, avoue-t-il, de mémoire, jamais connu la longue expectative du «lucky loser». Chanceux, va! «Ce sont des longues journées pour les joueurs. Il faut signer le registre tous les matins, s'entraîner, se préparer et attendre et attendre encore. Parfois un type se retire, parfois pas. Ce qui est certain, c'est que ce n'est pas dans des conditions optimales que l'on prépare une rencontre», remarque le Genevois.

Pour Marco Chiudinelli, demi-finaliste 2009 de ces Swiss Indoors, le billet de loterie n'était pas gagnant. Balayé en 23 minutes, le premier set de ce premier tour (6-2) témoigne de la difficulté qu'a eue le 205e joueur mondial à entrer dans son match. «Je me suis entraîné une heure et demie ce matin. Si j'avais su que je jouais l'après-midi, je n'en aurais pas fait autant. Mentalement, ces matches sont plus durs à aborder.»

### Savoir rester relax

«Il faut prendre les choses de manière relax pour ne pas trop perdre de l'influx. C'est très rare que ça passe. Il faut prendre sa chance quand elle est là», continue Marc Rosset. Relax? Marco Chiudinelli s'est en tout cas libéré dans la deuxième manche, qu'il cédait finalement au tie-break. «Je suis déçu parce que je n'ai pas converti la balle de set que j'ai obtenue dans cette manche. Mais je quitte le tournoi plus satisfait que je ne l'étais dimanche. En qualifications, mon niveau de tennis était horrible.» Un perdant pas chanceux mais un peu plus heureux. ○

## Blessé en dormant

Andy Murray, l'Écossais, a filé à l'anglaise hier après-midi... Le nouveau numéro trois mondial, qui restait sur 25 victoires en 26 matches, avait pourtant sollicité les organisateurs bâlois la semaine passée à lui offrir une invitation. Il aura fait long feu dans la cité rhénane.

Le joueur britannique a renoncé, contrit, pour des douleurs persistantes au fessier droit qu'il a ressenties dans la nuit de lundi à mardi. «C'est la première fois que cela m'arrive. Je me suis sans doute endormi dans une mauvaise position et coincé un nerf!» Blessé en dormant... Hier matin encore, il s'était entraîné et avait compris qu'il ne pourrait tenir sa place l'après-midi.

«Je voulais jouer cette semaine», se défendait l'Écossais en conférence de presse improvisée après son forfait. En pleine réussite ces temps, Andy Murray s'envolera aujourd'hui pour Paris où il disputera, la semaine prochaine, le Masters 1000, puisqu'on lui parle d'un repos «de quatre à cinq jours».

L'abandon prématuré du numéro trois mondial désamorce le bas du tableau. Ce fut une bonne nouvelle pour Chiudinelli, c'en est peut-être une pour Wawrinka, qui devait le retrouver aujourd'hui et, pourquoi pas, une autre pour Federer, que beaucoup voient déjà au rendez-vous de sa finale face à Novak Djokovic. Pour le directeur du tournoi Roger Brennwald, qui était tout heureux de présenter trois des quatre meilleurs joueurs à Saint-Jacques, c'est une autre chanson! ○ RKO

## À LA VOLÉE

**FEDERER A LÂCHÉ UN SET** En onze matches, Roger Federer n'avait encore jamais concédé une manche au Finlandais Jarkko Nieminen (ATP 62). Ce fut donc une sensation de voir hier le numéro quatre mondial égarer le deuxième set de son deuxième tour programmé en fin d'après-midi. Sur sa troisième balle de match, le Bâlois rectifia finalement le tir et s'imposa 6-1 4-6 6-3.

**TOURNOI ÉTÉTÉ** Et dire que ces Swiss Indoors devaient être les plus fameux de leur histoire! Des huit têtes de série annoncées lundi, il n'en reste plus que... trois, Djokovic, Federer et Roddick! Troicki et Berdych se sont inclinés au premier tour, Fish et Tipsarevic ont abandonné et Murray s'est retiré.

**LE CHIFFRE** 3, comme le nombre de doubles fautes consécutives lâchées par Roger Federer au deuxième set, à 3-1! In vraisemblable!

**LA PHRASE** «C'est toujours dur de perdre un match accroché. Mais c'est ce genre de parties qui me motivent à continuer.» De Michael Lammer (ATP 327), battu hier par Marcos Baghdatis (ATP 59) 7-6 6-7 6-3. Qualifications comprises, le joueur zurichois aura cumulé en cinq jours à Bâle quatre matches, onze sets et trois victoires.

**LES SOUS** Ceux d'Andy Roddick (29 ans), qui au terme de sa semaine bâloise, sera le dixième joueur de l'histoire à amasser plus de 20 millions de dollars de gains en tournoi. L'Américain, qui court toujours après un deuxième titre dans un tournoi en Grand Chelem après New York en 2003, est retombé à la 14e place mondiale. ○ RKO

## EN VRAC

### FOOTBALL

#### LIGUE DES CHAMPIONS

##### GROUPE C

Benfica Lisbonne - Bâle	1-1
Manchester United - Otetul Galati	2-0
1. Manchester Utd	4 2 2 0 8-4 8
2. Benfica	4 2 2 0 5-2 8
3. Bâle	4 1 2 1 6-7 5
4. Otetul Galati	4 0 0 4 1-7 0

**Mardi 22 novembre, 20h45:** Manchester United - Benfica Lisbonne, Otetul Galati - Bâle.

##### GROUPE A

Bayern Munich - Naples	3-2
Villarreal - Manchester City	0-3

1. Bayern Munich	4 3 1 0 8-3 10
2. Manchester City	4 2 1 1 6-4 7
3. Naples	4 1 2 1 6-5 5
4. Villarreal	4 0 0 4 1-9 0

**Mardi 22 novembre, 20h45:** Bayern Munich - Villarreal, Naples - Manchester City.

##### GROUPE B

Inter Milan - Lille	2-1
Trabzonspor - CSKA Moscou	0-0

1. Inter Milan	4 3 0 1 6-4 9
2. CSKA Moscou	4 1 2 1 7-5 5
3. Trabzonspor	4 1 2 1 2-4 5
4. Lille	4 0 2 2 4-6 2

**Mardi 22 novembre, 18h:** CSKA Moscou - Lille. **20h:** Trabzonspor - Inter Milan.

##### GROUPE D

Ajax Amsterdam - Dinamo Zagreb	4-0
Lyon - Real Madrid	0-2

1. Real Madrid	4 4 0 0 10-0 12
2. Ajax Amsterdam	4 2 1 1 6-3 7
3. Lyon	4 1 1 2 2-6 4
4. Dinamo Zagreb	4 0 0 4 0-9 0

**Mardi 22 novembre, 20h45:** Lyon - Ajax Amsterdam, Real Madrid - Dinamo Zagreb.

### EUROPA LEAGUE

#### GROUPE D

##### Ce soir

**19h00** Lazio Rome - Zurich  
Vaslui - Sporting Portugal

1. Sporting Portugal	3 3 0 0 6-1 9
2. Lazio Rome	3 0 2 1 4-5 2
3. Vaslui	3 0 2 1 4-6 2
4. Zurich	3 0 2 1 3-5 2

#### GROUPE A

##### Ce soir

**18h00** Rubin Kazan - Tottenham  
**19h00** Shamrock - PAOK Salonique

#### GROUPE B

##### Ce soir

**19h00** FC Copenhague - Hanovre  
Vorskla Poltava - Standard Liège

#### GROUPE C

##### Ce soir

**19h00** Legia Varsovie - Rapid Bucarest  
PSV Eindhoven - Hapoel Tel Aviv

#### GROUPE E

##### Ce soir

**19h00** Besiktas Istanbul - Dynamo Kiev  
Maccabi Tel Aviv - Stoke City

#### GROUPE F

##### Ce soir

**19h00** Paris SG - Slovan Bratislava  
Salzbourg - Athletic Bilbao

#### GROUPE G

##### Ce soir

**21h05** Austria Vienne - Alkmaar  
Metalist Kharkov - Malmö

#### GROUPE H

##### Ce soir

**21h05** Birmingham City - FC Bruges  
Sporting Braga - Maribor

#### GROUPE I

##### Ce soir

**21h05** Atletico Madrid - Udinese  
Celtic Glasgow - Rennes

**Classement:** 1. Udinese 3-7 (5-2). 2. Atletico Madrid 3-4 (3-3). 3. Rennes 3-2 (3-4). 4. Celtic Glasgow 3-2 (2-4).

#### GROUPE J

##### Ce soir

**21h05** Schalke 04 - Aek Lamaca  
Steaua Bucarest - Maccabi Haifa

#### GROUPE K

##### Ce soir

**21h05** Fulham - Wisla Cracovie  
Twente Enschede - Odense

### GROUPE L

#### Ce soir

**21h05** Aek Athènes - Lokomotive Moscou  
Anderlecht - Sturm Graz

### HOCKEY SUR GLACE

#### NHL

**Mardi soir:** Washington Capitals - Anaheim Ducks (avec Hiller, 35 arrêts, et Sbisaa) 5-4 ap. Boston Bruins - Ottawa Senators 5-3. Carolina Hurricanes - Tampa Bay Lightning 4-2. Detroit Red Wings - Minnesota Wild 1-2 ap. Calgary Flames - Vancouver Canucks 1-5.

### BASKETBALL

#### LNB MASCULINE

Berne-Giants - Union Neuchâtel ..... 64-72  
DDV-Lugano - Swiss Central ..... 51-68  
Pully - Villars ..... 71-81  
Vevey Riviera - Meyrin ..... 70-57  
Blonay - Académie FR Olympic ..... 78-73  
Bernex - Nyon M23 ..... 86-74

1. Union NE	6 6 0 482-382 12
2. Vevey Riviera	6 5 1 479-411 10
3. Kanti Aarau	5 4 1 399-333 8
4. Meyrin	5 4 1 383-342 8
5. Berne-Giants	6 4 2 431-410 8
6. Bernex	6 3 3 455-456 6
7. Nyon M23	6 3 3 448-445 6
8. GC/Zurich	5 2 3 376-395 4
9. Académie FR	6 2 4 379-446 4
10. Swiss Central	6 2 4 405-417 4
11. Blonay	6 2 4 424-447 4
12. Villars	6 2 4 461-477 4
13. DDV-Lugano	5 1 4 293-389 2
14. Pully	6 0 6 373-438 0

**Vendredi 4 novembre, 20h30:** Union - Bernex.

### HIPPISME

#### ÉQUIPE NATIONALE

**Cadre national élite de saut 2012:** Clarissa Crotta (Giubiasco), Arthur Gustavo Da Silva (Mattwil), Paul Estermann (Hildisrieden), Daniel Etter (Morsmier), Paul Freimüller (Humlikon /nouveau), Alexandra Fricker (Schöfflisdorf), Claudia Gisler (Seedorf), Beat Grandjean (Guin/nouveau), Steve Guerdat (Herrliberg), Alain Jufer (Lossy/nouveau), Christina Liebherr (Bulle), Beat Mändli (Amriswil), Theo Muff (Thundorf), Werner Muff (Seuzach), Marc Oertly (Soleure /nouveau), Andreas Ott (Mettmensstetten), Jessy Putallaz (Versoix), Jane Richard (Evilard), Niklaus Rutschli (Alberswil), Niklaus Schurtenberger (Lyss), Pius Schwizer (Oensingen), Hansueli Sprunger (Lausen), Janika Sprunger (Bubendorf), Simone Wettstein (Thundorf).

### SNOWBOARD

#### COUPE DU MONDE À SAAS-FEE

**Half-pipe. Messieurs. Qualifications. Heat 1:** Iouri Podladtchikov (S) 92.0, 2. Dimi de Jong (PB) 86.3, 3. Janne Korpi (Fin) 83.0, tous en finale. **Heat 2:** 1. Ryo Aono (Jap) 92.3, Zachary Black (EU) 87.0, 3. Christian Haller (S) 83.7, tous en finale. **Demi-finale:** 1. Jan Scherrer (S) 85.3, **Puis:** 6. Patrick Burgener (S) 73.5, tous deux en finale. **Éliminé en demi-finale:** 12. Yannick Imboden (S) 54.8. **Éliminés en qualifications:** 26. Lucien Koch (S) 55.0, 39. Lars Bachmann (S) 41.3, 48. David Hablützel (S) 29.0, 53. classés.

**Dames. Qualifications. Heat 1:** 1. Queralt Castellet (Esp) 87.3, 2. Sophie Rodriguez (Fr) 81.0, tous deux en finale. **Heat 2:** 1. Haruna Matsumoto (Jap) 81.3, 2. Cilka Sadar (Sln) 70.7, toutes deux en finale. **Demi-finale:** 1. Ursina Haller (S), 84.8, en finale. **Éliminée en demi-finale:** 3. Nadja Purtschert (S) 62.5, 20. classées.

### TENNIS

#### SWISS INDOORS DE BÂLE

**ATP 500 (1 838 100 euros/indoor). 1er tour du simple:** Robin Haase (PB) bat Marco Chiudinelli (S) 6-2 7-6 (9/7). Kei Nishikori (Jap) bat Tomas Berdych (Tch/4) 3-6 6-3 6-2. Florian Mayer (All) bat Janko Tipsarevic (Ser/6) 5-1 abandon. Andy Roddick (EU/7) bat Tommy Haas (All) 6-3 6-4. Lukasz Kubot (Pol) bat Tobias Kamke (All) 5-7 7-5 6-2. Radek Stepanek (Tch) bat Santiago Giraldo (Col) 6-1 6-3. **Huitièmes de finale:** Roger Federer (S/3) bat Jarkko Nieminen (Fin) 6-1 4-6 6-3. Marcos Baghdatis (Chypre) bat Michael Lammer (S) 7-6 (7-2) 6-7 (2-7) 6-3.

#### AUJOURD'HUI

**Central. 14h:** Nishikori - Seppi. **16h:** Djokovic - Kubot. **18h:** vainqueur Roddick/Haas - vainqueur Giraldo/Stepanek. **20h:** Wawrinka - Haase. **Court no 1. 14h:** Mayer-Ljubicic, suivi de Kukushkin - Blake, suivi de Bohli/Chiudinelli - Fleming/Hutchins suivi de Dodig/Troicki - Kas/Peya ou Gonzalez/Lipsky.

### NATATION

#### Le grand retour de Ian Thorpe

Ian Thorpe fait son retour en compétition. Le quintuple champion olympique nagera à nouveau lors de l'étape de Coupe du monde en petit bassin de Singapour, demain et samedi. Ian Thorpe avait mis un terme à sa carrière en novembre 2006, mais l'Australien est revenu sur sa décision en février en vue des JO Londres en 2012. ○ SI

## Immobilier à vendre

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Promenade 12, appartement 2 pièces avec cachet, bon état, jardin. Devenez propriétaire pour Fr. 62 000.- de fonds propres et Fr. 450.- de loyer mensuel y compris charges. Artimmod Conseils Sàrl, Rue du Parc 31 bis, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 50 03.

**IMMECO** - Neuchâtel-La Rosière, appartement lumineux de 3½ pièces, 81 m², 5<sup>e</sup> et dernier étage avec ascenseur. Entièrement rénové, parkings, cuisine et salle de bains neuves. Grand balcon, beau dégagement sur le lac et les Alpes. Libre de suite. Prix de vente: Fr. 350 000.-. Tél. 032 725 50 50 / www.immecco.ch

**IMMECO** - Le Locle. Soyez les premiers propriétaires de ces magnifiques appartements dans une PPE, nouvellement créée au Locle. Calme, vue dominante étendue. Ascenseur. 2<sup>e</sup> étage, 4 pièces, 96 m², Fr. 280 000.-. 3<sup>e</sup> étage, 4½ pièces, 122 m², Fr. 328 000.-. 4<sup>e</sup> étage, 5½ pièces, 122 m², Fr. 340 000.-. Tél. 032 725 50 50 / www.immecco.ch

**LA CHAUX-DE-FONDS. DEVENEZ PROPRIÉTAIRE D'UN 3½ PIÈCES** avec balcon et une place de parc intérieure pour moins de Fr. 400.- mensuellement (intérêts + amortissement compris). Situation privilégiée à l'ouest du centre ville. Toutes commodités dans les environs. Tél. 032 911 15 15. www.foncia.com

**CORMONDRÈCHE.** de particulier à particulier, ravissant appartement 3½ pièces, 82 m², dans PPE, au niveau 1, exposé ouest, construit en 2006. Comprenant 1 garage, 1 place de parc, un grand jardin privatif 200 m², prix Fr. 530 000.-. Contact: tél. 078 859 96 56

**OVRONNAZ, CONFORTABLE 2½ PIÈCES,** proche baignoire, rénové avec style et cachet, grande terrasse plain pied sud, tranquillité. Tél. 076 370 06 21.

**A REMETTRE, COMMERCE DE DÉTAIL** - Enseigne bien implantée, saine et fonctionnelle; Bien situé dans la région Entre-deux-Lacs; Reprise idéale en duo ou en famille; tout équipé avec places de parc. Remise pour raisons de santé. Infos sous confidentialité d'usage. Tél. 079 754 78 75.

**CHÉZARD (NE), villas sur plans, sur 3 niveaux, 240 m² habitables.** Vaste séjour-cuisine, 5 chambres à coucher, 1 dressing, 3 salles d'eau, vaste local technique, 2 garages. Parcelle de 395 m², vue dégagée, très belle situation, proche des écoles. Prix de vente: Fr. 840 000.- TTC. Renseignements: Tél. 079 240 33 89

**CHÉZARD (NE), villas sur plans, sur 2 niveaux, 198 m² habitables.** Vaste séjour-cuisine, 4 chambres à coucher, bureau, 2 salles d'eau, local technique, garage. Parcelle de 450 m², vue sur le temple et la nature, très belle situation. Prix de vente: Fr. 755 000.- TTC. Renseignements: Tél. 079 240 33 89.

**VILLIERS (NE), à 12 minutes de Neuchâtel.** Villas sur plans, sur 2 niveaux, 170 m² habitables. Vaste séjour-cuisine, 4 chambres à coucher, 1 dressing, 2 salles d'eau, local technique, couvert pour 2 voitures. Parcelle de 567 m², belle situation, calme et ensoleillé. Prix de vente: Fr. 720 000.- TTC. Renseignements: Tél. 079 240 33 89.

**VILLIERS (NE), à 12 min de Neuchâtel.** Libre de suite, villa à rénover, sur 2 niveaux, 228 m² habitables. Séjour-cuisine, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, local technique, une grande cave, cheminée de salon, balcon couvert, vaste garage de 50 m², galetas de plus de 100 m². Parcelle de 542 m², belle situation, calme et ensoleillé. Fr. 599 000.- TTC. Tél. 079 240 33 89.

**VILLIERS (NE), à 12 min de Neuchâtel.** Libre de suite, villa neuve, 188 m² habitables. Séjour-cuisine, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cellier, local technique avec PAC, cheminée de salon, balcon couvert, vaste garage et réduit, plusieurs places de parcs. Parcelle de 780 m², belle situation, calme et ensoleillé. Prix de vente: Fr. 820 000.- TTC. Tél. 079 240 33 89.

**VILLIERS (NE), à 12 minutes de Neuchâtel.** Terrain constructible totalement équipé, parcelle de 604 m², prix de vente Fr. 106 000.-. Terrain constructible totalement équipé, parcelle de 686 m², prix de vente Fr. 121 000.-. Terrain constructible, 2 parcelles de 487 m², prix de vente Fr. 108 000.-. Renseignements: Tél. 079 240 33 89.

**CERNIER, 11 villas sur plans, 4 vendues,** début des travaux mars 2012. Sur 3 niveaux, 210 m² habitables. Vaste séjour-cuisine, 5 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cave, buanderie, vaste disponible de 28 m², 2 garages. Grande terrasse de plus de 40 m² plein sud. Parcelle 300 m², vue dégagée, très belle situation, proche des écoles. Fr. 750 000.- TTC. Tél. 079 240 33 89.

**DOMBRESSON (NE)** Dans petite PPE de 6 unités, dernier appartement sur plans, 149 m² PPE. Vaste séjour-cuisine, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cave, buanderie privative, balcon de 19 m², 2 garages, une place de parc extérieur. Vue dégagée, orientation ouest, très belle situation. Entrée en jouissance, octobre 2012. Fr. 515 000.- TTC. Tél. 079 240 33 89.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** proche des commodités. Surfaces dès 270 m², facilités d'accès, modulables au gré du preneur, pouvant convenir pour bureaux ou petites industries, situation idéale, libres pour date à convenir. Tél. 032 552 52 60.

**POUR FR. 618 500.-, SOIT FR. 1297.-/MOIS** charges comprises, devenez propriétaire d'un superbe attique 5½ pièces de 153 m² habitables avec vue panoramique et très grande terrasse. Energies renouvelables et conception de haute qualité. Situation: quartier ensoleillé des Monts au Locle. Tél. 032 914 76 76.

**A 10 KM DE NEUCHÂTEL (ROCHEFORT),** spacieux appartement de 3½ pièces de 108 m² habitables avec jardin-terrasse privatif, lumineux et spacieux séjour de 57 m², énergies renouvelables? Fr. 488 000.- soit Fr. 1083.-/mois charges comprises (fonds propres: 20%, taux fixe 10 ans). Tél. 032 724 11 11.

**PESEUX,** appartement de 3½ pièces dans une petite PPE au rez, très lumineux, avec jardin commun, un local commercial avec vitrine et une place de parc. Proche de toutes commodités. Fr. 360 000.-. Tél. 079 362 62 66 ou le www.palombo-immobilier.ch

**LE LOCLE,** villa mitoyenne à personnaliser: 5½ pièces, cuisine ouverte sur le séjour avec cheminée, 4 chambres individuelles, 2 salles d'eau, 1 garage, 2 place de parc extérieure et 1 réduit. En cours de construction. Panneaux solaires. Fr. 560000.-. www.proimmob.ch, réf. objet: 0140-02.

**PESEUX,** appartement 5½ pièces duplex de 150 m² en PPE, dans une nouvelle construction de 6 unités, standing, dans un quartier tranquille et proche de toutes commodités. Avec grand balcon terrasse de 16 m², garage, cave et place de parc extérieure. Fr. 750 000.-. Tél. 079 362 62 66 ou www.palombo-immobilier.ch

## COÛTS TROP ÉLEVÉS?

Tarifs sans concurrence  
Alors faites appel à nous  
tél. 032 731 94 55

bcp Bureau Comptable Privé sàrl

Service à domicile 7/7 ou au bureau  
Suisse romande et canton de Berne

Comptabilité - Bouclement - Bilans  
Décompte TVA - Salaires - Assurances

Impôts NE - BE - JU - FR - VD - GE

Gérance immobilière

Administration PPE

Administration de patrimoine - Successions

Fondations et domiciliations de sociétés

Tous travaux administratifs

**NOIRAIGUE,** villa individuelle avec cachet de 7½ pièces 200 m² sur 2 niveaux, grand séjour avec cheminée, cuisine ouverte, véranda, grand jardin, balcon, terrasse et 6 chambres, situation dominante, quartier résidentiel. Au sous-sol: garage double, buanderie et grande salle de jeux. Prix de vente: Fr. 750 000.-. Tél. 079 362 62 66 ou www.palombo-immobilier.ch

**CHAUX-DE-FONDS,** magnifique appartement de standing 4½ pièces, 130 m² surface PPE, 2 salles d'eau, cuisine équipée ouverte, vue dégagée. Entièrement rénové, au 8<sup>e</sup> étage, avec ascenseur neuf. Lumineux et proche de toutes commodités. Fr. 440 000.-. Tél. 079 362 62 66 ou www.palombo-immobilier.ch

**LA CHAUX-DE-FONDS,** appartement de 3½ pièces 75 m² rénové, ascenseur, dernier étage d'une PPE, très lumineux et beau dégagement. Le salon et la salle à manger sont ouvert sur un balcon habitable. Compris dans le prix: cave, buanderie et garage. Situation: proche de toutes commodités. Fr. 220 000.-. Tél. 079 362 62 66 ou www.palombo-immobilier.ch

## Immobilier à louer

**LA CHAUX-DE-FONDS,** 5½ pièces en duplex, cuisine agencée, séjour avec terrasse et vue, 2<sup>e</sup> terrasse avec accès à 1 chambre, 3<sup>e</sup> terrasse d'entrée, bains/WC, WC séparé, réduit, résidence avec écoles, crèche et aires de jeux en zone piétonne, garage collectif. Tél. 032 967 87 87 le matin, www.gerance-esplanade.ch

**LA CHAUX-DE-FONDS,** Hôtel-de-Ville 21a, locaux commerciaux sur 2 étages avec monte-charge, idéal pour fabriques, bureaux ou ateliers de 100 à 850 m². Tél. 079 237 86 85.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** dépôts de 20 et 160 m². Tél. 079 237 86 85.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** 1, 2, 3 et 4 pièces, cuisines agencées. Tél. 079 237 86 85.

**LE LOCLE,** Envers, 5 pièces (180 m²), cachet et cheminée, avec conciergerie. Tél. 079 237 86 85.

**NEUCHÂTEL,** Brévards 4, lumineux 3 pièces + balcon, cuisine agencée, salle de bains, cave, galetas. Fr.1050.- charges non comprises. 1 place de parc Fr. 70.-. Libre au 30 décembre 2011. Tél. 021 791 14 48.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** Hôtel-de-Ville, 25, 3½ pièces, cuisine agencée, petite cave, machine à laver le linge, buanderie, loyer Fr. 880.- charges comprises. Libre le 1<sup>er</sup> janvier 2012. Tél. 076 278 06 21.

**NEUCHÂTEL EST,** magnifique appartement 4 pièces, rénové, cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains avec baignoire et WC séparé, cheminée de salon, magnifique vue sur le lac et les Alpes, avec balcon. Fr.1900.- + Fr. 160.- charges. Proximité immédiate des transports publics et du centre-ville. Libre le 1.11.2011. Tél. 079 628 59 75.

**ROCHEFORT,** appartement 5½ pièces, 150 m², cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, machines à laver et à sécher le linge, galetas, cave, places de parc, jardin. Fr.1500.- + charges comprises. Tél. 032 855 14 66.

**PESEUX,** grand appartement (120 m²) de 5 pièces, grande cuisine agencée, bains/WC, douche/WC, cave, galetas, grande terrasse (35 m²). Vue étendue et imprenable. Loyer Fr. 1900.- + charges et place de parc. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012 ou plus tôt. Tél. 032 853 23 81.

**GORGIER, DUPLEX 5½ PIÈCES,** 120 m². 3 chambres fermées, cuisine agencée, balcon, vue lac, cave, 2 places de parc. Fr. 2 200.-. Tél. 079 347 15 61.

**CERNIER, F.-Soguel 2, 3<sup>e</sup>.** Joli 3 pièces mansardé avec cachet, cuisine agencée, douche/WC. Libre de suite. Loyer Fr. 800.- + charges Fr. 200.-. Tél. 032 720 08 80.

**BOUDRY,** très joli studio, environ 35 m² habitables, 3<sup>e</sup> étage, rénové, boisé, cachet, petit agencement, cuisine agencée, salle de bains, réduit. Fr. 680.- charges comprises. Quartier vieille ville. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 290 27 21.

**AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE,** 4 pièces, au rez-de-chaussée, accès direct au jardin, avec 1 cave, 1 grenier, à proximité transports publics, école et commerces. Loyer: Fr. 1053.- charges comprises, libre le 1<sup>er</sup> décembre. Tél. 079 386 56 17.

**LE LOCLE,** proche de la gare, appartements de 2 et 3 pièces, cuisine agencée, salle de douche/WC, séjour, 1 à 2 chambres. Fr. 630.- et Fr. 820.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

**ANCIENNEMENT LE PETIT LOUVRE,** rue Hôtel de Ville 1a, 110 m² + cave. Pour magasin ou bureau. Fr. 2 750.- + charges. Dès le 1<sup>er</sup> mars 2012. Tél. 079 305 60 02.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** entre Rue du Grenier 32 et Grenier 30bis, place de parc, déneigée, libre tout de suite. Tél. 079 753 84 67.

**COLOMBIER,** rue des Côteaux 4, de suite, appartement de 5 pièces, 3<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, bains/WC, balcon, cave. Loyer: Fr. 1480.- + charges Fr. 220.-. Renseignements: Tél. 032 737 88 00.

**LES PONTS-DE-MARTEL,** Collège 7, 3 pièces, tout confort, pour le 30 novembre ou à convenir. Pour personne non fumeuse, sans animaux, 1<sup>er</sup> étage, parkings, cuisine équipée + lave-linge. Balcon avec terrasse privée. Fr. 927.- charges comprises. Tél. 032 937 14 86.

**NEUCHÂTEL - SAARS PARKING,** hors route, d'accès facile, pour voiture à côté CPLN et bus pour aller en ville. Fr. 120.-Tél. 078 629 43 04.

**NEUCHÂTEL OUEST,** Immeuble Minergie, Appartement 3 belles chambres plus cuisine richement agencée, balcon, WC-bains avec machine à laver, cave, galetas, proche forêt, magasins, TN. Fr. 1 330.- + charges. Tél. 078 629 43 04.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE,** 1<sup>er</sup> Mars 33, superbe appartement moderne et lumineux, 109 m², rez supérieur, 4½ pièces + véranda + cave. Cuisine agencée, WC séparé, garage individuel. Loyer mensuel Fr. 1600.- + charges Fr. 350.- + garage Fr. 100.-. Libre 01.01.2012. Tél. 079 664 05 42.

**PESEUX,** appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, balcon, 2 salles d'eau. Place de parc extérieure. Loyer de Fr. 1790.- + charges. A convenir. Tél. 032 729 09 59.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** Place de l'Hôtel-de-Ville, local commercial, idéale pour cabinet médical ou dentiste. 5 pièces, salle d'attente, hall d'entrée, réception, coin cuisine, WC, cave, galetas. Loyer mensuel Fr. 1400.- + charges. Libre pour date à convenir. Tél. 032 727 71 03.

**CHAUMONT,** petit 2½ pièces, balcon, cheminée, galetas, cadre rustique, proche funiculaire. Fr. 650.-/mois + charges. Libre 1.1.2012 ou date à convenir. Tél. 032 753 85 87.

**CORTAILLOD,** 3½ pièces, cuisine agencée sans lave-vaisselle, balcon, cave, place de parc. Fr. 1120.- charges comprises. Rénové il y a 3 ans. Libre dès le 1<sup>er</sup> décembre ou à convenir. Tél. 079 360 03 17.

**ST-IMIER,** Baptiste-Savoie, 3 pièces, cuisine, salle de bains/WC, balcon, cave, galetas. Loyer mensuel Fr. 450.- + charges. Libre pour date à convenir. Tél. 032 727 71 03.

**CERNIER,** Comble-Emine, diverses surfaces commerciales de 107 à 146 m² pour bureaux, ateliers ou autres destinations. Libres pour date à convenir. Tél. 032 727 71 03.

**FLEURIER,** 3 pièces rénové, cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon, cave, grenier. 1<sup>er</sup> étage. Proche commerces. Libre de suite. A personnes solvables, pas d'animaux. Tél. 032 731 82 46 ou Tél. 079 658 23 53.

**ST-BLAISE,** Rue de la Musinière, appartement de 2½ pièces meublé, cuisine agencée, salle de bains/WC, lave-linge. Loyer mensuel Fr. 1200.- + charges. Libre pour date à convenir. Tél. 032 727 71 03.

**ST-BLAISE,** Rte de Soleure 12, dans zone industrielle, surface commerciale de 72 m² composée de 2 pièces, ascenseur, place de parc à disposition. Loyer mensuel Fr. 1450.- + charges. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012. Tél. 032 727 71 03.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** atelier de 66 m², pouvant convenir à l'horlogerie, polissage (déjà équipé) ou mécanique... Surface attenante de 179 m², pouvant être affecté en atelier ou en habitation. Garage et places de parc à disposition. Tél. 079 271 43 85 / tél. 032 953 11 94.

**PONTS-DE-MARTEL,** grand appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, chambre haute, cave, local commun, grand jardin collectif. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012. Location mensuelle Fr. 900.- + Fr. 200.- de charges. Renseignements: tél. 032 937 15 24.

**ST-BLAISE,** à louer ch. des Plaines, beau 4½ pièces, entièrement rénové, spacieux avec cuisine ouverte, vue dégagée, grand balcon, garage, place de parc. Loyer Fr. 2200.- charges comprises, libre dès le 1.1.2012. Pour visites 032 852 08 15.

**COLOMBIER,** joli 3 pièces lumineux, excellent état, hall, vaste séjour, 2 chambres, cuisine agencée, bains/WC, réduit, cave. Proche transports publics, commerces et lac. Fr. 920.- + charges. Libre 01.12.2011. Envoyer correspondance sous chiffre à V 028-695010, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur/Glâne 1

**LA CHAUX-DE-FONDS,** urgent. A louer pour le 1<sup>er</sup> janvier 2012, bel appartement de 2½ pièces. Grande cuisine entièrement agencée. Jardin à disposition. Proche de toutes commodités. Fr. 815.- charges comprises. Tél. 079 657 34 33, heures des repas.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** centre ville, deux locaux commerciaux d'environ 100 m². Locaux avec WC et lavabo, ascenseur, pouvant servir d'ateliers pour artisans, de bureaux, de locaux de stockage, garde-meubles. 1<sup>er</sup> étage Fr. 1200.- + charges, 2<sup>e</sup> étage Fr. 900.- + charges. Libres de suite ou à convenir. Renseignements: Fiduciaire D. Jaggi S.A., Neuchâtel. tél. 032 724 40 88.

**PESEUX,** Rue du Château, 3½ pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, douche/WC, balcon, réduit. Loyer Fr. 1600.- + charges. Possibilité de louer une place de parc couverte à Fr. 140.-. Disponible dès le 1<sup>er</sup> avril 2012. Tél. 032 727 71 03.

**NEUCHÂTEL,** Moulins 21, appartement de 2½ pièces avec cheminée, cuisine agencée (cuisinière et frigo) salle de bains/WC, galetas. Loyer mensuel Fr. 1359.- + Fr. 300.- charges. Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2011. Tél. 032 722 70 80. www.athemis.ch

**BOUDRY,** Bois des Creux, 3 pièces, cuisine semi-agencée, petit balcon, cave, 2<sup>e</sup> étage sans ascenseur. Fr. 880.- charges comprises. Disponible dès fin novembre ou à convenir. Tél. 079 949 14 42.

**PESEUX,** appartement 4 pièces, cuisine agencée, douche-WC, dans immeuble ancien au centre. Libre de suite. Fr. 1280.- charges comprises. Tél. 032 730 35 52.

**CORCELLES,** Grand-Rue 63, petit local commercial ou studio 16 m², cuisinière, WC/douche, libre de suite Fr. 480.- charges comprises. Tél. 079 240 32 66.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** 2 pièces, ensoleillé, quartier hôpital, à personne seule. Libre tout de suite. Tél. 079 683 06 67.

**CORCELLES,** cabine de soin pour naturopathe, thérapeute ou pédicure dans institut de bio-esthétique. Place de parc et arrêt de bus devant. Tél. 032 721 11 44.

**LE LOCLE,** centre ville, appartement 4½ pièces avec cachet, 103 m², entièrement rénové, cuisine agencée ouverte sur séjour, grande chambre à coucher + 2 chambres enfants, grand hall meubleable, très lumineux. 1<sup>er</sup> étage. Place de parc à proximité. Fr. 1130.- charges comprises. Libre 1<sup>er</sup> janvier ou à convenir. Tél. 032 753 22 72 ou tél. 078 739 26 28.

## MOTS CROISÉS N° 2221

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solutions du n° 2220

**Horizontalement** 1. Vindictif. 2. Aréole. Ara. 3. Umar. Sisal. 4. Danseurs. 5. Ta. Réera. 6. VI. Laennec. 7. Image. Etui. 8. Lapidée. Nè. 9. Réel. Piu. 10. Été. Sussex.

**Verticalement** 1. Vaudeville. 2. Irma. IMA. 3. Néant. Apre. 4. Dorsalgie. 5. II. Aèdes. 6. Césure. Elu. 7. Irénée. 8. Tassent. P.-S. 9. Ira. Réunion. 10. Fallacieux.

### Horizontalement

1. Doit bien souvent remettre les pendules à l'heure. 2. Il travaille surtout pour la montre. 3. Sans aucun doute. Vis sans fin. Plancher de vieux livres. 4. Elle mange comme un cochon. Distance distante. 5. Comme des éléphants dans un corridor! 6. Domestique d'origine étrangère. Une ville du tonnerre. 7. Pour les vacances, après un grand pont. Possessif. 33% de rabais. 8. Ses pubs attirent les consommateurs. Sujet inconnu. 9. Navigateur portugais. Apprécie plus ou moins bien. 10. Amateur épris de beauté. Couleurs locales.

### Verticalement

1. Pâte fraîche. 2. Chercheras à se faire bénir. 3. Ce n'est pas le cas de celui qui fait l'enfant. Autour de Cahors. 4. Article marocain. On y a croisé les mots en Ukraine. 5. Il s'accommode avec des tomates. Observatrice haut perchée. 6. Participe passé, non passif. Un début dans les lettres. Un peu de beurre, en plus de la crème. 7. Soldat en régiment. Tant va la coupe aux lèvres... 8. Elle regarde les Terriens de haut. Liaison géographique. 9. Pas superflus. Agent de la paix. 10. Opposants à l'Occupation.

**SNOWBOARD** Mellie Francon, Emilie Aubry et Tania Besancet peaufinent leur préparation.

# Le monde commence à Saas-Fee

SAAS-FEE  
DAVID MARCHON (PHOTOS)  
PATRICK TURUVANI (TEXTE)

Mellie Francon (La Chaux-de-Fonds), Tania Besancet (Cofrane) et Emilie Aubry (Ipsach) – toutes licenciées à NeSnow – poursuivent leur préparation à Saas-Fee avec l'équipe de Suisse de boardercross (cinq filles et quatre garçons). Elles s'envolent à la fin du mois de novembre pour un ultime stage de deux semaines dans le Colorado (EU), qui précédera l'ouverture de la Coupe du monde prévue le 14 décembre à Telluride.

Les protégés d'Harald Benselin ont jusqu'à présent bénéficié de conditions optimales sur le glacier valaisan, où un parcours de boardercross leur est réservé en

marge du domaine skiable. Les riders ont fréquemment débordé sur la partie publique pour répéter leurs gammes, avec des exercices de slalom sur les pistes et de saut dans le «snow park». En plus des sessions de glisse, les athlètes ont eu droit, chaque après-midi, à une heure de condition physique.

Spécialiste de skicross, Emilie Serain (Leysin) – dont la préparation physique est assurée par le Vaudruzien Florian Lorimier – était présente cette semaine à Saas-Fee, où elle s'entraîne régulièrement avec ses camarades du boardercross, les parcours étant plus ou moins les mêmes pour les deux disciplines. ◉

*Nous reviendrons sur cette préparation dans notre prochaine édition.*

## 1 FAÇON AIR GLACIER

**Show devant** Mellie Francon prend son envol sur les hauteurs de Saas-Fee.

## 2 BONNE HUMEUR

**Détendues** Mellie Francon et Tania Besancet: on peut s'entraîner avec le sourire.

## 3 DÉCOUVERTE

**Premiers pas** Tania Besancet fera ses débuts cet hiver en Coupe du monde.

## 4 RETOUR AUX AFFAIRES

**Prête à bondir** Mellie Francon revient en forme après son année sabbatique.

## 5 OBJECTIF CONFIRMATION

**Top 8** Emilie Aubry tentera de défendre son classement de la saison 2010-2011.

## 6 PAS QUE DE LA GLISSE

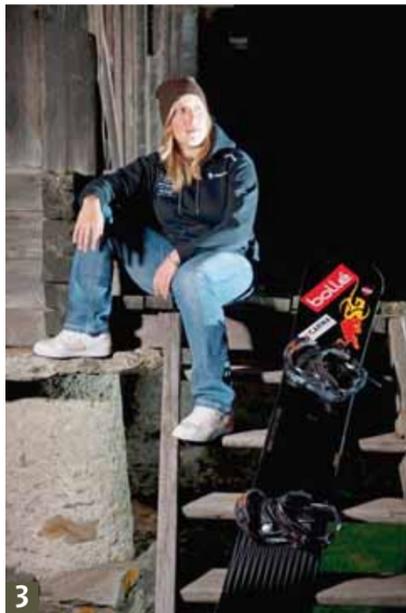
**Dur, dur** Emilie Aubry le sait, une course peut se gagner sur le tapis vert.

## 6 AMBIANCE POUFREUSE

**Joie** Tania Besancet et ses camarades ont retrouvé la neige en septembre.



1



3



4



5



2



6



7

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

## Immobilier demandes d'achat

**DE PRIVÉ A PRIVÉ** cherche à acheter immeuble ou villa locatifs, région littoral neuchâtelois, budget environ Fr. 2 000 000.-. Toutes propositions seront analysées. Tél. 079 213 26 71.

**CHERCHE TERRAIN** à construire pour immeuble. Région littoral neuchâtelois. Écrire sous-chiffres : W 028-694802, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

## Immobilier demandes de location

**LOCAL OU CHAMBRE INDÉPENDANTE** environ 30 m<sup>2</sup>, hauts de Neuchâtel. Tél. 077 494 63 71.

## Animaux

**A VENDRE CHIOTS LABRADOR** beige ou noir, pure race, sans pedigree, vaccinés, vermifugés avec puce électronique. Tél. 032 461 31 18 ou 079 715 05 77

**A DONNER ANCIENNE PETITE CAGE** à oiseaux, 41 cm x 23 cm, H 30 cm. Tél. 032 757 15 21.

## Offres d'emploi

**RESTAURANT EN VILLE DE NEUCHÂTEL**, 30 places, recherche un/e gérant/e avec expérience, facilité de contact, entreprenant et responsable. Magnifique opportunité pour personne motivée. Cuisine soignée et clientèle fidèle. Envoyer votre CV à: M. Demierre, Rue de la Gare 14, 2034 Peseux.

**CAFÉ-CLUB LE BYBLOS** cherche de suite ou à convenir jeune serveuse avec expérience. Tél. 032 721 23 06.

## Cherche à acheter

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour collection privée, tous mobiliers 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup>, tous tableaux: l'Eplattener, C. Parisod, L. Baudit, Lepinard, Vallet, etc... et toutes sculptures Sandoz et Hainard et toutes argenteries 800 et 900 et bijoux. 079 632 00 99.

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour grand domaine en France, tous mobiliers 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup>, tous tableaux: l'Eplattener, Jeanmaire, Olsommer, A. Roz, R.Fernier, etc... toutes sculptures Sandoz et Hainard, toutes argenteries 800 et 900 et tous bijoux. Tél. 077 488 66 27.

**ACHAT D'ORFR. 43.- à 53.-/GROR FIN** et argenterie. Paiement cash. Je me déplace chez vous ou à tout autre endroit dans toute la Suisse sur rendez-vous. Achète bijoux, diamants, pièces d'or, lingots, tous déchets pour la fonte, boîtiers de montre etc., toutes montres-bracelets (Rolex, Patek Philippe, IWC, Audemars Piguet, Omega, Jaeger-LeCoultre). Tél. 079 720 08 48.

**ACHAT ANTIQUITÉS POUR EXPOSITION!** Paiement cash! Mobilier haut de gamme. Tableau ancien, cadre et miroir dorés, sculpture, horlogerie et montre de marques ou d'école, argenterie, bijoux, or pour la fonte. Avec patente fédérale. Tél. 079 351 89 89.

**ACHAT D'OR 44 à 53.- GR OR FIN!** argenterie-étain-montre. Nous achetons cash au cours du jour: bijoux, pièces, lingot et tout déchet pour la fonte. Toute montre de marque aussi en acier. Info-RDV:Tél. 079 202 42 17.

**COLLECTIONNEUR** cherche à acheter toutes antiquités chinoises. hehegalerie@gmail.com Tél. 076 328 51 68.

**ACHÈTE GRANDS VINS DE BORDEAUX** Bourgogne, Rhône, Italiens, etc. Tél. 079 217 45 49.

## Demande d'emploi

**CHERCHE TRAVAUX** de plâtrerie, peinture et carrelage. Tél. 076 740 38 60.

**JEUNE FEMME** cherche travail dans restaurant, entreprise ou autre (ménage, aide de cuisine, serveuse, employée polyvalente), avec permis de conduire et véhicule. Ouvert à toutes propositions sérieuses. Région La Chaux-de-Fonds. Libre tout de suite. Tél. 076 205 51 75.

**DAME CHERCHE** heures de ménage et repassage, conciergerie. Région Le Locle et La Chaux-de-Fonds. Tél. 076 758 97 33.

## Véhicules d'occasion

**FR. 100.- OFFERTS !!!!** pour votre voiture à la casse. Nous venons la chercher rapidement et nous vous payons cash!!!! Tél. 076 335 30 30.

## Divers

**ARRÊTER DE FUMER EN 1 HEURE.** 95% de réussite à la 1<sup>re</sup> séance. Tabac Stop Center. 1 an de garantie. 0840 840 990.

**LA GRANDE BROCANTE DE NEUCHÂTEL**, sous tente, place du port / 4 novembre 14h-21h, 5 novembre 9h-19h, 6 novembre 9h-18h.

**TOP DÉMÉNAGEMENTS ET NETTOYAGES.** Toutes sortes de déménagements, transports et débaras. Transport de piano. Disponible 7/7 jours, dans toute la Suisse. Cartons + devis gratuits. Tél. 032 544 73 50 / Tél. 078 608 20 02.

**FÊTE DE LA BIÈRE, SAMEDI 5 NOVEMBRE** dès 18h30, choucroute garnie. Pinte de la Petite Joux, Ponts-de-Martel. Réservation conseillée. Tél. 032 937 17 75.

**BROCANTE COUP D'POUCE**, aux Brenets, tous profits redistribués école, sortie des aînés et paroisses. Chaque premier vendredi du mois, 9h-18h non-stop. Tél. 079 327 73 28, suivre les flèches.

**PEDICURE - NON PROFESSIONNELLE** - prend soin de vos pieds + mains avec quelques massages aux huiles essentielles, de détente et artistiques. Sur rendez-vous. Reçois chez elle, prix intéressants. Pas pour personnes diabétiques. Tél. 076 347 76 68 dès 21h.

**NOËL À LA NAVIGATION** - idée cadeau: carte journalière saison 2012 à Fr. 25.- au lieu de Fr. 69.-. En vente jusqu'au 23 décembre 2011 à notre guichet au port de Neuchâtel. Tél. 032 729 96 00, www.navig.ch

**DONNE COURS D'ÉLECTRICITÉ** électrotechnique et schéma. Tél. 078 889 13 23.

**VOLÉ: JEU DE PLAQUES** NE 669-U. Récompense. Tél. 079 640 22 85.

**SAMEDI 5 NOVEMBRE** de 9h à 16h, vide-grenier. Grand-Bourgeau 107, Les Verrières.

## Erotique

**NEUCHÂTEL**, Angy, magnifique basanée, très sexy, super chaude, très sympa, embrasse, grosse poitrine naturelle, massage érotique, tous fantasmes. Pas pressée. 7/7, 24/24. Rue de l'Écluse 44, salon Madona. Appelle au Tél. 076 540 55 71.

**NEUCHÂTEL. NEW SALON ANNA THAI**, sympa, douce + câline, l'amour, 69, massage prostate + royal, orgasme garanti. Bienvenu. Drink offert. Tél. 076 480 28 79.

**CHAUX-DE-FONDS.** Privé et discret: Chez Julia (29), belle étoile rousse, peau blanche, sexy, mince, grande, douce et patiente. Sur rendez-vous. Tél. 078 864 49 29.

**NEUCHÂTEL, 1RE FOIS WENDIE** belle black, grande, fine, adore le sexe et vous propose une double jouissance et aime se faire dominer. Fausses-Brayes 11, 3<sup>e</sup> étage, appartement 9. 24/24. Tél. 076 767 56 18.

**NEUCHÂTEL. NEW CAMILLA**, 24 ans, grosse poitrine naturelle, long préliminaire, corps magnifique, sexy, très jolie, massages professionnels, sympathique, gorge profonde, tous fantasmes. Pas pressée. Sans tabous. www.sex4u.ch/camilla. Tél. 076 624 35 61.

**A LACHAUX-DE-FONDS**, proche Polyexpo. Tél. 078 815 28 58. Privé, jolie blonde, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, douce, gentille, chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes. Pas pressée. Plaisir extrême assuré. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Vous rejoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h.

**VENDEZ VOTRE OR**

BIJOUX ANCIENS, ARGENTERIE, LINGOT D'OR, MONTRES  
TOUT OR POUR LA FONTE, ARGENT MASSIF, OR DENTAIRE, ROLEX, CARTIER, ETC.

**BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE**  
ÉCLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48

WWW.VENDEZVOTREOR.CH

**TOUTE NOUVELLE** à La Chaux-de-Fonds, sublime blonde (23), visage angélique, gros seins naturels, l'amour complet, embrasse, préliminaires très chauds, pas pressée. 3<sup>e</sup> âge bienvenue. Lu-ma-me-je. Tél. 076 247 09 55.

**LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA**, jolie black française, doigts de fée, massage professionnel et érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure, 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 7/7. Privée, discrétion assurée et pas pressée. Dès 8h. Se déplace aussi. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70.

**NEUCHÂTEL-SERRIÈRES**, Grise-Pierre, Mikaela, Portugaise, 22 ans. Je te propose de passer un moment inoubliable, 24/24 7/7 pas pressée. Tél. 032 730 28 87.

**LADIES NIGHT**, Côté 17, Le Locle. 8 magnifiques et super sexy girls, vous attendent dans une ambiance d'enfer prêtent à assouvir tous vos fantasmes. Sauna, jacuzzi et salle VIP à dispositions. Ouvert 7/7, soirées à thème, escort, hôtel, domicile. www.salonladiesnight.ch. Tél. 078 838 23 09

**1RE FOIS À NEUCHÂTEL**, travesti Italo-Brésilienne, Roxana très belle, physique sculptural, sexe 24 cm, active-passive pour passer un bon moment de plaisir. Rue des Fausses-Brayes 11, 1<sup>er</sup> étage, studio 3. Tél. 079 930 86 43.

**CHAUX-DE-FONDS.** Tél. 079 351 70 58. Privée, belle brune Espagnole, avec expérience, gros seins naturels, sexy, sensuelle, coquine, patiente, chaude, vrais massages à l'huile chaude sur table et plaisirs, toutes spécialités protégées. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Discrétion et hygiène assurée. Du lundi au dimanche, de 8h à 1h. Drink offert.

**CHAUX-DE-FONDS.** New 1<sup>er</sup> fois, sublime blonde, Française, 29 ans, nymphomane, glamour! Explosive! Gourmande et craquante! Fellation extrême! Personnes âgées bienvenues. Endroit privé et discret. Tél. 076 595 60 78.

**LE LOCLE.** Jolie Sara, brésilienne, tél. 076 247 57 45, 23 ans, mince, poitrine XXL naturelle, très patiente, très chaude, embrasse et plus. Perla tél. 076 763 58 84, latine, gros seins, douce, fellation profonde, l'Amour complet. Vient pour des moments de plaisir et de tendresse. Prix spécial !!! 24/24.

# Les plus belles images d'Alain Prêtre réunies dans un calendrier

**VOUS TROUVEREZ LES CALENDRIERS 2012 «FAUNE NEUCHÂTELOISE» DANS LES POINTS DE VENTE SUIVANTS:**

- NEUCHÂTEL: Kiosque des Flandres - Rue des Flandres 5
- NEUCHÂTEL: Kiosque du Seyon - Rue du Seyon 20
- NEUCHÂTEL: Kiosque-Café - Rue des Battieux 1
- BODEVILLIERS: Le Pit-Stop - Chemin de Biolet 2
- CERNIER: Station Service Landi - Passage des Cèpes 1
- CHÉZARD: Kiosque D. Girardier - Grand-Rue 38
- COUVET: Kiosque Nicole Wenker - Grand-Rue 4 bis
- GORGIER: Kiosque-Papeterie - Rue du Centre 13
- CORCELLES: Kiosque de la Gare - Place de la Gare
- PESEUX: Kiosque Au Quotidien - Grand-Rue 14
- AREUSE: Centre de l'Île SA - Route du Vignoble 25
- LE LANDERON: Kiosque du Centre - Rue du Centre 3
- LE LOCLE: Kiosque Simone Favre - D.-Jeanrichard 33
- LE LOCLE: Kiosque des Jeannerets - Jeannerets 39
- LA CHAUX-DE-FONDS: Kiosque Chez Bolo - Numa-Droz 115
- LA CHAUX-DE-FONDS: Kiosque Au Wilson - Président Wilson 15
- LA CHAUX-DE-FONDS: Kiosque Espacité - Espacité 6
- LA CHAUX-DE-FONDS: Kiosque de l'Hôtel de-Ville - Fritz-Courvoisier 2
- SAINT-IMIER: Tabacs-Journaux - Place du Marché 7

**EGALEMENT DISPONIBLE AUX GUICHETS DE L'EXPRESS ET DE L'IMPARTIAL:**

**L'Express:** rue de la Pierre-à-Mazel 39 - Neuchâtel  
**L'Impartial:** rue Neuve 14 - La Chaux-de-Fonds

## Bon de commande calendrier 2012 «Faune neuchâteloise»

Je commande \_\_\_exemplaire(s) du CALENDRIER 2012 d'Alain Prêtre "Faune neuchâteloise" au prix unitaire de Fr. 22.- (+ Fr. 7.- de frais de port en cas d'envoi par poste).

Nom\*: \_\_\_\_\_ NPA/Localité\*: \_\_\_\_\_

Prénom\*: \_\_\_\_\_ Téléphone\*: \_\_\_\_\_

Rue et No\*: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Lieu de date\*: \_\_\_\_\_ Signature\*: \_\_\_\_\_

\*mentions obligatoires

Je viendrai chercher mon (mes) calendrier(s) directement aux guichets des quotidiens L'Express ou L'Impartial (adresse ci-dessus) et réglerai sur place le montant de Fr. 22.- l'unité.

Je désire recevoir mon calendrier à mon domicile et réglerai par facture le montant du calendrier au prix unitaire de Fr. 22.- (+ Fr. 7.- de frais de port par la poste)

**Bon de commande à renvoyer à:** SNP Société Neuchâteloise de Presse; Calendrier Faune; Rue Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel

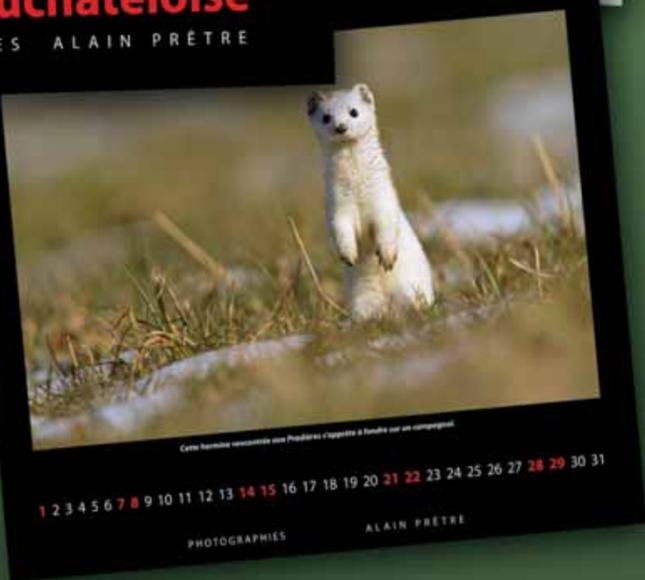
Commande possible également par internet: [www.arcinfo.ch/faune-neuchateloise](http://www.arcinfo.ch/faune-neuchateloise)



2012



**Faune neuchâteloise**  
PHOTOGRAPHIES ALAIN PRÊTRE



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

PHOTOGRAPHIES ALAIN PRÊTRE

**Fr. 22.-**

+ Fr. 7.- de frais d'envoi pour livraison par poste



## PEOPLE

### FRANCIS LALANNE

#### «Danser, ma fureur de vivre»

«Je n'ai jamais été aussi heureux de ma vie à la télé, ni de ma vie d'artiste.» Francis Lalanne (photo TF1) est métamorphosé depuis sa participation à «Danse avec les stars». «Je suis exalté par cette aventure, j'ai l'impression d'être performant où personne ne m'attendait. Danser est devenu une addiction, ma fureur de vivre.» A la recherche du «Francis Lalanne qui danse en [lui]», il l'a presque trouvé. «C'est encore flou, car il apparaît à travers le regard du jury. Il faut maintenant que je prenne conscience de mon pouvoir de danser.»



### AUDREY TAUTOU

#### La tête sur les épaules

Avec son air frondeur et son ton gouailleur, Audrey Tautou affiche clairement la couleur: l'actrice sait ce qu'elle veut. Aucun fantasme américain: «Hollywood n'a pas besoin de moi». Lucide, celle qui a tout de même tourné dans «Da Vinci Code», ajoute: «Je veux bien en faire un pour voir, mais certainement pas me retrouver à l'affiche de "truc machin chose 3", si vous voyez ce que je veux dire». Aujourd'hui, Audrey Tautou compte parmi les actrices françaises les mieux payées et est très attendue, le 21 décembre, à l'affiche de «La

délicatesse», best-seller de David Foenkinos, adapté par l'auteur lui-même.

### KATY PERRY

#### Elle joue les invitées surprise

La chanteuse Katy Perry sera là où on ne l'attend pas dans les semaines à venir... L'interprète de «California Gurls» ou «Thinking of You» apparaîtra début novembre dans «Les maçons du cœur». Elle rejoindra Ty Pennington et son équipe à Baltimore pour leur prêter main-forte. Puis, Katy Perry sera Honey, la cousine de Zoey, dans un épisode de la série «How I Met Your Mother». Une participation dont elle a tiré deux clips visibles sur son compte Youtube.

**TSR1**

**7.50** Plus belle la vie  
**8.20** Télé la question !  
**8.45** Top Models  
**9.10** Commissaire Cordier Film TV.  
**10.40** Quel temps fait-il ?  
**10.55** Les Feux de l'amour  
**11.40** Les Craquantes  
**12.10** Plus belle la vie  
**12.45** Le journal  
**13.25** Toute une histoire  
**14.30** Inspecteur Barnaby Film TV.  
**16.20** The Middle  
**16.45** Hawaii Five-O  
**17.35** Télé la question !  
**18.00** Le court du jour se remet au vert  
**18.10** Top Models  
**18.35** La poule aux oeufs d'or  
**18.55** Couleurs locales  
**19.30** Le journal

**20.10 MAGAZINE**  
  
**Temps présent**  
Reportage. Les dealers ont pourri mon quartier. Chauderon, un quartier d'habitation au centre de Lausanne où il faisait bon vivre jusqu'à l'arrivée en nombre de petits

**21.15** Castle  
Série. Policier. EU. 2011. 2 épisodes.  
Le juré.  
Castle et Beckett enquêtent sur la mort d'un juré qui aurait été empoisonné par le cousin du prévenu, qui est également accusé d'avoir menacé le juré.  
**23.30** Chut !  
**23.40** Viva  
**0.25** Weeds

**TSR2**

**10.40** Dora l'exploratrice  
**11.05** Moko, enfant du monde  
**11.10** Molly Monster  
**11.20** Quel temps fait-il ?  
**11.50** tsrinfo  
**12.45** Quel temps fait-il ?  
**13.20** Le journal  
**13.55** Santé  
**14.25** Motorshow  
**14.55** T.T.C. (Toutes taxes comprises)  
**15.20** A bon entendeur  
**15.55** Zone d'ombre  
**17.05** Les Simpson  
**17.55** Half Pipe  
**18.00** Snowboard. Coupe du monde.  
**18.45** Lazio Rome (Ita)/FC Zurich (Sui)  
Football. Ligue Europa. Phase de poules. 4e journée. Groupe D. En direct.

**21.15 SPORT**  
  
**Tournoi ATP de Bâle 2011**  
Tennis. 8es de finale. En Suisse. Les Swiss Indoors ont lieu du 31 octobre au 6 novembre en direct de Bâle.

**22.55** Sexy Dance  
Film. Comédie sentimentale. EU. 2006. Avec : Channing Tatum.  
Condamné à des travaux d'intérêt général dans une école de danse, un jeune délinquant rencontre une danseuse à la recherche d'un partenaire.  
**0.40** Le journal

**TF1**

**6.15** Sandra détective  
**6.30** Sandra détective  
**6.45** TFou  
**8.25** Téléshopping  
**9.20** Météo  
**9.20** Le Destin de Lisa  
**11.05** Las Vegas  
**12.00** Les douze coups de midi  
**13.00** Journal  
**13.55** Les Feux de l'amour  
**14.55** Présomption d'innocence  
Film TV.  
**16.35** Les Frères Scott  
**17.25** Grey's Anatomy  
**18.20** Une famille en or  
**19.05** Le juste prix  
**19.50** Tout commence par une idée  
**20.00** Journal  
**20.30** C'est ma Terre

**20.50 DIVERTISSEMENT**  
  
**MasterChef**  
Prés.: Carole Rousseau. 2 h 10. La finale (1/2). Seuls deux candidats restent en lice pour le titre tant convoité de MasterChef 2011.

**23.25** MasterChef se met à table  
Magazine. Gastronomie. Prés.: Carole Rousseau. En direct. 55 minutes.  
La grande soirée de finale se poursuit, en direct. Le ou la gagnant(e) livre ses confidences et ses premières impressions à Carole Rousseau.  
**0.20** New York police judiciaire

**France 2**

**9.10** Des jours et des vies  
**9.35** Amour, gloire et beauté  
**11.00** Motus  
**11.30** Les z'amours  
**12.00** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**14.00** Toute une histoire  
**15.10** Comment ça va bien !  
**16.15** Rex  
**17.09** Côté Match  
**17.10** Seriez-vous un bon expert ?  
**17.55** On n'demande qu'à en rire  
**18.55** N'oubliez pas les paroles  
**19.46** Et si on changeait le monde  
**20.00** Journal

**20.35 MAGAZINE**  
  
**Envoyé spécial**  
Reportage. Prés.: Françoise Joly et Guilaine Chenu. 1 h 30. Harcèlement scolaire: la face cachée des cours de récréation. - Jeunes soldats: au bout de l'engagement.

**22.05** Complément d'enquête  
Magazine. Société. Prés.: Benoît Duquesne. 1 heure.  
Médicaments: contre-enquête sur un scandale.  
Les équipes de l'émission s'intéressent aux laboratoires pharmaceutiques.  
**23.10** Récidivistes: chroniques de la délinquance ordinaire

**France 3**

**10.40** La minute des aidants  
**10.45** Consomag  
**10.50** Midi en France  
**11.50** 12/13  
**13.00** 13h avec vous  
**13.35** Edition de l'outre-mer  
**13.45** En course sur France 3  
**14.05** Inspecteur Derrick  
**15.05** Inspecteur Barnaby Film TV. Policier. GB. 2000. Réal.: David Tucker. 1 h 35.  
**16.45** Slam  
**17.25** Des chiffres et des lettres  
**18.00** Ouïfi  
**18.10** Questions pour un champion  
**18.57** 19/20  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Plus belle la vie

**20.40 FILM**  
  
**Poséidon**  
Catastrophe. EU. 2006. Avec : Josh Lucas. Les passagers du luxueux navire de croisière le Poséidon sont rassemblés dans la somptueuse salle de bal.  
**22.25** Soir 3  
**23.00** Le Dernier Roi d'Ecosse  
Film. Drame. GB. 2006. Inédit. Avec : Forest Whitaker. Nicholas Garrigan, un jeune médecin écossais, exerce en Ouganda quand, par un concours de circonstances, il est amené à soigner le maréchal Idi Amin Dada.  
**1.00** Libre court

**M6**

**7.05** M6 Clips  
**7.20** La maison de Mickey  
**7.40** Manny et ses outils  
**8.10** M6 Kid  
**8.50** M6 boutique  
**10.05** Life is Wild  
**10.45** La Petite Maison dans la prairie  
**12.45** Le 12.45  
**13.00** Scènes de ménages  
**13.45** Coma idyllique  
Film TV.  
**15.30** Miss Météo  
Film TV.  
**16.55** Missing: disparus sans laisser de trace  
**17.40** Un dîner presque parfait  
**18.45** 100% Mag  
**19.45** Le 1945  
**20.05** Scènes de ménages

**20.45 SÉRIE**  
  
**The Good Wife**  
Drame. EU. 2010. 3 épisodes. Avec : Julianna Margulies, Chris Noth, Josh Charles, Christine Baranski. Tirailé entre son époux et Will, Alicia fait son choix.  
**23.15** The Good Wife  
Série. Drame. EU. 2010. Réal.: Rosemary Rodriguez. 55 minutes. 4/23. Inédit. Le vent du changement. Alicia se retrouve prise au cœur d'une enquête qui pourrait entraîner sa radiation du barreau et nuire à la campagne de Peter.  
**0.10** Journeymen  
Le pendu.

**F5 ARTE**

**12.05** Les Contes de Tinga Tinga  
**12.15** Les Monsieur Madame  
**12.25** Cédric  
**12.40** Geronimo Stilton  
**13.05** Princesse Sarah  
**13.35** Le magazine de la santé  
**14.30** Allô, docteurs !  
**15.05** Sangliers: nés pour être sauvages  
**15.35** Dinos, affaire non classée  
**16.30** Larves, grillons, scorpions: les steaks de demain ?  
**17.30** C à dire ?  
**17.45** C dans l'air  
**19.00** Arte journal  
**19.30** Globalmag  
**19.55** Natures fortes

**20.40 FILM**  
  
**Le Secret de Brokeback Mountain**  
Drame. EU. 2005. Avec : Heath Ledger. Le Wyoming en 1963. Jack et Ennis, deux cow-boys, gardent un troupeau d'ovins.  
**22.50** Vinylmania  
Documentaire. Culture. Ita. 2010. Inédit.  
Le vinyle fait son grand comeback! Ce microsillon qu'on pensait définitivement enterré, complètement anachronique, symbole d'une ère musicale défunte, se porte en fin de compte comme un charme!  
**0.05** Tracks

**RTL 9**

**19.35** Friends  
**20.05** Friends  
Celui qui allait à la plage.  
**20.35** FBI. Fausses blondes infiltrées  
Film. Comédie. EU. 2004.  
Réal.: Keenen Ivory Wayans. 2 heures.  
**22.35** The Wicker Man  
Film. Thriller. EU - Can - All. 2006.

**TV5MONDE**

**18.40** Tout sur moi  
**19.05** Epicérisse fine La coquille Saint-Jacques de la baie de Saint-Brieuc.  
**19.30** Tout le monde veut prendre sa place  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** Des racines et des ailes  
**22.50** TV5MONDE, le journal

**AB1**

**19.10** La Fête à la maison De l'air, de l'air! (1/2).  
**19.40** La Fête à la maison  
**20.05** La Fête à la maison La main dans le sac.  
**20.40** L'Associé  
Film. Comédie.  
**22.35** L'Ange de la mort Film TV. Suspense.

**ARD**

**19.45** Wissen vor 8, Werkstatt Müssten einige Softdrinks nicht besser verschreibungspflichtig sein?  
**19.55** Börse im Ersten  
**20.00** Tagesschau  
**20.15** Laconia Film TV. Drame.  
**21.45** Kontraste  
**22.15** Tagesthemen  
**22.45** Beckmann

**SF2**

**17.45** myZambo  
**18.05** Best Friends  
**18.50** Lazio Rome (Ita)/FC Zurich (Sui) Football. Ligue Europa. Phase de poules. 4e journée. Groupe D. En direct.  
**20.55** Tournoi ATP de Bâle 2011  
Tennis. 8es de finale. En direct. En Suisse.  
**22.20** Sport aktuell

**RAI 1**

**15.15** La vita in diretta  
**18.50** L'eredità  
**20.00** Telegiornale  
**20.30** Qui Radio Londra  
**20.35** Soliti ignoti  
**21.10** Don Matteo Il giorno più bello.  
**22.15** Don Matteo La bambina del miracolo.  
**23.25** TG1  
**23.30** Porta a porta  
**1.40** Cinematografo

**CANAL ALPHA**

**8.00** Boucle, Journal, Canal Sportif, Noctambules Clin d'œil, Mini Mag, Jura Show, Objets de culture, Avis de passage  
**19.00** Journal régional  
**19.20** Météo régionale, clin d'œil  
**19.30**, **20.20**, **21.20**, **22.20** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30  
**20.00**, **21.00**, **22.00** Magazine

**CANAL+**

**20.05** Le petit journal  
**20.30** Le grand journal, la suite  
**20.55** The Event Le cauchemar d'Elias.  
**21.35** The Event Supernova.  
**22.15** Shameless Sobriété.  
**23.00** Mad Men  
**23.50** Que justice soit faite Film. Thriller.

**PLANETE**

**18.55** Faites entrer l'accusé  
**20.40** François Mitterrand et la guerre d'Algérie  
**22.00** Disparus en mission Les oubliés de la guerre d'Algérie.  
**23.00** 1906, séisme à San Francisco  
**23.55** 1755, la terre tremble à Lisbonne

**SF1**

**20.05** Kopf und Kragen für tausend Schafe  
**21.00** Einstein  
**21.50** 10 vor 10  
**22.15** Météo  
**22.20** Bilder zum Feiertag Zum hinduistischen Diwali-Fest.  
**22.30** Aeschbacher Was macht eigentlich...?

**RSI 2**

**18.50** Lazio Rome (Ita)/FC Zurich (Sui) Football. Ligue Europa. Phase de poules. 4e journée. Groupe D. En direct.  
**21.00** Harry Potter et le principe mezzosangue Film. Fantastique.  
**23.25** Tournoi ATP de Bâle 2011  
Tennis. 8es de finale.

**RTPI**

**16.30** Portugal no Coração  
**19.00** Portugal en directo  
**20.00** Ler+, Ler Melhor  
**20.15** Vingança  
**21.00** Telegiornal  
**22.00** Grande Entrevista  
**22.30** Mariza nos palcos do mundo  
**23.30** Quem quer ser milionário ?

**MTV**

**19.40** The Big Bang Theory  
**20.05** Quand j'avais 17 ans  
**20.35** Quand j'avais 17 ans  
**21.00** South Park  
**21.25** South Park  
**21.55** South Park  
**22.20** South Park  
**22.45** South Park  
**23.15** South Park  
**23.40** Hard Times

**RADIOS**  
**La Première**  
5.00 Les petits matins  
6.00 Journal  
8.36 On en parle  
9.30 Médiajugues  
10.06 Rien n'est joué  
11.06 Les dicodéurs  
12.06 Chacun pour tous  
12.09 Les Zèbres  
12.30 Journal  
13.03 A première vue  
14.06 Un dromadaire sur l'épaule  
15.06 Histoire vivante  
16.06 Aqua concert  
17.06 Impatience  
18.00 Forum  
19.06 Session Paradiso  
21.03 Dômes d'histoires  
22.03 La ligne de cœur  
22.30 Journal  
0.03 Aqua concert  
1.03 Histoire vivante



## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

## NEUCHÂTEL

- La Providence**  
Permanence médicale et chirurgicale pour adultes  
dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42
- Policlinique**  
Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55
- Pharmacie de service**  
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.  
En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- Bibliothèque à domicile**  
Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0
- Piscines du Nid-du-Cro**  
Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h

## AVIS DE NAISSANCES

**Parution:** mardi, jeudi et samedi  
**Délai de remise:** la veille de parution à 16h  
**Contact:** Publicitas SA - e-mail:  
neuchatel@publicitas.ch - tél. 032 729 42 42

Emilie, Pacôme  
et Raphaël  
ont la grande joie  
d'annoncer la naissance  
de leur petite sœur

**Cassie**

le 26.10.2011  
à l'Hôpital de Pourtales

Sabine et Bernard Arni, Gorgier

Nous avons  
l'immense bonheur d'annoncer  
la venue au monde de

**Gaétan**

le 27 octobre 2011

Ce «petit bout de nous»  
nous comble de joie

Laetitia et Lionel Kopp (-Günter)  
Temple 40  
2024 St-Aubin

028-695334

Après une arrivée mouvementée,  
Keran est fier de présenter  
le nouvel aventurier de la famille

**Soren**

2 kg 550 et 46,5 cm  
Il a rejoint l'équipe le 29.10.2011  
à 22h03

Famille  
Lucas Marti & Séverine Prétot  
Rue du Parc 41  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-247596

Alyssa  
a la joie d'annoncer la naissance  
de son petit frère

**Yohan**

le 1er novembre 2011

Famille Castioni (-Lièvermont)  
Indiennes 11  
2074 Marin

028-695281

## AVIS MORTUAIRES

## BÔLE

Un être cher ne s'en va jamais bien loin;  
Il se blottit dans nos cœurs et y reste  
pour toujours.

Nous sommes tristes, mais reconnaissants d'avoir eu la chance de vivre avec elle.

**Lina GRAF-MARTI**

s'est endormie à l'âge de 84 ans, le 1er novembre 2011.

Sont dans la peine:

Son époux Frédy Graf,

Ses enfants et petits-enfants Evelyne et René Graf, leurs enfants Wicky et Sandy,  
Mary-Claude et Jacques-Eddy Perrenoud,  
leurs enfants Christophe, Valentin et Pascal

La cérémonie aura lieu au temple de Bôle, lundi 7 novembre à 14h30.

En sa mémoire, vous pouvez penser à la section neuchâteloise de l'Association Alzheimer Suisse (AAS), CCP 20-779-1, mention «deuil Lina Graf».

Adresse de la famille: M.-C. Perrenoud, Crêt-Mouchet 1B  
2013 Colombier

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-695311

Quelqu'un m'a dit  
que c'est sûr mes poèmes  
ne changeront pas le monde.

Moi je répons que oui c'est sûr  
mes poèmes  
ne changeront pas le monde.

Patrizia Cavalli  
Traduit de l'italien  
Par Danièle Faugeras  
et Pascal Janot

Aldo et Rosa Caldara  
Alexandre Caldara et Catherine Dethy  
Sa famille en Italie  
font part du décès de

**Giuseppe CALDARA**

à Trani.

Christiane Krähenbuhl, sa compagne  
Jeannette Garcia, sa maman  
Jonathan et Lorie Marzo et leurs enfants  
Deborah Marzo  
Ofelia Richard, ses enfants et petits-enfants  
Sonia Vogelien et son fils  
Georges et Sylvie Garcia Borioli  
tous ses amis

ont l'immense chagrin de faire part du décès de

**Robert GARCIA**

survenu accidentellement le 24 octobre 2011 dans sa 55e année.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Adresses de la famille:

Christiane Krähenbuhl  
c/o Jonathan et Lorie Marzo  
Rue de Neuchâtel 13B  
2034 Peseux

Georges Garcia  
Pré-Gaillard 14  
2016 Cortaillod

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-695252

Ce qui fait la valeur de l'homme,  
c'est sa bonté.

Son épouse Madeleine Duvoisin-Düscher,  
Ses enfants Jean-Jacques et Christine Duvoisin-Zwahlen,  
Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Sandra et Yann Modot-Duvoisin, leurs enfants Elodie, Tammy et Charles,  
Stéphane et Valérie Duvoisin-Droz, leurs enfants Fabien et Thibault,  
Gabrielle et Raymond Dobler-Duvoisin, leurs enfants Théo et Emma,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
Marcel DUVOISIN**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 86e année.

2088 Cressier, le 29 octobre 2011.  
(Rue des Planches-Vallier 3)

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-695146

## AVIS MORTUAIRES

## GORGIER

Ton courage et ta volonté  
resteront à jamais dans nos cœurs.  
Ton souvenir sera un exemple  
durant toute notre vie.

Son époux et ses enfants

Jean-Thierry Schneiter à Gorgier  
Damien, Christian, Aurélie et Jérémie

Ses parents Rosine et Roger Oppliger à Gorgier

Sa belle-maman

Simone Schneiter, le Cachot

Ses frères, ses belles-sœurs et ses beaux-frères

Pierre-Alain et Astrid Oppliger à Gorgier et leurs enfants  
Michel Oppliger et Agnès Jeannin à Estavayer-le-Lac  
Eric Oppliger à Gorgier et ses enfants  
Pierre-Olivier Schneiter et Nicole, le Grand-Pré Baillolet et leurs enfants

Georges-André Schneiter et Marie-Christine au Brouillet  
Roger Schneiter et Véronique au Brouillet et leurs enfants  
Edmond et Marilynne Schneiter au Brouillet et leurs enfants  
Marc et Vanessa Schneiter à Saint-Sulpice et leurs enfants

Sa tante Marinette Cavallo à Délémont et son fils Jérôme

Son oncle Emile Oppliger à Fenin

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande douleur d'annoncer le décès de

**Madame****Anne-Lise SCHNEITER**

née Oppliger

leur très chère épouse, maman, fille, belle-fille sœur, belle-sœur, nièce, filleule, tante, marraine, cousine, parente et amie qui s'en est allée dignement, à l'aube de ses 44 ans, des suites d'une longue maladie, supportée avec un courage exemplaire et une très grande volonté.

2023 Gorgier, le 2 novembre 2011

Prise Roget 3

La cérémonie d'adieu aura lieu au Temple de Saint-Aubin le vendredi 4 novembre à 14 heures, suivie de l'incinération à Neuchâtel sans suite.

Un grand merci à toute les personnes qui l'ont entourée tout au long de cette éprouvante maladie.

En souvenir d'Anne-Lise, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9 (mention Anne-Lise Schneiter).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-695308

## LA CHAUX-DE-FONDS

On ne voit bien qu'avec le cœur.  
L'essentiel est invisible pour les yeux.

Catherine et Thomas Badertscher-Hotz

Léonie Badertscher  
Marc Badertscher

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

**Madame  
Margot HOTZ**

née Scheidegger

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, parente et amie, enlevée à leur tendre affection vendredi, dans sa 92e année.

La Chaux-de-Fonds, le 28 octobre 2011.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile: Famille Catherine Badertscher-Hotz, Pommeret 31  
2053 Cernier

132-247627

## FLEURIER

Quand les forces s'en vont  
Quand l'énergie diminue  
Ce n'est pas la mort, mais la délivrance

Les familles parentes, alliées, amies et connaissances

ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame  
Geneviève BUSIGNY**

née Fellion

enlevée à leur tendre affection dans sa 93e année.

2114 Fleurier, le 25 octobre 2011.

Selon le désir de Geneviève, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Un grand merci à tout le personnel du Home Valfleuri, à Fleurier pour sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## AVIS MORTUAIRES

LA CHAUX-DE-FONDS

*L'Eternel veillera  
sur ton départ et sur ton arrivée,  
maintenant et à toujours.*

Psaume 121/8

Lucienne Hunziker-Bailod

Lisette et Francis Juillerat-Hunziker à La Tour-de-Peilz  
leurs enfants et petits-enfantsPierrette Schaerer-Bailod à Boudry  
ses enfants et petits-enfantsMarceline Bailod à Prilly  
ses enfants et petits-enfants

Juan Villa de Lora à Lausanne

Cosette Haenny-Bailod à La Chaux-sur-Cossonay  
ses enfants et petite-filleLes familles parentes et alliées, ses filleuls et ses amis  
ont le grand chagrin de faire part du décès de

## Alexandre HUNZIKER

enlevé à leur affection lundi dans sa 77e année.

La Chaux-de-Fonds, le 31 octobre 2011.

**Le culte d'adieu aura lieu en l'Eglise des Forges/La Chaux-de-Fonds,  
le lundi 7 novembre à 14 heures.**

Domicile de la famille: Lucienne Hunziker, Arc-en-Ciel 14  
2300 La Chaux-de-FondsLes personnes qui le désirent peuvent faire un don  
au Centre social protestant à La Chaux-de-Fonds, CCP 23-2583-8  
(mention Alexandre Hunziker).

132-247617

## AVIS MORTUAIRES

Micheline Ryser et Daniel Bringolf  
Sébastien Lévy et Carine Angéloz  
Stéphane Lévy et Naïké Trim

Carole et Michel-Henri Krebs  
Denis et Angélique Krebs-Racine et leur petit Manoah, son dernier  
rayon de soleil  
Floriane Krebs et Jérôme Charmet

Betty Siegenthaler et famille

Carmen Simitopoulos-Siegenthaler

Anne et Bernard Jobin-Siegenthaler et famille

Ruth Siegenthaler et famille

Paul et Jeanne-Marie Siegenthaler

Yvette Schmitt-Siegenthaler et famille

Les enfants de feu Madeleine et Etienne Steullet-Siegenthaler

Suzanne et Jean-Robert Schneider-Ryser et famille

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Andrée RYSER-SIEGENTHALER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman,  
arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, enlevée  
à leur tendre affection le 2 novembre 2011, à l'aube de ses 85 ans.La cérémonie d'adieu aura lieu le 5 novembre à 11 heures en l'Eglise  
catholique de La Neuveville.

Andrée repose à la chambre mortuaire de Mon Repos à La Neuveville.

Un grand merci au personnel de Mon Repos et à celui de l'hôpital  
de Bienne pour leur gentillesse.

Domiciles de la famille:

Micheline Ryser, rue du Centre 24, 1025 St-Sulpice

Carole Krebs-Ryser, rue des Chevreuils 49, 2300 La Chaux-de-Fonds

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Fondation Suisse  
de Cardiologie, CCP 10-65-0, mention deuil Andrée Ryser.

La famille a la tristesse d'annoncer le décès de

Madame

## Thérèse FINKBEINER

née Sallin

survenu le 2 novembre 2011, au Home Les Charmettes,  
dans sa 96e année.La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel,  
vendredi 4 novembre, à 14 heures suivie de l'incinération.

Thérèse repose au pavillon du cimetière de Beauregard

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## REMERCIEMENTS

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection  
reçus lors du décès de ma chère épouse

## Cécile-Marie-Louise BILLOD

(Malouka)

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil  
par leur présence, leur message, envoi de fleurs et dons  
et les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

Familles Billod, rue Georges-Perrenoud 36, Le Locle

Le Locle, le 2 novembre 2011.

132-247639

Très touchée et émue par toutes les marques de sympathie  
et d'amitié reçues lors du décès de

## Hélène HUMBERT-DROZ

sa famille vous remercie de vous être associés à sa peine  
et vous exprime sa reconnaissance.

Lignières, novembre 2011.

028-694770

La famille de

## Bluette MONARD

vous remercie de tout cœur de l'amitié et de la sympathie  
que vous lui avez témoignées.

Votre présence, vos messages, les fleurs, les dons  
l'ont aidée à vivre son deuil.

Un merci tout particulier à Patrick Schlüter, pasteur,  
et à Jacqueline Barbier, sa fidèle amie.

Noiraigue, le 3 novembre 2011.

 L'Association  
des Amis du Lycée Blaise-Cendrars  
a le pénible devoir d'annoncer le décès de

**Monsieur  
Alexandre HUNZIKER**

fondateur de l'association et président de 1999 à 2010

Nous gardons le souvenir d'un homme dynamique, enthousiaste  
et engagé envers les élèves du Lycée Blaise-Cendrars.

Le comité et les membres de l'association adressent à la famille  
leurs plus sincères condoléances.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

132-247599

 *Sa barque s'est éloignée  
Nous sommes restés sur le rivage  
Bon voyage*

Ta famille

Son épouse:  
Odette Biolley-Mury, Route du Lac 90, à Môtier

Ses enfants et petits-enfants:  
Claude-Alain et Christiane Biolley-Kolly, Stéphane et son amie Julie, à  
Môtier  
Jean-François et Jocelyne Biolley-Thévoz, Lionel et son amie Angélique,  
Auréli, à Môtier  
Alexandre et Claudine Biolley-Burnier, Florian et son amie Sonia,  
Christina et son ami Luc, à Sugiez

Ses sœurs, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses neveux et ses nièces,  
cousines, ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse  
de faire part du décès de

**Rodolphe BIOLLEY-MURY**

qui s'est endormi paisiblement le 1er novembre 2011 à son domicile,  
dans sa 89e année.

La cérémonie d'adieu, suivie de la crémation auront lieu dans l'intimité  
de la famille.

Un merci particulier au personnel de Spitex Haut-Lac et du Vully,  
pour son dévouement et sa gentillesse.

Vos dons éventuels avec la mention «deuil Rodolphe Biolley»  
compte postal 17-333958-2.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

017-989486

La direction et les collaborateurs du Foyer  
du Bonheur à La Côte-aux-Fées  
s'associent à la peine de la famille de

**Monsieur  
Claude HALDIMANN**

028-695280

## SIS NEUCHÂTEL

## Secours appelés dix fois

Entre mardi à 17h et hier à la même  
heure, le Service d'incendie et de secours  
(SIS) est intervenu, au total, à dix reprises.  
– Les véhicules du feu ont été appelés  
une fois pour un accident de circulation,  
sans incarcération, dans les gorges du  
Seyon à Neuchâtel, hier à 8h35.  
Les ambulances ont été sollicitées à neuf  
reprises pour: un accident de sport, au  
Pacots à Wavre, mardi à 17h45; une  
urgence médicale, rue de la Dîme à  
Neuchâtel, mardi à 18h25; une urgence  
médicale, chemin des Liserons à  
Neuchâtel, mardi à 19h40; une urgence  
pédiatrique, avec l'intervention du Smur,  
rue du Château à Pesieux, mardi à 23h50;  
un accident de circulation, gorge du  
Seyon à Neuchâtel, hier à 8h35; un chute  
à domicile, rue de la Pierre-à-Mazel à  
Neuchâtel, hier à 9h10; une urgence  
médicale, route de l' Arsenal à Colombier,  
hier à 11h15; une urgence médicale, avec  
l'intervention du Smur, avenue Soguel  
à Corcelles, hier à 12h10; un malaise,  
à la Gare CFF de Neuchâtel, hier à 16h35.

COMM

## LA CHAUX-DE-FONDS

Fausse alerte à la bombe  
aux Entilles-Centre

Hier à 17h16, le centre commercial des  
Entilles à La Chaux-de-Fonds a été  
victime d'une fausse alerte à la bombe.  
Un dispositif policier a été mis en place  
immédiatement, avec des recherches  
dans le centre y compris dans le parking,  
sans mesure d'évacuation. Les recherches  
qui se sont poursuivies après la fermeture  
du centre avec l'aide de son personnel  
n'ont pas débouché sur la découverte  
d'un objet suspect. Une enquête a été  
ouverte afin d'identifier l'auteur de cette  
fausse alerte. Le dispositif, qui a mobilisé  
une vingtaine de policiers ainsi qu'un  
chien policier, a été levé à 19h15. COMM

## LES BAYARDS

## Collision dans un giratoire

Hier vers 7h30, une voiture, conduite par  
un habitant de Boveresse âgé de 61 ans,  
circulait sur la H10, entre Fleurier et Les  
Verrières. Au giratoire du lieu dit «Le Haut  
de la Tour», une collision se produisit avec  
la voiture, conduite par une habitante de  
La Longeville (F), laquelle s'était engagée  
dans le giratoire. Suite au choc, le premier  
véhicule quitta la route à droite et termina  
sa course dans un champ une  
cinquantaine de mètres plus loin. COMM

## GORGES DU SEYON

Perte de maîtrise,  
conductrice blessée

Hier vers 8h20, une voiture, conduite par  
une habitante d'Auvernier âgée de 57  
ans, circulait dans les gorges du Seyon  
en direction de La Chaux-de-Fonds. Au  
milieu des gorges, son véhicule dérapa  
sur la chaussée mouillée et percuta la  
glissière de sécurité à droite de la route.  
Blessée lors du choc, la conductrice a  
été transportée par une ambulance à  
l'hôpital Pourtalès, à Neuchâtel. La route  
des gorges du Seyon a été fermée à la  
circulation pour les besoins du constat.

COMM

## SAINT-AUBIN

## Voiture en feu

Hier vers 12h15, le Centre de Secours du  
Littoral Ouest est intervenu pour le  
début d'incendie d'une voiture sur le  
chemin des Prises, à Saint-Aubin. Pour  
un raison indéterminée, le feu s'est  
déclaré dans le compartiment moteur  
du véhicule. COMM

 **EMERY** Ecoute  
Respect  
Pompes Funèbres Disponibilité  
Du respect et une adaptation à  
toute situation pour offrir une  
liberté de choix

2013 Colombier 032 841 18 00 24H/24



**AIR DU TEMPS**  
MATTHIEU HENGUELY

## Effets secondaires

Confortablement installé sur mon pieu, l'ordi portable sur les genoux, je lance comme chaque soir une série télé. Actuellement – et même si ce n'est pas la dernière en production – «Prison Break».

Des prisonniers – gentils comme affreux – en cavale, des flics ou des gardiens souvent bien pires que ceux qu'ils sont censés attraper et des complots à n'en pas finir. Bref, ça bas-tonne, ça trahit et surtout... ça captive! On se surprend à sursauter à chaque retournement de situation... donc dix fois chaque épisode.

Comme comptine pour bien dormir, il y a mieux, même pour un mec.

Mais surtout, ça peut rendre limite parano. Pas qu'on croise souvent des évadés armés d'une bouteille en verre brisée entre la gare de Corcelles et la maison quand on rentre du boulot le soir. Non, à d'autres moments.

Genre, quand, à 6h30 du mat', le téléphone sonne et qu'il y a une personne au bout, le natel s'étant mis en marche dans la poche de son «interlocuteur» (merci tonton). Ou quand ça sonne à la porte et que quinze secondes après... Il n'y a que le vent glacial du matin qui l'attend devant le pas-de-porte.

«Euh... Y a quelqu'un?»  
Et là, du coin de la maison redéboule le facteur...  
Ouf... ☉

## LA PHOTO DU JOUR

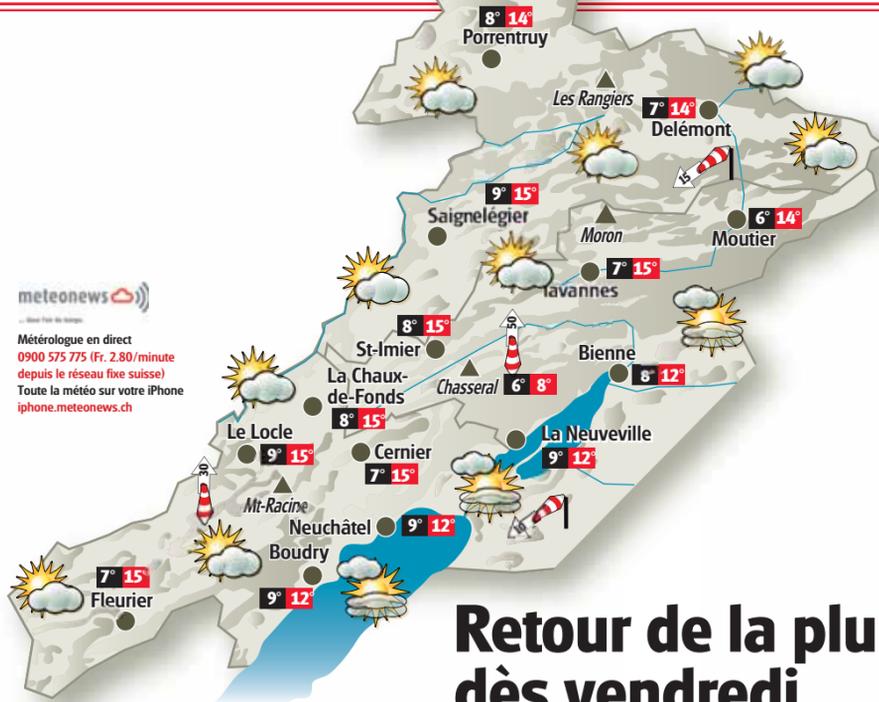
Un tonnelier en pleine phase d'inspection des fûts. KEYSTONE



# LA MÉTÉO

Lever **07h16**  
Coucher **17h15**

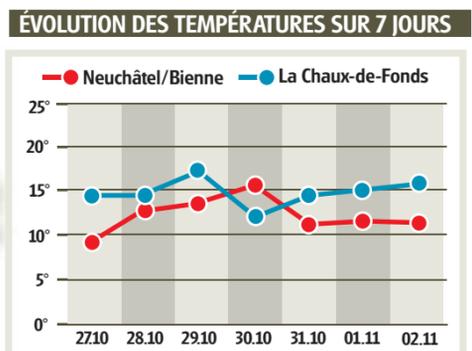
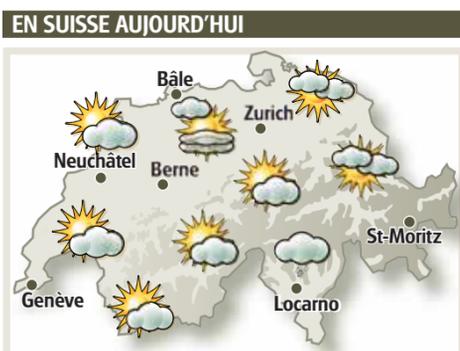
Lever **13h53**  
Coucher -



## Retour de la pluie dès vendredi

Un courant de sud dirigera de l'air plus humide dans notre direction ces prochains jours. Ce jeudi, nous retrouverons de fréquents brouillards à basse altitude, alors que de belles éclaircies persisteront ailleurs ce matin. Le ciel se couvrira ensuite cet après-midi mais le temps restera sec. De vendredi à dimanche, temps nuageux à très nuageux et doux avec quelques pluies par moments.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	13°	Bise 1 à 2 Bf	429.06 m
Bienne	13°	Bise 1 à 3 Bf	429.07 m
Niveau du lac des Brenets:			749.92 m



Jour	Localité	Min	Max	FIABILITÉ
VENDREDI	à 1000m	10°	14°	8/10
	à 1000m	10°	13°	
SAMEDI	à 1000m	10°	14°	8/10
	à 1000m	10°	13°	
DIMANCHE	à 1000m	10°	12°	7/10
	à 1000m	9°	11°	
LUNDI	à 1000m	8°	13°	7/10
	à 1000m	6°	11°	

## SUDOKU N° 177

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 176

3	9	6	8	7	4	5	2	1
4	8	2	5	3	1	9	7	6
1	5	7	2	6	9	4	3	8
8	4	1	6	9	3	7	5	2
7	2	9	4	1	5	6	8	3
6	3	5	7	8	2	1	4	9
9	1	4	3	5	8	2	6	7
2	6	3	9	4	7	8	1	5
5	7	8	1	2	6	3	9	4

### Difficulté démoniaque

			1					
6	7						5	
5	9	1		6				2
	8							6
	6	9		5		1	8	
3							7	
2				7		8	3	5
	3						1	7
				6				

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

PUBLICITÉ

manufacture suisse de cuisines

## A l'achat d'une cuisine

d'un montant minimum de **CHF 18'000.-**

# 1 vitrocéram offerte

d'une valeur de **Fr. 1500.-**

Rte de l'Areuse 8 | 2016 Cortaillod | t 032 843 00 80 | info@moderna-corta.ch | www.moderna-corta.ch